English 003
Français 015
Deutsch 028
Italiano 041
Español 053
Nederlands 065
Polski 077
Norsk 089
Svenska 101
Português 113
Suomi 125
Română 136
Dansk 148

English

Contents

004 Safety Information

005 International Symbols Explanation

005 RF Specification

006 Product Overview

007 Installation

008 Connecting to the App

008 Instructions for Use

010 Routine Maintenance

012 Basic Parameters

012 EU Declaration of Conformity

013 Common Issues

Safety Information

Restrictions

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock EWFD69HRR or EWFD70HRR provided with this product.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- This product is only to be used in areas below 5000 meters above sea level.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brushes, roller mop, roller mop cover, dirty water channel, on-board dirty water tank, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, top cover, roller mop, roller shaft, side brushes or bumper. Do not move the dock by lifting dock base or water tank handles.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not use the robot or dock to vacuum any burning or smoking items such as cigarettes, matches, hot ashes, or any flammable or explosive items such as lighters, gasoline, or toner used in printers or copiers.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use without dust bag.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Remove the on-board dirty water tank before turning over the robot.
- ⚠ – To avoid burns, do not touch the drying air outlets.
- During and shortly after mopping, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the water flow based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.

Battery and Charging

WARNING

- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- To prevent potential smoke, heat, or fire, only use the battery, charger, power cord, dock, and other accessories provided with the product.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. Use of the original packaging is advised.

International Symbols Explanation

⌂ – For indoor use only.

RF Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483.5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2400-2483.5 MHz	<10 dBm

A Product Overview

A1 Robot (Top View)

—Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

—Power Indicator Light
- White: Battery level ⩾ 15%
- Red: Battery level < 15%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error
- Breathing blue: Remote viewing
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: Voice assistant working/WiFi connected

—Dock
- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the roller mop

Note: Press any button to pause a running robot.

A1-1—Microphones
A1-2—Vertical Bumper
A1-3—LiDAR Sensor
A1-4—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor
A1-5—LED Fill Light
A1-6—Wall Sensor

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors
A2-2—Carpet Sensor
A2-3—Side Brushes
A2-4—Main Brush Cover
A2-5—Roller Mop Cover
A2-6—Roller Mop
A2-7—On-Board Dirty Water Tank
A2-8—Omnidirectional Wheel
A2-9—Main Brushes
A2-10—Suction Inlet
A2-11—Main Wheels
A2-12—Dirty Water Channel

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Top Cover
A3-2—Upward Sensor
A3-3—Reset Button
A3-4—Dustbin
A3-5—Bumper
A3-6—Speaker
A3-7—Dock Alignment Ports
A3-8—Top Cover Latches
A3-9—Charging Contacts
A3-10—Communication Sensor
A3-11—Self-Filling Port
A3-12—Air Pressurization Inlet

A4 On-Board Dirty Water Tank

A4-1—Dirty Water Tank Cover
A4-2—Tank Release Button
A4-3—Dirty Water Suction Port
A4-4—Dirty Water Tank Handle

A5 Roller Mop

A5-1—Roller Mop Release Button

A6 Dirty Water Channel

A7 Dustbin

A7-1—Dustbin Lid
A7-2—Air Inlet
A7-3—Dustbin Latch
A7-4—Dustbin Lid Latch
A7-5—Washable Filter
A7-6—Suction Inlet

A8 Dock Base

A9 Power Cord

A10 Disposable Dust Bag

A11 Empty Wash Fill Dock (Back View)

A11-1—Power Port

A12 Empty Wash Fill Dock

A12-1—Water Tank Handle

A12-2—Dirty Water Tank
A12-3—Water Tank Latch
A12-4—Status Indicator Light
- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A12-5—Dirty Water Suction Port
A12-6—Water Level Float
A12-7—Drying Air Outlets
A12-8—Clean Water Tank
A12-9—Suction Inlet
A12-10—Dock Base
A12-11—Filter
A12-12—Dust Container Cover
A12-13—Dust Bag Slot
A12-14—Dock Location Beacon
A12-15—Charging Contacts
A12-16—Cleaning Tray
A12-17—Air Pressurization Outlet
A12-18—Robot Refill Port

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:
- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the roller mop, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B2 Assembly

Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

Note: When moving the dock, secure the water tanks to prevent them from falling off.

B3 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.9 m (2.96 ft) in height, 0.45 m (1.48 ft) in width and 1.2 m (3.94 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B3-1—More than 1.2 m (3.94 ft)
B3-2—More than 0.9 m (2.96 ft)
B3-3—More than 0.45 m (1.48 ft)

Notes:
- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Make sure the clean water tank, dirty water tank, disposable dust bag, and cleaning tray are properly installed and the dust container cover is securely closed before using the dock.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord and charging contacts with a wet wipe, damp cloth, or wet hands.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold ⏻ to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press ⌂ and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1— Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing: Charging.

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

2. Reset WiFi

Press and hold ⏻ and ⌂ simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

C Instructions for Use

C1 Filling the Clean Water Tank

Lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

Notes:

- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not add too much cleaning solution to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

Turning On/Off

Press and hold ⏻ to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.
Press and hold ⏻ to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press ⏻ to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- Before starting each cleaning task, make sure that the roller mop has been properly installed.
- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- To protect your carpet from getting wet, the robot will automatically retract the roller mop and then slide out the roller mop cover when it moves onto carpet. You can adjust carpet cleaning settings in the app.

Spot Cleaning

Press and hold ⌂ to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and wait for orders.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press ⏻ to resume cleaning. Press ⌂ on a paused robot to send it back to the dock.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

Notes:

- Make sure the cleaning tray has been properly installed. Do not move the robot or the dock during mop washing.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press ⌂ on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid continual manual emptying.
- Make sure the disposable dust bag is properly installed and the dust container cover is securely closed before use.

Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press ⌂ to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Note: The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.

Child Lock

You can enable Child Lock in the app. Once it is enabled, the robot will not respond to button presses while stationary. When the robot is cleaning or docking, pressing any button will pause its operation. To disable Child Lock, press and hold ⏻ and ⌂, or turn it off in the app.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, remove the top cover, open the rubber plug and press the Reset button inside to reset the system.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, press the Reset button until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

Note: Open the rubber plug before pressing the Reset button.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold ⌂ and at the same time, press the Reset button until you hear the voice message: "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." The robot will then be restored to factory settings.

Note: Open the rubber plug before pressing the Reset button.

Ⓓ Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.
- Remove the on-board dirty water tank before turning over the robot.

D1 On-Board Dirty Water Tank

*** Clean as needed.**

D1-1—Press the tank release button to remove the on-board dirty water tank.

D1-2—Lift the dirty water tank handle to open the cover. Rinse both the tank and cover thoroughly with water.

D1-3—Wipe the dirty water tank dry, then reinstall it in place until you hear a click.

D2 Roller Mop

*** Clean as needed and replace every 1-3 months.**

D2-1—Press the roller mop release button, lift the mop from the button end, and pull it out. Clean and air-dry it thoroughly.

D2-2—Install the roller mop onto the roller shaft securely. Lower the roller mop and press until it clicks into place.

D3 Dirty Water Channel

*** Clean as needed.**

D3-1—Lift the roller shaft. Remove the dirty water channel in the direction of the arrow and rinse it thoroughly with water.

D3-2—With the roller shaft lifted, align the slots on the back of the dirty water channel with the clips on the robot, then reinstall it securely.

D4 Roller Mop Cover

*** Clean as needed.**

D4-1—Press the grooves on both sides of the roller mop cover and pull it out firmly, or use the app to extend the cover.

D4-2—Unscrew the screws on the roller mop cover.

D4-3—Rinse, wipe, and then reinstall the roller mop cover. Ensure it is properly seated before tightening the screws.

D5 Main Brushes

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D5-1—Main Brush Cover
D5-2—Main Brush Cover Latches
D5-3—Main Brushes
D5-4—Main Brush Bearing
D5-5—Protective Ring

D5-6—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D5-7—Lift the main brushes and pull them out, remove bearings and remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes and bearings.

Note: If the protective rings get dirty, rotate and remove them for cleaning as needed.

D5-8—Reinstall the main brush bearings. And then, reinstall the main brushes and make sure the colors of the main brush and the main brush bearing match.

D5-9—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.

D6 Side Brushes

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

D6-1—Turn over the robot, unscrew the side brushes, then remove and clean them.

D6-2—Reinstall the side brushes by matching each one to its corresponding color. Align the central groove with the raised position on the robot, then tighten the screw to reinstall the side brushes.

D7 Omnidirectional Wheel

*** Clean as needed.**

D7-1—Insert a tool, such as a small screwdriver, into the omnidirectional wheel from the left or the right to pry it out slowly.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D7-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

D8 Main Wheels

*** Clean as needed.**

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

D9 Dustbin

*** Clean as needed.**

D9-1—Remove the top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D9-2—Open the dustbin lid, remove the washable filter, and empty the dustbin.

D9-3—Fill the dustbin with clean water, reinstall the washable filter and close the dustbin lid. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D9-4—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

D10 Washable Filter

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D10-1—Open the dustbin lid and remove the filter.

D10-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or hard objects to avoid potential damage.

D10-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

D11 Robot Sensors

*** Clean as needed.**

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D11-1—Upward Sensor
D11-2—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor
D11-3—Wall Sensor
D11-4—Communication Sensor
D11-5—Cliff Sensors
D11-6—Carpet Sensor

D12 Moving the Dock

To move the dock, grip the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base or water tank handles directly to prevent the dock from falling off.

D13 Dirty Water Tank

*** Clean as needed.**

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

D14 Charging Contacts

*** Clean as needed.**

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D15 Replacing Disposable Dust Bag

* Replace as needed.

D15-1— Remove the clean water tank and dirty water tank.

D15-2— Open the dust container cover, remove the disposable dust bag and discard it.

Notes:

- Remove any standing water before opening the dust container cover.
- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before closing the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D15-3— Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D15-4— Close the dust container cover and make sure the dust container is securely sealed.

D16 Cleaning Tray

* Clean as needed.

D16-1— Remove the cleaning tray.

D16-2— Rinse the cleaning tray with water, then reinstall it.

Basic Parameters

Robot

Model	RRE0BEC
Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 VDC 1.5 A

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD69HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50-60 Hz
Rated Input (Dust collection)	2.1 A
Rated Input (Non-dust collection)	0.65 A
Rated Output	20 VDC 1.5 A

EU Declaration of Conformity

Hereby, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RRE0BEC is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Please visit the following link to view the network interfaces exposed by the product, services exposed through the network interfaces, and external sensors information: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Check that the status indicator light is on.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brushes, side brushes, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning. • Roller mop abnormal. Check that the mop is installed properly or if any objects are jammed.

Issue	Solution
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock Customer Service for help with troubleshooting.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.
The robot begins to miss certain spots	• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brushes are tangled up and need cleaning.

Issue	Solution
No or little water during mopping	• Use the mobile app to increase the water flow.
The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The status indicator light is steady red	• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tray has been correctly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	• The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, disposable dust bag, suction inlet, air inlet or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Reduced mop washing performance	• The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning.
Unable to start auto-drying	• Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance. • In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.

Issue	Solution
Unable to auto-empty	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • The dust container cover is not closed. Check and close it. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot may not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually.
Unable to wash the roller mop	• The roller mop will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tray has been correctly installed. • Check that the on-board dirty water tank has been correctly installed. • Check that the dirty water channel has been correctly installed.
The roller mop is unable to extend	• Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app. • The roller mop will only extend along walls and certain obstacles. • Check if the mop extension structure is stuck.
The LiDAR sensor is unable to raise/ lower itself	• The LiDAR sensor lowers itself only when the robot cleans under furniture or appliances. • Check if any objects are stuck around the LiDAR sensor. • Wipe the upward sensor.
Residual dirty water is left on the floor after cleaning	• The dirty water channel is clogged and needs cleaning. • The on-board dirty water tank is full and needs emptying.

Français

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series
Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Sommaire

016 Informations de sécurité

018 Explication des symboles internationaux

018 Caractéristiques des radiofréquences

019 Présentation du produit

020 Installation

021 Connexion à l’application

021 Instructions d’utilisation

024 Entretien de routine

026 Paramètres de base

026 Déclaration de conformité UE

027 Problèmes courants

Informations de sécurité

Restrictions

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez que la station d'accueil détachable Roborock EWFD69HRR ou EWFD70HRR fournie avec ce produit pour recharger la batterie.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, le produit doit être éteint et débranché de la prise secteur.
- Afin d'éviter tout risque lié à une remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur.
- Ce produit doit être utilisé à une altitude inférieure à 5 000 mètres.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique).

ATTENTION

- Le produit doit impérativement être utilisé conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, les brosses latérales, la serpillière à rouleau, la protection pour serpillière à rouleau, le canal d'eau sale, le réservoir d'eau sale intégré, les brosses principales et le cache des brosses principales sont installés avant le nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou pointus/tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs défectueux.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte, une pente ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des bords, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot en le tenant par le pare-chocs vertical, le capot supérieur, la serpillière à rouleau, l'axe du rouleau, les brosses latérales ou le pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en la soulevant directement par sa base ou en la tenant par les poignées des réservoirs d'eau.

- N’utilisez pas la station d’accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d’autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d’air.
- N’utilisez pas le robot ou la station d’accueil pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l’essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.
- Placez la station d’accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d’accueil, le robot et le cordon d’alimentation à l’écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs de chauffage. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d’être suspendu dans l’air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d’accueil ou près de l’entrée d’aspiration de la station d’accueil. Ne les recouvrez également d’aucun objet (couvercle anti-poussière comprise).
- N’utilisez pas l’appareil sans sac à poussière.
- Ne faites pas fonctionner le produit s’il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l’aide.
- Faites toujours fonctionner l’appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock et ses détaillants déclinent toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l’utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l’incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n’affecte aucun droit prévu par la loi qui ne peuvent être écartés en vertu du droit applicable.
- Ne rincez pas le robot ni la station d’accueil.
- Retirez le réservoir d’eau sale embarqué avant de retourner le robot.
- ⚠ – Ne touchez pas les sorties d’air de séchage afin d’éviter toute brûlure.
- Pendant et peu après le nettoyage à la serpillière, le sol sera mouillé et glissant. Pour réduire le risque de glissade, réglez le débit d’eau en fonction du type de sol, de l’état des surfaces, et de la température et de l’humidité ambiantes. Ne marchez pas sur le sol tant qu’il n’est pas complètement sec.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENTS

- Veillez à ce que la tension d’alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d’accueil.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le cordon d’alimentation, la station d’accueil et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d’incendie.
- N’utilisez pas le produit avec un adaptateur d’alimentation, quel qu’en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station d’accueil est placée dans une zone susceptible d’être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l’avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d’accueil, à éteindre le robot et à vider les réservoirs d’eau. Nous vous conseillons d’utiliser l’emballage d’origine.

Explication des symboles internationaux

⌂ : destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

Caractéristiques des radiofréquences

Service	Protocole	Plage de fréquences	Puissance de sortie max.
WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400-2 483,5 MHz	⩽ 20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2 400-2 483,5 MHz	< 10 dBm

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie ⩾ 15 %
- Rouge : niveau de batterie < 15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur
- Effet de respiration bleu : affichage à distance
- Clignotement bleu lent : en attente de connexion WiFi
- Clignotement bleu rapide : connexion en cours
- Bleu fixe : assistant vocal en cours d'exécution/connexion WiFi établie

Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour le faire revenir à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour lancer un vidage/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un lavage de la serpillière à rouleau

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : microphones
A1-2 : pare-chocs vertical
A1-3 : capteur LiDAR
A1-4 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
A1-5 : lumière LED d'appoint
A1-6 : capteur de murs

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteurs de vide
A2-2 : capteur de moquette/tapis
A2-3 : brosses latérales
A2-4 : cache des brosses principales
A2-5 : protection pour serpillière à rouleau
A2-6 : serpillière à rouleau
A2-7 : réservoir d'eau sale intégré
A2-8 : roulette omnidirectionnelle
A2-9 : brosses principales
A2-10 : entrée d'aspiration
A2-11 : roulettes principales
A2-12 : canal d'eau sale

A3 Robot (capot supérieur retiré)

A3-1 : capot supérieur
A3-2 : capteur orienté vers le haut
A3-3 : bouton Réinitialiser
A3-4 : bac à poussière
A3-5 : pare-chocs
A3-6 : haut-parleur
A3-7 : ports d'alignement de la station d'accueil
A3-8 : loquets du capot supérieur
A3-9 : contacts de rechargement
A3-10 : capteur de communication
A3-11 : orifice de remplissage automatique
A3-12 : entrée de pressurisation d'air

A4 Réservoir d'eau sale intégré

A4-1 : couvercle du réservoir d'eau sale
A4-2 : bouton de déverrouillage du réservoir
A4-3 : orifice d'aspiration d'eau sale
A4-4 : poignée du réservoir d'eau sale

A5 Serpillière à rouleau

A5-1 : bouton de déverrouillage de la serpillière à rouleau

A6 Canal d'eau sale

A7 Bac à poussière

A7-1 : couvercle du bac à poussière
A7-2 : entrée d'air
A7-3 : loquet du bac à poussière
A7-4 : loquet du couvercle du bac à poussière
A7-5 : filtre lavable
A7-6 : entrée d'aspiration

A8 Base de la station d'accueil

A9 Cordon d'alimentation

A10 Sac à poussière jetable

A11 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

A11-1 : port d'alimentation

A12 Station de vidage, lavage et remplissage

A12-1 : poignée du réservoir d'eau
A12-2 : réservoir d'eau sale
A12-3 : loquet du réservoir d'eau
A12-4 : voyant d'état
- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A12-5 : orifice d'aspiration d'eau sale
A12-6 : flotteur de niveau d'eau
A12-7 : sorties d'air de séchage
A12-8 : réservoir d'eau propre
A12-9 : entrée d'aspiration
A12-10 : base de la station d'accueil
A12-11 : filtre
A12-12 : couvercle du conteneur à poussière
A12-13 : fente pour le sac à poussière
A12-14 : balise de localisation de la station d'accueil
A12-15 : contacts de rechargement
A12-16 : bac de nettoyage
A12-17 : sortie de pressurisation d'air
A12-18 : orifice de remplissage du robot

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : Enlevez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : Lorsque vous utilisez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :
- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière à rouleau, vous devez passer l'aspirateur au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

Fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Remarque : Lorsque vous déplacez la station d'accueil, fixez les réservoirs d'eau afin d'éviter qu'ils ne tombent.

B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,9 m (2,96 pi) de haut, 0,45 m (1,48 pi) de large et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'un fonctionnement optimal avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : plus de 1,2 m (3,94 pi)
B3-2 : plus de 0,9 m (2,96 pi)
B3-3 : plus de 0,45 m (1,48 pi)

Remarques :
- Si le cordon d'alimentation pend vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.

- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Maintenez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- Assurez-vous que le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale, le sac à poussière jetable et le bac de nettoyage sont correctement installés et que le couvercle du conteneur à poussière est bien fermé avant d'utiliser la station d'accueil.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le cordon d'alimentation de la station d'accueil et les contacts de rechargement avec un chiffon ou un tissu humide, ni lorsque vos mains sont humides.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur ⌂ et le robot y reviendra automatiquement pour se recharger. Le robot est doté d'une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Rechargez toujours le robot pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : Le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : rechargement en cours.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas si la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play, ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂, et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation sera terminée lorsque le voyant d'alimentation clignotera lentement en bleu. Le robot est alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou pour tout autre motif, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarques :
- Le processus réel peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

C Instructions d'utilisation

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez le couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez le couvercle, verrouillez le loquet et remettez en place le réservoir d'eau propre dans la station d'accueil.

Remarques :
- N'utilisez aucun désinfectant, employez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter tout dommage.
- N'ajoutez pas trop de solution de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de remettre le réservoir en place.

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes.

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis fera des zigzags pour couvrir le reste de la pièce. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Avant le nettoyage, enlevez les câbles (y compris le cordon d'alimentation de la station d'accueil) et les objets précieux du sol. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par le robot, des appareils électriques pourraient ainsi être débranchés et vos câbles et vos objets pourraient être endommagés.
- Avant de commencer chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que la serpillière à rouleau est correctement installée.
- Pour que le robot puisse revenir à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot se charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si la batterie devient trop faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après le rechargement, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Pour protéger votre tapis/moquette de l'humidité, le robot rétracte automatiquement la serpillière à rouleau, puis déploie la protection pour serpillière à rouleau lorsqu'il passe sur un tapis/une moquette. Vous pouvez régler les paramètres de nettoyage des moquettes et tapis dans l'application.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur ⏻ pour continuer le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur ⌂ pour qu'il revienne à la station d'accueil.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en mode Repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

Remarques :

- Le robot ne se met pas en repos pendant le rechargement.
- Le robot s'éteint automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'utiliser pour activer les fonctions automatiques de rechargement, de vidage et de séchage, pour réduire la luminosité des voyants ou pour baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à la station d'accueil pour laver les serpillières et remplir le réservoir d'eau afin d'optimiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer le lavage manuellement, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :

- Assurez-vous que le bac de nettoyage a été correctement installé. Ne déplacez pas le robot ou la station d'accueil pendant le lavage des serpillières.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur ⌂ tandis que le robot est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de vider manuellement de manière continue.
- Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé et que le couvercle du conteneur à poussière est bien fermé avant utilisation.

Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage des serpillières ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

Erreur

Si une erreur survient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarque : Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.

Verrouillage enfant

Vous pouvez activer le verrouillage enfant dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagit plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il est immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou de revenir à la station, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause. Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyez sur les boutons ⏻ et ⌂ et maintenez-les enfoncés, ou désactivez-le dans l'application.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, retirez le capot supérieur, ouvrez le bouchon en caoutchouc et appuyez sur le bouton Réinitialiser pour réinitialiser le système.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront restaurés.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Pour reconnecter le robot au WiFi, suivez les instructions de connexion correspondantes.

Remarque : Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation du système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé, et, dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal : « Restauration des paramètres d'usine. Cela prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Remarque : Ouvrez le bouchon en caoutchouc avant d'appuyer sur le bouton Réinitialiser.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, le produit doit être éteint et débranché de la prise secteur.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.
- Retirez le réservoir d'eau sale embarqué avant de retourner le robot.

D1 Réservoir d'eau sale intégré

*** À nettoyer selon les besoins.**

D1-1 : appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir pour retirer le réservoir d'eau sale intégré.

D1-2 : soulevez la poignée du réservoir d'eau sale pour ouvrir le couvercle. Rincez abondamment le réservoir et le couvercle à l'eau.

D1-3 : essuyez le réservoir d'eau sale, puis remettez-le en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

D2 Serpillière à rouleau

*** À nettoyer si nécessaire et à remplacer tous les 1 à 3 mois.**

D2-1 : appuyez sur le bouton de déverrouillage de la serpillière à rouleau, soulevez la serpillière du côté du bouton et extrayez-la. Nettoyez-la et laissez-la sécher à l'air complètement.

D2-2 : installez correctement la serpillière à rouleau sur l'axe du rouleau. Abaissez la serpillière à rouleau et appuyez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

D3 Canal d'eau sale

*** À nettoyer selon les besoins.**

D3-1 : soulevez l'axe du rouleau. Retirez le canal d'eau sale dans le sens de la flèche et rincez-le soigneusement à l'eau.

D3-2 : l'axe du rouleau étant soulevé, alignez les fentes situées à l'arrière du canal d'eau sale sur les clips situés sur le robot, puis réinstallez-le correctement.

D4 Protection pour serpillière à rouleau

*** À nettoyer selon les besoins.**

D4-1 : appuyez sur les rainures des deux côtés de la protection pour serpillière à rouleau et tirez-la fermement, ou utilisez l'application pour déployer la protection.

D4-2 : dévissez les vis de la protection pour serpillière à rouleau.

D4-3 : rincez, essuyez, puis réinstallez la protection pour serpillière à rouleau. Assurez-vous qu'elle est correctement positionnée avant de serrer les vis.

D5 Brosses principales

*** À nettoyer toutes les 2 semaines et à remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D5-1 : cache des brosses principales
D5-2 : loquets du cache des brosses principales
D5-3 : brosses principales
D5-4 : roulement de la brosse principale
D5-5 : anneau de protection

D5-6 : retournez le robot et appuyez sur les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

D5-7 : soulevez les brosses principales et tirez pour les sortir ; retirez les roulements et éliminez les saletés et poils/cheveux enchevêtré aux deux extrémités des brosses principales et au niveau des roulements.

Remarque : Si les anneaux de protection sont sales, faites-les pivoter pour les retirer et nettoyez-les.

D5-8 : réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que les couleurs des brosses principales et des roulements de brosses principales correspondent.

D5-9 : réinstaller le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement insérées dans les fentes et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

D6 Brosses latérales

*** À nettoyer tous les mois et à remplacer tous les 3 à 6 mois.**

D6-1 : retournez le robot, dévissez les brosses latérales, puis retirez-les et nettoyez-les.

D6-2 : réinstallez les brosses latérales en respectant les couleurs correspondantes. Alignez la rainure centrale et la position surélevée sur le robot, puis serrez la vis pour réinstaller les brosses latérales.

D7 Roulette omnidirectionnelle

*** À nettoyer selon les besoins.**

D7-1 : insérez un outil, tel qu'un petit tournevis, dans la roulette omnidirectionnelle depuis la gauche ou la droite pour l'extraire lentement.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D7-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer les poils/cheveux et les saletés. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D8 Roulettes principales

*** À nettoyer selon les besoins.**

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D9 Bac à poussière

*** À nettoyer selon les besoins.**

D9-1 : retirez le capot supérieur du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D9-2 : ouvrez le couvercle du bac à poussière, retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

D9-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis refermez le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D9-4 : laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D10 Filtre lavable

*** À nettoyer toutes les 2 semaines et à remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D10-1 : ouvrez le couvercle du bac à poussière et retirez le filtre.

D10-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets durs pour éviter de l'endommager.

D10-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D11 Capteurs du robot

*** À nettoyer selon les besoins.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D11-1 : capteur orienté vers le haut
D11-2 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
D11-3 : capteur de murs
D11-4 : capteur de communication
D11-5 : capteurs de vide
D11-6 : capteur de moquette/tapis

D12 Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. N'essayez pas de soulever la station d'accueil en tenant directement la base de la station d'accueil ou les poignées du réservoir d'eau, car la station d'accueil risquerait de tomber.

D13 Réservoir d'eau sale

*** À nettoyer selon les besoins.**

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez le couvercle, verrouillez le loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de remettre le réservoir en place.

D14 Contacts de rechargement

*** À nettoyer selon les besoins.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot.

D15 Remplacement du sac à poussière jetable

*** Remplacer si nécessaire.**

D15-1 : retirez le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale.

D15-2 : ouvrez le couvercle du conteneur à poussière, retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

Remarques :

- Éliminez toute eau stagnante avant d'ouvrir le couvercle du conteneur à poussière.
- La poignée du sac à poussière referme le sac une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer le couvercle du conteneur à poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D15-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

D15-4 : refermez le couvercle du conteneur à poussière et assurez-vous qu'il est bien verrouillé.

D16 Bac de nettoyage

*** À nettoyer selon les besoins.**

D16-1 : retirez le bac de nettoyage.

D16-2 : rincez le bac de nettoyage à l'eau, puis réinstallez-le.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRE0BEC
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 VCC, 1,5 A

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD69HRR
Tension d'entrée nominale	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	2,1 A
Entrée nominale (sans recueil de la poussière)	0,65 A
Sortie nominale	20 VCC, 1,5 A

Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclare par la présente que l'équipement radio de type RRE0BEC est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Web suivante : **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Veuillez utiliser le lien suivant pour connaître les interfaces réseau exposées par le produit, les services exposés par le biais des interfaces réseau et les informations sur les capteurs externes : **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

Deutsch

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und schauen Sie sich die darin enthaltenen Diagramme genau an, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen sicher auf.

Inhaltsverzeichnis

029 Sicherheitsinformationen

031 Erläuterung der internationalen Symbole

031 RF-Spezifikation

032 Produktübersicht

033 Installation

034 Mit der App verbinden

034 Gebrauchsanweisung

037 Routinemäßige Wartung

040 Grundparameter

040 EU-Konformitätserklärung

040 Häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Dockingstation Roborock EWFD69HRR oder EWFD70HRR, die im Lieferumfang dieses Produkts enthalten ist.
- Vor der Reinigung oder Wartung muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Dieses Produkt darf nur in Regionen unterhalb von 5.000 Metern über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- Die Dockingstation kann nur zum Laden eines Saugroboters mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 14,4 V/5.200 mAh (TYP) verwendet werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt von Kindern oder in deren Nähe verwendet wird, ist besondere Vorsicht geboten.
- Vergewissern Sie sich, dass der Staubbehälter, der waschbare Filter, der Staubbeutel, die Seitenbürsten, der Walzenmopp, die Walzenmopp-Abdeckung, der Schmutzwasserkanal, der integrierte Schmutzwassertank, die Hauptbürsten und die Hauptbürstenabdeckung vor der Reinigung ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Roboter oder die Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung verwenden Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Halten Sie den Roboter beim Tragen nicht an den vertikalen Stoßfängern, der oberen Abdeckung, dem Walzenmopp, der Rollenwelle, den Seitenbürsten oder dem Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht durch Anheben des Dockingstationssockels oder der Wassertankgriffe.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten.
- Verwenden Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht zum Aufsaugen von brennenden oder glimmenden Objekten wie Zigaretten, Streichhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Stellen Sie die Dockingstation auf einen harten, ebenen Untergrund. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Stromkabel von Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder der Dockingstation, in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation und decken Sie diese nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen) ab.
- Verwenden Sie nicht ohne Staubbeutel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock und seine Händler schließen jegliche Haftung für indirekte, Begleit- oder Folgeschäden sowie Strafschadensersatz ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht unter fließendem Wasser ab.
- Entfernen Sie den integrierten Schmutzwassertank, bevor Sie den Roboter umdrehen.
- ⚠ – Berühren Sie nicht die Luftauslässe für Trocknung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Während und kurz nach dem Wischen ist der Boden nass und rutschig. Um das Risiko des Ausrutschens zu verringern, stellen Sie den Wasserdurchfluss basierend auf dem Bodentyp, den Oberflächenbedingungen sowie der Umgebungstemperatur und Feuchtigkeit ein. Betreten Sie den Boden erst dann, wenn er vollständig trocken ist.

Akku und Aufladen

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, verwenden Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Stromkabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.

- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Roboter ausgeschaltet ist, die Wassertanks leer sind und die Dockingstation ausgesteckt ist. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

Erläuterung der internationalen Symbole

⌂ – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

RF-Spezifikation

Service	Protokoll	Frequenzbereich	Max. Ausgangsleistung
WLAN	802.11b/g/n/ax	2.400-2.483,5 MHz	⩽ 20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2.400-2.483,5 MHz	< 10 dBm

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)

Ein/Reinigen
- Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
- Zum Starten der Reinigung drücken

Stromanzeigeleuchte
- Weiß: Akkustand ⩾ 15 %
- Rot: Akkustand < 15 %
- Langsam blinkend: Aufladen oder Starten
- Rot blinkend: Fehler
- Langsam blau blinkend: Remote-Sicht
- Langsam blau blinkend: Auf WLAN-Verbindung warten
- Schnell blau blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Konstant blau: Sprachassistent funktioniert/WLAN verbunden

—Dockingstation
- Roboter nicht in der Dockingstation: Zum Starten des Dockvorgangs drücken/Zum Starten der Punktreinigung gedrückt halten
- Roboter in der Dockingstation: Zum Entleeren drücken/Zum Waschen des Walzenmopps gedrückt halten

Hinweis: Drücken Sie eine beliebige Taste, um den laufenden Roboter zu pausieren.

A1-1—Mikrofone
A1-2—Vertikaler Stoßfänger
A1-3—LiDAR-Sensor
A1-4—Reactive AI-Hinderniserkennungssensor
A1-5—LED-Aufhelllicht
A1-6—Wandsensor

A2 Roboter (Ansicht von unten)

A2-1—Klippensensoren
A2-2—Teppichsensor
A2-3—Seitenbürsten
A2-4—Hauptbürstenabdeckung
A2-5—Walzenmopp-Abdeckung
A2-6—Walzenmopp
A2-7—Integrierter Schmutzwassertank
A2-8—Rundlaufrad
A2-9—Hauptbürsten
A2-10—Saugeinlass
A2-11—Haupträder
A2-12—Schmutzwasserkanal

A3 Roboter (ohne obere Abdeckung)

A3-1—Obere Abdeckung
A3-2—Aufwärtssensor
A3-3—Reset-Taste
A3-4—Staubbehälter
A3-5—Stoßfänger
A3-6—Lautsprecher
A3-7—Ausrichtungsanschlüsse der Station
A3-8—Verschlüsse der oberen Abdeckung
A3-9—Ladekontakte
A3-10—Kommunikationssensor
A3-11—Selbstbefüllender Anschluss
A3-12—Lufteinlass zur Druckerzeugung

A4 Integrierter Schmutzwassertank

A4-1—Abdeckung des Schmutzwassertanks
A4-2—Tank-Auslösetaste
A4-3—Saugöffnung für Schmutzwasser
A4-4—Schmutzwassertankgriff

A5 Walzenmopp

A5-1—Auslösetaste für den Walzenmopp

A6 Schmutzwasserkanal

A7 Staubbehälter

A7-1—Staubbehälterdeckel
A7-2—Lufteinlass
A7-3—Staubbehälterverschluss
A7-4—Verschluss des Staubbehälterdeckels
A7-5—Waschbarer Filter
A7-6—Saugeinlass

A8 Dockingstationssockel

A9 Stromkabel

A10 Einweg-Staubbeutel

A11 Entleerungs- und Auffüllstation (Rückansicht)

A11-1—Stromanschluss

A12 Entleerungs- und Auffüllstation

A12-1—Wassertankgriff
A12-2—Schmutzwassertank
A12-3—Wassertankverschluss
A12-4—Status-Kontrollleuchte
- Langsam blinkend: Entleeren/Moppwäsche
- Rot: Dockingstationsfehler
- Aus: Ausgeschaltet/Aufladen

A12-5—Saugöffnung für Schmutzwasser
A12-6—Wasserstandschwimmer
A12-7—Luftauslässe für Trocknung
A12-8—Reinwassertank
A12-9—Saugeinlass
A12-10—Dockingstationssockel
A12-11—Filter
A12-12—Staubbehälterabdeckung
A12-13—Staubbeutelschlitz
A12-14—Stations-Standortsignal
A12-15—Ladekontakte
A12-16—Mopp-Waschеinsatz
A12-17—Luftauslass zur Druckerzeugung
A12-18—Roboter-Auffüllanschluss

B Installation

B1 Wichtige Informationen

B1-1—Heben Sie Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden auf und entfernen Sie instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

B1-2—Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

Hinweise:
- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann sich der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf dem Walzenmopp zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B2 Aufbau

Befestigen Sie den Dockingstationssockel, indem Sie beide Seiten des Sockels nach unten drücken und dann das Verbindungsteil in der Mitte fest drücken, bis Sie ein Klicken hören.

Hinweis: Beim Bewegen der Station müssen Sie die Wassertanks fixieren, damit sie nicht herunterfallen.

B3 Positionieren der Dockingstation

Platzieren Sie die Station auf hartem, ebenem Untergrund (Holz, Fliesen, Beton usw.) direkt an einer Wand. Der Platz um die Station sollte mindestens eine Höhe von 0,9 m, eine Länge von 0,45 m und eine Tiefe von 1,2 m umfassen. Damit die mobile App problemlos genutzt werden kann, sollte am Standort eine optimale WLAN-Verbindung gegeben sein. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und vergewissern Sie sich, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

B3-1—Über 1,2 m
B3-2—Über 0,9 m
B3-3—Über 0,45 m

Hinweise:
- Wenn das Stromkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Station möglicherweise bewegt oder getrennt wird.
- Die Status-Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und aus, wenn der Roboter lädt.
- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.

- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Station vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stations-Standortsignal blockieren könnte. Andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Station zurück.
- Vergewissern Sie sich, dass der Reinwassertank, der Schmutzwassertank, der Einweg-Staubbeutel und der Mopp-Wascheinsatz ordnungsgemäß installiert sind und die Staubbehälterabdeckung sicher geschlossen ist, bevor Sie die Station verwenden.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß der routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Stromkabel und die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem Feuchttuch, einem nassen Wischtuch oder nassen Händen.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Dockingstation verbleibt.

B4 Einschalten und Aufladen

Halten Sie ⏻ gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte konstant leuchtet, und stellen Sie den Roboter dann zum Aufladen vor die Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Drücken Sie dann ⌂, und der Roboter kehrt automatisch zum Laden zur Dockingstation zurück. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

B4-1 — Die Status-Kontrollleuchte der Station erlischt, die Stromanzeigeleuchte des Roboters blinkt langsam: Aufladen.

Hinweis: Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Aufladen auf der Dockingstation.

Mit der App verbinden

1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.

2. WLAN zurücksetzen

Halten Sie gleichzeitig ⏻ und ⌂ gedrückt, bis Sie die Ansage „Setze WLAN zurück“ hören. Wenn die Stromanzeigeleuchte langsam blau blinkt, wurde das WLAN zurückgesetzt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindungsherstellung.

Hinweis: Wenn Sie aufgrund Ihrer Routerkonfiguration, eines vergessenen Kennworts oder aus anderen Gründen keine Verbindung zum Roboter herstellen können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie der Anleitung in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

C Gebrauchsanweisung

C1 Reinwassertank füllen

Heben Sie den Reinwassertank an, öffnen Sie dessen Deckel und befüllen Sie ihn mit Leitungswasser. Schließen Sie nach dem Auffüllen wieder den Deckel, betätigen Sie den Verschluss und setzen Sie den Reinwassertank zurück in die Dockingstation.

Hinweise:

- Um Schäden zu vermeiden, verwenden Sie kein Desinfektionsmittel, sondern nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Fügen Sie nicht zu viel Reinigungslösung hinzu, um zu verhindern, dass der Roboter aufgrund von Schlupf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie ⏻ zum Einschalten des Roboters gedrückt. Die Stromanzeigeleuchte leuchtet auf und der Roboter wartet auf Aufträge. Halten Sie ⏻ gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungszyklus zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung starten

Drücken Sie ⏻ zum Starten der Reinigung. Der Roboter plant seine Reinigungsroute für jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Hinweise:

- Entfernen Sie vor der Reinigung jegliche Kabel (einschließlich des Stromkabels der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten vom Roboter mitgezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigungsaufgabe, dass der Walzenmopp ordnungsgemäß angebracht wurde.
- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von dort aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Bei niedrigem Akkustand während eines Reinigungszyklus kehrt der Roboter automatisch zur Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen ist, wird der Bereich ein zweites Mal vom Roboter gereinigt.
- Um Ihren Teppich vor Nässe zu schützen, fährt der Roboter den Walzenmopp automatisch ein und fährt die Walzenmopp-Abdeckung aus, wenn er auf einen Teppich fährt. Die Einstellungen für die Teppichreinigung können Sie in der App anpassen.

Punktreinigung

Halten Sie ⌂ gedrückt, um die Punktreinigung zu starten.
Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m × 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und wartet auf Aufträge.

Pausieren

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den laufenden Roboter zu pausieren. Drücken Sie ⏻, um die Reinigung fortzusetzen. Drücken Sie ⌂, um den angehaltenen Roboter zur Dockingstation zurückzuschicken.

Schlafen

Wenn der Roboter mehr als 10 Minuten pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Drücken Sie zum Aufwecken des Roboters eine beliebige Taste.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. In der App können Sie den DND-Modus deaktivieren oder den Zeitraum anpassen. Außerdem können Sie automatisches Laden, Entleeren und Trocknen aktivieren, die Anzeigeleuchten dimmen oder die Lautstärke der Ansagestimme im DND-Modus verringern.

Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zur Moppwäsche und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Dockingstation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Zum manuellen Starten des Waschens tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Zum Stoppen des Waschens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass der Mopp-Wascheinsatz ordnungsgemäß installiert wurde. Bewegen Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht während der Moppwäsche.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Modus lassen sich in der App einstellen.

Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf die automatische Entleerung beginnt. Um die manuelle Entleerung zu starten, drücken Sie ⌂ am Roboter, wenn sich dieser an der Dockingstation befindet, oder tippen Sie in der App auf die jeweilige Taste. Drücken Sie eine beliebige Taste zum Stoppen der Entleerung.

Hinweise:

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie ständiges manuelles Entleeren.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass der Einweg-Staubbeutel ordnungsgemäß installiert und die Staubbehälterabdeckung fest geschlossen ist.

Trocknen

Nach der Moppwäsche bzw. Reinigung beginnt bei Bedarf der Trocknungsvorgang. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

Hinweise:

- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- Das automatische Trocknen lässt sich in der App deaktivieren.
- Halten Sie die Luftauslässe für Trocknung während des Trocknens frei.

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zum Aufladen zur Dockingstation zurück. Zum Zurücksenden des angehaltenen Roboters zur Dockingstation drücken Sie ⌂. Die Stromanzeigeleuchte blinkt langsam, während der Roboter lädt.

Hinweis: Wenn der Roboter die Dockingstation nicht findet, kehrt er automatisch in seine Startposition zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigeleuchte rot oder die Status-Kontrollleuchte leuchtet ständig rot. In der App wird eine Popup-Benachrichtigung angezeigt und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

Hinweis: Der Roboter wechselt automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.

Kindersicherung

Sie können die Kindersicherung in der App aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, reagiert der Roboter nicht auf Tastendruck, während er stillsteht. Wenn der Roboter reinigt oder andockt, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn zu pausieren. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie ⏻ und ⌂ gedrückt oder deaktivieren Sie sie in der App.

System zurücksetzen

Wenn der Roboter nicht auf Tastendrücke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, entfernen Sie die obere Abdeckung, öffnen Sie den Gummistecker und drücken Sie die Reset-Taste im Inneren, um das System zurückzusetzen.

Hinweis: Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

WLAN deaktivieren

Um den Roboter vom WLAN zu trennen, drücken Sie die Reset-Taste, bis Sie eine Sprachansage hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie den entsprechenden Verbindungsanweisungen.

Hinweis: Öffnen Sie den Gummistecker, bevor Sie die Reset-Taste drücken.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter auch nach dem Zurücksetzen nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie die Taste ⌂ gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Reset-Taste, bis Sie folgende Ansage hören: „Werkseinstellungen wiederherstellen. Dies dauert etwa 5 Minuten.“ Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Hinweis: Öffnen Sie den Gummistecker, bevor Sie die Reset-Taste drücken.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Vor der Reinigung oder Wartung muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.
- Entfernen Sie den integrierten Schmutzwassertank, bevor Sie den Roboter umdrehen.

D1 Integrierter Schmutzwassertank

*** Nach Bedarf reinigen.**

D1-1—Drücken Sie die Tank-Auslösetaste, um den integrierten Schmutzwassertank zu entfernen.

D1-2—Heben Sie den Griff des Schmutzwassertanks an, um die Abdeckung zu öffnen. Spülen Sie den Tank und die Abdeckung gründlich mit Wasser aus.

D1-3—Wische den Schmutzwassertank trocken und setze ihn dann wieder ein, bis ein Klicken vernehmbar ist.

D2 Walzenmopp

*** Nach Bedarf reinigen und alle 1–3 Monate austauschen.**

D2-1—Drücken Sie die Auslösetaste für den Walzenmopp, heben Sie den Mopp vom Tastenende an und ziehen Sie ihn heraus. Reinigen Sie ihn und lassen Sie ihn gründlich an der Luft trocknen.

D2-2—Setzen Sie den Walzenmopp fest an der Rollenwelle ein. Senken Sie den Walzenmopp ab und drücken Sie darauf, bis er einrastet.

D3 Schmutzwasserkanal

*** Nach Bedarf reinigen.**

D3-1—Heben Sie die Rollenwelle an. Entfernen Sie den Schmutzwasserkanal in Pfeilrichtung und spülen Sie ihn gründlich mit Wasser aus.

D3-2—Richten Sie mit angehobener Rollenwelle die Schlitze auf der Rückseite des Schmutzwasserkanals an den Clips am Roboter aus und setzen Sie ihn dann sicher wieder ein.

D4 Walzenmopp-Abdeckung

*** Nach Bedarf reinigen.**

D4-1—Drücken Sie auf die Rillen an beiden Seiten der Walzenmopp-Abdeckung und ziehen Sie diese fest heraus oder verwenden Sie die App, um die Abdeckung auszufahren.

D4-2—Lösen Sie die Schrauben an der Walzenmopp-Abdeckung.

D4-3—Spülen und wischen Sie die Walzenmopp-Abdeckung ab und setzen Sie sie dann wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass sie ordnungsgemäß angebracht wurde, bevor Sie die Schrauben festziehen.

D5 Hauptbürsten

*** Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.**

D5-1—Hauptbürstenabdeckung
D5-2—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung
D5-3—Hauptbürsten
D5-4—Hauptbürstenlager
D5-5—Schutzring

D5-6—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie die zwei Verriegelungen nach innen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

D5-7—Heben Sie die Hauptbürsten an und dann heraus, entfernen Sie die Lager sowie verhedderte Haare oder Schmutz an beiden Enden der Hauptbürsten und deren Lager.

Hinweis: Wenn die Schutzringe verschmutzt sind, drehen Sie sie und nehmen Sie sie je nach Bedarf zur Reinigung ab.

D5-8—Setzen Sie die Hauptbürstenlager wieder ein. Setzen Sie dann die Hauptbürsten wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Farben der Hauptbürste und des Hauptbürstenlagers zueinander passen.

D5-9—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitze eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, die Hauptbürsten mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürsten nass sind, lassen Sie sie an einem offenen, aber sonnengeschützten Ort trocknen.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel für die Hauptbürsten, die zu Korrosion führen können.

D6 Seitenbürsten

*** Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

D6-1—Drehen Sie den Roboter um, schrauben Sie die Seitenbürsten ab und entfernen Sie sie zur Reinigung.

D6-2—Setzen Sie die Seitenbürsten wieder ein, indem Sie jede ihrer entsprechenden Farbe zuordnen. Richten Sie die mittlere Nut an der erhöhten Position am Roboter aus und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Seitenbürsten wieder einzusetzen.

D7 Rundlaufrad

*** Nach Bedarf reinigen.**

D7-1—Setzen Sie ein Werkzeug, wie z. B. einen kleinen Schraubendreher, von der linken oder rechten Seite in das Rundlaufrad ein, um es langsam herauszuhebeln.

Hinweis: Die Halterung des Rundlaufrads kann nicht entfernt werden.

D7-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

D8 Haupträder

*** Nach Bedarf reinigen.**

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

D9 Staubbehälter

*** Nach Bedarf reinigen.**

D9-1—Entfernen Sie die obere Abdeckung des Roboters und drücken Sie den Staubbehälterverschluss, um den Staubbehälter zu entnehmen.

D9-2—Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel, entnehmen Sie den waschbaren Filter und entleeren Sie den Staubbehälter.

D9-3—Füllen Sie den Staubbehälter mit sauberem Wasser, setzen Sie den waschbaren Filter wieder ein und schließen Sie den Deckel des Staubbehälters. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und gießen Sie das schmutzige Wasser dann aus.

Hinweis: Zum Vermeiden von Verstopfungen verwenden Sie stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

D9-4—Lassen Sie den Staubbehälter sowie den waschbaren Filter mindestens 24 Stunden durchgängig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

D10 Waschbarer Filter

*** Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.**

D10-1—Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel und entnehmen Sie den Filter.

D10-2—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

D10-3—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

D11 Robotersensoren

*** Nach Bedarf reinigen.**

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

D11-1—Aufwärtssensor
D11-2—Reactive AI-Hinderniserkennungssensor
D11-3—Wandsensor
D11-4—Kommunikationssensor
D11-5—Klippensensoren
D11-6—Teppichsensor

D12 Station bewegen

Wenn Sie die Dockingstation bewegen möchten, greifen Sie sie mit einer Hand an der Rückseite und mit der anderen Hand an der Innenseite der Vorderseite. Heben Sie den Dockingstationssockel oder die Wassertankgriffe nicht direkt an, um ein Herabfallen der Dockingstation zu vermeiden.

D13 Schmutzwassertank

*** Nach Bedarf reinigen.**

Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Befüllen Sie den Tank mit frischem Wasser, schließen Sie den Deckel sowie den Verschluss und schütteln Sie den Tank. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Verriegeln Sie den Deckel und setzen Sie den Tank dann wieder ein.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

D14 Ladekontakte

*** Nach Bedarf reinigen.**

Wischen Sie die Ladekontakte am Roboter und an der Dockingstation mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

D15 Einweg-Staubbeutel auswechseln

*** Nach Bedarf ersetzen.**

D15-1—Entfernen Sie den Reinwasser- und Schmutzwassertank.

D15-2—Öffnen Sie die Staubbehälterabdeckung, entfernen Sie den Einweg-Staubbeutel und entsorgen Sie ihn.

Hinweise:

- Entfernen Sie stehendes Wasser, bevor Sie die Staubbehälterabdeckung öffnen.
- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie immer vor dem Schließen der Staubbehälterabdeckung einen Staubbeutel ein, um eine automatische Entleerung ohne Beutel zu vermeiden. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

D15-3—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch, setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel sorgfältig im Schlitz ein und breiten Sie ihn gleichmäßig aus.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Staub austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

D15-4—Schließen Sie die Staubbehälterabdeckung und vergewissern Sie sich, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

D16 Mopp-Wascheinsatz

*** Nach Bedarf reinigen.**

D16-1—Entfernen Sie den Mopp-Wascheinsatz.

D16-2—Spülen Sie den Mopp-Wascheinsatz mit Wasser aus und setzen Sie ihn dann wieder ein.

Grundparameter

Roboter

Modell	RRE0BEC
Akku	Lithium-Ionen-Akku, 14,4 V/5.200 mAh (TYP)
Nenneingangs leistung	20 VDC 1,5 A

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD69HRR
Nenneingangs-spannung	220-240 V AC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangs-leistung (Staubsammlung)	2,1 A
Nenneingangs-leistung (keine Staubsammlung)	0,65 A
Nennausgangs-leistung	20 VDC 1,5 A

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass die Funkausrüstung des Typs RRE0BEC die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Besuchen Sie den folgenden Link, um die durch das Produkt offengelegten Netzwerkschnittstellen, die durch die Netzwerkschnittstellen offengelegten Services und die Informationen zu den externen Sensoren anzuzeigen: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um Häufige Probleme einzusehen.

Italiano

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series
Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Leggere attentamente questo manuale dell’utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

042 Informazioni per la sicurezza

044 Spiegazione dei simboli internazionali

044 Specifiche radiofrequenza

045 Panoramica del prodotto

046 Installazione

047 Connessione all'app

047 Istruzioni per l'uso

049 Manutenzione ordinaria

052 Parametri di base

052 Dichiarazione di conformità UE

052 Problemi comuni

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo la stazione di ricarica rimovibile roborock EWFD69HRR o EWFD70HRR fornita con questo prodotto.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree situate al di sotto dei 5.000 metri sul livello del mare.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5.200 mAh (TYP).

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentirne l'uso come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima di avviare la pulizia, accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, le spazzole laterali, il panno a rullo, la copertura del panno a rullo, il canale dell'acqua sporca, il serbatoio dell'acqua sporca interno, le spazzole principali e la copertura delle spazzole principali siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale per evitare che il robot cada a causa di malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che sul pavimento su cui opera il robot non sia presente acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui sta dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il paraurti verticale, il coperchio superiore, il panno a rullo, l'asta del rullo, le spazzole laterali o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevandone la base o le maniglie del serbatoio dell'acqua.
- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria.

- Non utilizzare il robot o la stazione di ricarica per aspirare oggetti incendiati o fumanti, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati nelle stampanti o fotocopiatrici.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto. Tenere la stazione di ricarica, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione di ricarica, vicino all'ingresso di aspirazione della stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).
- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere.
- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock e i suoi distributori declinano ogni responsabilità per danni indiretti, esemplari, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statutari che non possono essere negati ai sensi della legge vigente.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca interno prima di capovolgere il robot.
- ⚠ – Per evitare ustioni, non toccare le uscite dell'aria di asciugatura.
- Durante e subito dopo il lavaggio, il pavimento sarà bagnato e scivoloso. Per ridurre il rischio di scivolare, regolare il flusso d'acqua in base al tipo di pavimento, alle condizioni della superficie e alla temperatura e umidità ambientali. Non camminare sul pavimento finché non è completamente asciutto.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare i serbatoi dell'acqua. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

⌂ – Esclusivamente per uso in interno.

Specifiche radiofrequenza

Assistenza	Protocollo	Intervallo di frequenza	Max. potenza in uscita
WiFi	802.11b/g/n/ax	2.400-2.483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2.400-2.483,5 MHz	<10 dBm

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)

Accensione/Pulizia
- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di alimentazione
- Bianca: livello batteria ⩾ 15%
- Rossa: livello batteria < 15%
- Lampeggiante: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa lampeggiante: errore
- Blu lampeggiante: visualizzazione remota
- Lampeggiante lentamente in blu: in attesa della connessione con il WiFi
- Lampeggiante rapidamente in blu: collegamento in corso
- Blu fissa: assistente vocale in funzione/WiFi connesso

– Stazione di ricarica
- Robot non sulla stazione di ricarica: premere per avviare l'aggancio/ premere e tenere premuto per avviare la pulizia spot
- Robot sulla stazione di ricarica: premere per avviare lo svuotamento/premere e tenere premuto per lavare il panno a rullo

Nota: premere un pulsante qualsiasi per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Microfoni
A1-2: Paraurti verticale
A1-3: Sensore LiDAR
A1-4: Sensore Reactive AI di riconoscimento degli ostacoli
A1-5: Spia LED di riempimento
A1-6: Sensore di parete

A2 Robot (vista dal basso)

A2-1: Sensori di caduta
A2-2: Sensore di tappeto
A2-3: Spazzole laterali
A2-4: Copertura delle spazzole principali
A2-5: Copertura del panno a rullo
A2-6: Panno a rullo
A2-7: Serbatoio dell'acqua sporca interno
A2-8: Ruota omnidirezionale
A2-9: Spazzole principali
A2-10: Ingresso di aspirazione
A2-11: Ruote principali
A2-12: Canale dell'acqua sporca

A3 Robot (coperchio superiore rimosso)

A3-1: Coperchio superiore
A3-2: Sensore verso l'alto
A3-3: Pulsante di reset
A3-4: Cestino della polvere
A3-5: Paraurti
A3-6: Altoparlante
A3-7: Porte di allineamento della stazione di ricarica
A3-8: Chiusure del coperchio superiore
A3-9: Contatti di ricarica
A3-10: Sensore di comunicazione
A3-11: Porta di auto-riempimento
A3-12: Ingresso di pressurizzazione dell'aria

A4 Serbatoio dell'acqua sporca interno

A4-1: Coperchio del serbatoio dell'acqua sporca
A4-2: Pulsante di rilascio del serbatoio
A4-3: Porta di aspirazione dell'acqua sporca
A4-4: Maniglia del serbatoio dell'acqua sporca

A5 Panno a rullo

A5-1: Pulsante di rilascio del panno a rullo

A6 Canale dell'acqua sporca

A7 Cestino della polvere

A7-1: Coperchio del cestino della polvere
A7-2: Ingresso dell'aria
A7-3: Chiusura del cestino della polvere
A7-4: Chiusura del coperchio del cestino della polvere
A7-5: Filtro lavabile
A7-6: Ingresso di aspirazione

A8 Base della stazione di ricarica

A9 Cavo di alimentazione

A10 Sacchetto per la polvere monouso

A11 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento (vista posteriore)

A11-1: Porta di alimentazione

A12 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

A12-1: Maniglia del serbatoio dell'acqua
A12-2: Serbatoio dell'acqua sporca
A12-3: Chiusura del serbatoio dell'acqua
A12-4: Spia di stato
- Lampeggiante: svuotamento/lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in carica

A12-5: Porta di aspirazione dell'acqua sporca
A12-6: Galleggiante livello acqua
A12-7: Uscite dell'aria di asciugatura
A12-8: Serbatoio dell'acqua pulita
A12-9: Ingresso di aspirazione
A12-10: Base della stazione di ricarica
A12-11: Filtro
A12-12: Coperchio del contenitore della polvere
A12-13: Fessura per il sacchetto per la polvere
A12-14: Guida posizione stazione di ricarica
A12-15: Contatti di ricarica
A12-16: Vassoio di pulizia
A12-17: Uscita di pressurizzazione dell'aria
A12-18: Porta di rabbocco del robot

B Installazione

B1 Informazioni importanti

B1-1: Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare lesioni personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

B1-2: Se si utilizza il robot in una zona sopraelevata (come un appartamento su due piani), utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

Note:
- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sul panno a rullo, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B2 Assemblaggio

Fissare la base della stazione di ricarica premendo su entrambi i lati della base quindi premendo con decisione la parte di collegamento al centro fino a sentire uno scatto.

Nota: quando si sposta la stazione di ricarica, fissare i serbatoi dell'acqua per evitare che cadano.

B3 Posizionamento della stazione di ricarica

Collocare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.), appoggiata contro un muro e riservare uno spazio di almeno 0,9 m (2,96 piedi) di altezza, 0,45 m (1,48 piedi) di larghezza e 1,2 m (3,94 piedi) di profondità. Per un'esperienza migliore con l'app mobile, accertarsi che la posizione disponga di una buona copertura WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

B3-1: Oltre 1,2 m (3,94 piedi)
B3-2: Oltre 0,9 m (2,96 piedi)
B3-3: Oltre 0,45 m (1,48 piedi)

Note:
- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la disconnessione della stazione di ricarica.
- La spia di stato è accesa quando la stazione di ricarica è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.

- Il posizionamento della stazione di ricarica su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida posizione stazione di ricarica: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Prima di utilizzare la stazione di ricarica, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca, il sacchetto per la polvere monouso e il vassoio di pulizia siano installati correttamente e che il coperchio del contenitore della polvere sia ben chiuso.
- Per la manutenzione della stazione di ricarica, seguire la manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di alimentazione della stazione di ricarica e i contatti di ricarica con un panno, una salvietta o mani bagnate.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

B4 Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto ⏻ per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Verificare che la stazione di ricarica sia collegata all'alimentazione. Quindi, premere ⌂ e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di un pacco batterie ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporato. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

B4-1: La spia di stato della stazione di ricarica è spenta, la spia di alimentazione del robot lampeggia: in carica.

Nota: il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso, collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.

Connessione all'app

1. Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.

2. Effettuare il reset del WiFi

Premere e tenere premuti contemporaneamente ⏻ e ⌂ finché non si sente il messaggio vocale di "Reimpostazione del WiFi". Il reset è completo quando la spia di alimentazione lampeggia lentamente in blu. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di una connessione.

Nota: qualora non sia possibile connettersi al robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

3. Aggiungi dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Aggiungi dispositivo" o "+" e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

Note:

- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire la guida fornita nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.

C Istruzioni per l'uso

C1 Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

Sollevare il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio e riempire con acqua del rubinetto. Una volta riempito, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e riporre il serbatoio dell'acqua pulita nella stazione di ricarica.

Note:

- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non aggiungere troppa soluzione detergente per evitare che il robot funzioni in modo improprio a causa dello scivolamento.
- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto ⏻ per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot rimarrà in attesa di ordini.
Premere e tenere premuto ⏻ per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

Nota: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere ⏻ per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Note:

- Prima della pulizia, rimuovere i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione di ricarica) e gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Prima di iniziare ogni operazione di lavaggio, assicurarsi che il panno a rullo sia stato installato correttamente.
- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Per proteggere il tappeto dal bagnato, il panno a rullo si ritrae automaticamente e viene poi coperto dall'apposita copertura quando il robot si sposta su un tappeto. Nell'app è possibile regolare le impostazioni per la pulizia dei tappeti.

Pulizia spot

Tenere premuto ⌂ per avviare la pulizia spot. Area di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) centrata su se stesso.

Nota: dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e rimarrà in attesa di ordini.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere ⏻ per riprendere la pulizia. Premere ⌂ su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione di ricarica.

Sospensione

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sospensione e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere un pulsante qualsiasi per uscire dalla modalità Sospensione.

Note:

- Il robot non entra in modalità Sospensione durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sospensione per oltre 12 ore.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disabilitare la modalità DND o modificarne il periodo oppure impostare se abilitare la ricarica, lo svuotamento e l'asciugatura automatici, attenuare la luminosità delle spie o il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

Note:

- Assicurarsi che il vassoio di pulizia sia stato installato correttamente. Non spostare il robot o la stazione di ricarica durante il lavaggio del panno.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.

Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizia lo svuotamento automatico quando necessario. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere ⌂ sul robot ancorato alla stazione oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere un pulsante qualsiasi per arrestare lo svuotamento.

Note:

- Quando la funzione di svuotamento non viene utilizzata per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare continui svuotamenti manuali.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia installato correttamente e che il coperchio del contenitore della polvere sia chiuso saldamente.

Asciugatura

Dopo il lavaggio del panno o la pulizia, inizierà l'asciugatura quando necessario. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

Note:

- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.
- Non avvicinarsi alle uscite dell'aria di asciugatura durante l'asciugatura.

Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere ⌂ per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

Nota: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso o la spia di stato sarà rossa fissa. Nell'app verrà visualizzata una notifica pop-up e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

Nota: il robot passa automaticamente in modalità di Sospensione se lo si lascia in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.

Blocco bambini

È possibile abilitare il Blocco bambini nell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando è fermo. Quando il robot sta pulendo o sta tornando alla stazione di ricarica, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa. Per disabilitare il Blocco bambini, tenere premuti ⏻ e ⌂ oppure disabilitarlo nell'app.

Reset del sistema

Se il robot non risponde quando viene premuto un pulsante o non può essere spento, rimuovere il coperchio superiore, aprire il tappo di gomma e premere il pulsante di reset all'interno per effettuare il reset del sistema.

Nota: dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate ai valori di fabbrica.

Disattivazione del WiFi

Per disconnettere il robot dal WiFi, premere il pulsante di reset finché non si sente un messaggio vocale. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi verrà automaticamente disattivato. Se si desidera riconnettersi, seguire le relative istruzioni di connessione.

Nota: aprire il tappo di gomma prima di premere il pulsante di reset.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Tenere premuto il pulsante ⌂ e premere contemporaneamente il pulsante di reset fino a udire il messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Ci vorranno circa 5 minuti." Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

Nota: aprire il tappo di gomma prima di premere il pulsante di reset.

D Manutenzione ordinaria

Note:

- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- La frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca interno prima di capovolgere il robot.

D1 Serbatoio dell'acqua sporca interno

*** Pulire quando necessario.**

D1-1: Premere il pulsante di rilascio del serbatoio per rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca interno.

D1-2: Sollevare la maniglia del serbatoio dell'acqua sporca per aprire il coperchio. Risciacquare accuratamente serbatoio e coperchio con acqua.

D1-3: Asciugare il serbatoio dell'acqua sporca, quindi reinstallarlo in posizione finché non si sente un clic.

D2 Panno a rullo

*** Pulire quando necessario e sostituire ogni 1-3 mesi.**

D2-1: Premere il pulsante di rilascio del panno a rullo, sollevare il panno dall'estremità del pulsante ed estrarlo. Pulirlo e lasciarlo asciugare completamente all'aria.

D2-2: Installare saldamente il panno a rullo sull'asta del rullo. Abbassare il panno a rullo e premere fino a quando non scatta in posizione.

D3 Canale dell'acqua sporca

*** Pulire quando necessario.**

D3-1: Sollevare l'asta del rullo. Rimuovere il canale dell'acqua sporca nella direzione indicata dalla freccia e risciacquarlo accuratamente con acqua.

D3-2: Con l'asta del rullo sollevata, allineare le fessure sul retro del canale dell'acqua sporca con i fermagli sul robot, quindi reinstallarlo saldamente.

D4 Copertura del panno a rullo

*** Pulire quando necessario.**

D4-1: Premere le scanalature su entrambi i lati della copertura del panno a rullo ed estrarlo con fermezza, oppure utilizzare l'app per estendere il coperchio.

D4-2: Svitare le viti sulla copertura del panno a rullo.

D4-3: Risciacquare, pulire e quindi reinstallare la copertura del panno a rullo. Assicurarsi che sia posizionato correttamente prima di serrare le viti.

D5 Spazzole principali

*** Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.**

D5-1: Copertura delle spazzole principali
D5-2: Fermi della copertura delle spazzole principali
D5-3: Spazzole principali
D5-4: Cuscinetto della spazzola principale
D5-5: Anello di protezione

D5-6: Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere la copertura delle spazzole principali.

D5-7: Sollevare le spazzole principali ed estrarle, rimuovere i cuscinetti e rimuovere eventuali peli o sporco impigliati su entrambe le estremità delle spazzole principali e dei cuscinetti.

Nota: se gli anelli di protezione si sporcano, ruotarli e rimuoverli per pulirli quando necessario.

D5-8: Reinstallare i cuscinetti delle spazzole principali. Quindi reinstallare le spazzole principali e accertarsi che i colori della spazzola principale e del cuscinetto della spazzola principale corrispondano.

D5-9: Reinstallare la copertura delle spazzole principali. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere la copertura delle spazzole principali fino a farla scattare in posizione.

Note:

- Si consiglia di pulire le spazzole principali con un panno umido. Se le spazzole principali sono bagnate, lasciarle asciugare all'aria lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire le spazzole principali.

D6 Spazzole laterali

*** Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.**

D6-1: Invertire il robot, sganciare le spazzole laterali, quindi rimuovere e pulirle.

D6-2: Reinstallare le spazzole laterali abbinando ciascuna al colore corrispondente. Allineare la scanalatura centrale alla posizione di sollevamento del robot e fissare le viti per reinstallare le spazzole laterali.

D7 Ruota omnidirezionale

*** Pulire quando necessario.**

D7-1: Inserire uno strumento, come un piccolo cacciavite, nella ruota omnidirezionale dal lato sinistro o destro per estrarla lentamente.

Nota: la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

D7-2: Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse.

D8 Ruote principali

*** Pulire quando necessario.**

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

D9 Cestino della polvere

*** Pulire quando necessario.**

D9-1: Rimuovere il coperchio superiore del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

D9-2: Aprire il coperchio del cestino della polvere e rimuovere il filtro lavabile, quindi svuotare il cestino.

D9-3: Riempire il cestino della polvere con acqua pulita, reinstallare il filtro lavabile e chiudere il coperchio del cestino della polvere. Agitare delicatamente il cestino della polvere, quindi versare fuori l'acqua sporca.

Nota: per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

D9-4: Lasciare asciugare completamente il cestino della polvere e il filtro lavabile per almeno 24 ore prima di reinstallarli.

D10 Filtro lavabile

*** Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.**

D10-1: Aprire il coperchio del cestino della polvere e rimuovere il filtro.

D10-2: Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti duri, per evitare potenziali danni.

D10-3: Lasciare asciugare completamente il filtro per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.

D11 Sensori del robot

*** Pulire quando necessario.**

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

D11-1: Sensore verso l'alto
D11-2: Sensore Reactive AI di riconoscimento degli ostacoli
D11-3: Sensore di parete
D11-4: Sensore di comunicazione
D11-5: Sensori di caduta
D11-6: Sensore di tappeto

D12 Spostamento della stazione di ricarica

Per spostare la stazione di ricarica, afferrare il retro con una mano e il lato interno della parte anteriore con l'altra mano. Non sollevare direttamente la base della stazione di ricarica o le maniglie del serbatoio dell'acqua per evitare che la stazione possa cadere.

D13 Serbatoio dell'acqua sporca

*** Pulire quando necessario.**

Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e agitare. Versare fuori l'acqua sporca. Bloccare il coperchio e rimontare il serbatoio.

Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

D14 Contatti di ricarica

*** Pulire quando necessario.**

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

D15 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso

*** Sostituire quando necessario.**

D15-1: Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca.

D15-2: Aprire il coperchio del contenitore della polvere, rimuovere il sacchetto per la polvere monouso e gettarlo.

Note:

- Prima di aprire il coperchio del contenitore della polvere, rimuovere l'eventuale acqua stagnante.
- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di chiudere il coperchio del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

D15-3: Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire un nuovo sacchetto per la polvere monouso nel vano e stenderlo uniformemente.

Nota: accertarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia adeguatamente installato, per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione di ricarica.

D15-4: Chiudere il coperchio del contenitore della polvere e assicurarsi che il contenitore sia ben sigillato.

D16 Vassoio di pulizia

*** Pulire quando necessario.**

D16-1: Rimuovere il vassoio di pulizia.

D16-2: Risciacquare il vassoio di pulizia con acqua, quindi reinstallarlo.

Parametri di base

Robot

Modello	RRE0BEC
Batteria	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/5.200 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 1,5 A

Nota: il numero di serie si trova su un adesivo nella parte inferiore del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

Modello	EWFD69HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	2,1 A
Ingresso nominale (raccolta diversa dalla polvere)	0,65 A
Uscita nominale	20 VCC 1,5 A

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RRE0BEC è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Visitare il seguente link per visualizzare le interfacce di rete esposte dal prodotto, i servizi esposti tramite le interfacce di rete e le informazioni sui sensori esterni: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare i problemi comuni.

Español

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series
Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para futuras consultas.

Índice

054 Información de seguridad

056 Explicación de símbolos internacionales

056 Especificaciones de RF

057 Descripción general del producto

058 Instalación

059 Conexión a la aplicación

059 Instrucciones de uso

061 Mantenimiento rutinario

064 Parámetros básicos

064 Declaración de conformidad de la UE

064 Problemas comunes

Información de seguridad

Restricciones

ADVERTENCIA

- Para recargar la batería, utilice únicamente la base de carga extraíble Roborock EWFD69HRR o EWFD70HRR suministrada con este producto.
- El producto se debe apagar y desenchufar de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- Para evitar cualquier peligro debido a un restablecimiento accidental del termofusible, este aparato no debe recibir alimentación por medio de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se conecte y desconecte regularmente de la red pública.
- Este producto solo debe utilizarse en zonas situadas por debajo de los 5000 metros sobre el nivel del mar.
- La base solo se puede usar para cargar robots aspiradores equipados con una batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.).

PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- Antes de iniciar la limpieza, asegúrese de que el depósito de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, los cepillos laterales, la mopa de rodillo, la cubierta de la mopa de rodillo, el canal de agua sucia, el tanque de agua sucia integrado, los cepillos principales y la tapa de los cepillos principales estén correctamente instalados.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y clavos) para evitar rayar el robot aspirador, la base o el piso.
- No se siente ni se ponga de pie en el robot aspirador ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, esteras) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot aspirador puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daños a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot aspirador esté libre de agua.
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, una terraza abierta o una rampa, ni en la parte superior de los muebles.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No transporte el robot aspirador utilizando el parachoques vertical, la tapa superior, la mopa de rodillo, el eje del rodillo, los cepillos laterales o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior o las asas del tanque de agua.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que puedan obstruir el conducto de aire.

- No use el robot aspirador ni la base para aspirar objetos que se estén quemando o emitan humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes, ni objetos inflamables o explosivos, como encendedores, gasolina o el tóner que se utiliza en impresoras y fotocopiadoras.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot aspirador y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot aspirador en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- No coloque ningún objeto sobre el robot aspirador o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta antipolvo).
- No lo utilice sin la bolsa de polvo.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- No enjuague el robot aspirador ni la base.
- Retire el tanque de agua sucia integrado antes de voltear el robot aspirador.
- ⚠ – Para evitar quemaduras, no toque las salidas de aire de secado.
- Durante el fregado y algo de tiempo después, el suelo estará húmedo y resbaladizo. Para reducir el riesgo de resbalones, ajuste el flujo de agua en función del tipo de suelo, las condiciones de la superficie y la temperatura y humedad ambientales. No camine por el suelo hasta que esté completamente seco.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la tensión de suministro cumpla con los requisitos que se indican en la base.
- Para evitar la posible presencia de humo, calor o fuego, utilice únicamente la batería, el cargador, el cable de alimentación, la base y los demás accesorios que se proporcionan con el producto.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador de corriente, dado que esto puede generar peligro y anular la garantía.
- No deseche las baterías usadas. Déjelas en una organización de reciclaje profesional.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot aspirador y vaciar los tanques de agua. Se aconseja usar el embalaje original.

Explicación de símbolos internacionales

⌂: solo para uso en interiores.

Especificaciones de RF

Servicio	Protocolo	Rango de frecuencia	Potencia de salida máx.
WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)

—Encendido/Limpiar
- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot aspirador se encienda o se apague
- Presione para iniciar la limpieza

—Luz de indicador de encendido
- Blanco: nivel de batería ⩾ 15 %
- Rojo: nivel de batería < 15 %
- Luz pulsante: cargando o arrancando
- Parpadeo de luz roja: error
- Luz pulsante azul: vista remota
- Parpadeo lento de luz azul: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido de luz azul: conectando
- Luz azul fija: asistente de voz en funcionamiento/WiFi conectado

—Base
- El robot no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base / Presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- El robot está en la base: presione para iniciar el vaciado / Mantenga presionado para lavar la mopa de rodillo

Nota: Presione cualquier botón para pausar el robot aspirador cuando esté en funcionamiento.

A1-1—Micrófonos
A1-2—Parachoques vertical
A1-3—Sensor LiDAR
A1-4—Sensor de reconocimiento de obstáculos Reactive AI
A1-5—Luz LED de relleno
A1-6—Sensor de pared

A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensores de desnivel
A2-2—Sensor de alfombras
A2-3—Cepillos laterales
A2-4—Tapa de los cepillos principales
A2-5—Cubierta de la mopa de rodillo
A2-6—Mopa de rodillo
A2-7—Tanque de agua sucia integrado
A2-8—Rueda omnidireccional
A2-9—Cepillos principales
A2-10—Entrada de succión
A2-11—Ruedas principales
A2-12—Canal de agua sucia

A3 Robot (sin la tapa superior)

A3-1—Tapa superior
A3-2—Sensor de orientación superior
A3-3—Botón Restablecer
A3-4—Depósito de polvo
A3-5—Parachoques
A3-6—Altavoz
A3-7—Puertos de alineación de la base
A3-8—Pestillos de la tapa superior
A3-9—Contactos de carga
A3-10—Sensor de comunicación
A3-11—Puerto de autollenado
A3-12—Entrada de presurización de aire

A4 Tanque de agua sucia integrado

A4-1—Cubierta del tanque de agua sucia
A4-2—Botón de liberación del tanque
A4-3—Puerto de succión de agua sucia
A4-4—Asa del tanque de agua sucia

A5 Mopa de rodillo

A5-1—Botón de liberación de la mopa de rodillo

A6 Canal de agua sucia

A7 Depósito de polvo

A7-1—Tapa del depósito de polvo
A7-2—Entrada de aire
A7-3—Pestillo del depósito de polvo
A7-4—Pestillo de la tapa del depósito de polvo
A7-5—Filtro lavable
A7-6—Entrada de succión

A8 Parte inferior

A9 Cable de alimentación

A10 Bolsa para polvo desechable

A11 Base de vaciado, lavado y llenado (vista posterior)

A11-1—Puerto de alimentación

A12 Base de vaciado, lavado y llenado

A12-1—Asa del tanque de agua
A12-2—Tanque de agua sucia
A12-3—Pestillo del tanque de agua
A12-4—Luz del indicador de estado
- Luz pulsante: vaciando/lavando la mopa
- Rojo: error en la base
- Luz apagada: apagado/cargando

A12-5—Puerto de succión de agua sucia
A12-6—Flotador de nivel de agua
A12-7—Salidas de aire de secado
A12-8—Tanque de agua limpia
A12-9—Entrada de succión
A12-10—Parte inferior
A12-11—Filtro
A12-12—Tapa del recipiente de polvo
A12-13—Ranura de la bolsa para polvo
A12-14—Baliza de localización de la base
A12-15—Contactos de carga
A12-16—Bandeja de limpieza
A12-17—Salida de presurización de aire
A12-18—Puerto de llenado del robot aspirador

B Instalación

B1 Información importante

B1-1—Ordene los cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot aspirador, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

B1-2—Cuando utilice el robot aspirador en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Notas:
- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot aspirador podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en la mopa de rodillo, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B2 Montaje

Conecte la parte inferior presionando con firmeza hacia abajo ambos lados de la parte inferior y la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

Nota: Cuando mueva la base, fije los tanques de agua para evitar que se caigan.

B3 Ubicación de la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared. Mantenga un espacio libre de al menos 0,9 m (2,96 pies) de alto, 0,45 m (1,48 pies) de ancho y 1,2 m (3,94 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz del indicador de estado esté encendida.

B3-1—Más de 1,2 m (3,94 pies)
B3-2—Más de 0,9 m (2,96 pies)
B3-3—Más de 0,45 m (1,48 pies)

Notas:
- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría atraparlo el robot aspirador, lo que haría que la base se moviese y se desconectase.
- La luz del indicador de estado se enciende cuando la base recibe electricidad y se apaga cuando el robot aspirador se está cargando.
- La luz del indicador de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot aspirador podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y generar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la baliza de localización de la base; de lo contrario, el robot aspirador puede dejar de regresar a la base.

- Antes de usar la base, asegúrese de que el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la bolsa para polvo desechable y la bandeja de limpieza estén correctamente instalados y la tapa del recipiente de polvo bien cerrada.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con toallitas húmedas, paños mojados o las manos húmedas.
- Todas las bases se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

B4 Encendido y carga

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. Espere hasta que la luz de indicador de encendido esté fija y luego coloque el robot enfrente de la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione ⌂ y el robot aspirador volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot está equipado con una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para mantener el rendimiento de la batería, mantenga el robot cargado.

B4-1— Luz del indicador de estado de la base apagada, luz de indicador de encendido del robot pulsante: cargando.

Nota: Es posible que el robot aspirador no se encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot aspirador en la base para cargarlo.

Conexión a la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados los botones ⏻ y ⌂ simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo la conexión WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz de indicador de encendido parpadea lentamente en azul. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3. Añadir dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Añadir dispositivo" o "+" y añada el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a las actualizaciones de la aplicación en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.

C Instrucciones de uso

C1 Llenado del tanque de agua limpia

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en la base.

Notas:

- Para evitar daños, no use ningún desinfectante. Utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No añada demasiada solución de limpieza para evitar que el robot aspirador funcione incorrectamente debido a deslizamientos.
- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

Encendido/apagado

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. La luz de indicador de encendido se encenderá y el robot quedará listo para recibir sus órdenes.
Mantenga presionado ⏻ para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

Inicio de la limpieza

Presione ⏻ para iniciar la limpieza. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes exteriores y, luego, completará la habitación en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

Notas:

- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. El robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los propios objetos.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa de rodillo esté instalada correctamente.
- Para asegurarse de que el robot regrese a la base automáticamente, enciéndalo desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde lo dejó.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot limpiará el área dos veces.
- Para evitar que la alfombra se moje, cuando el robot acceda a ella, se retraerá la mopa de rodillo y se extenderá la cubierta de la mopa de rodillo automáticamente. Puede ajustar la configuración de limpieza de alfombras en la aplicación.

Limpieza localizada

Presione y mantenga presionado ⌂ para comenzar la limpieza localizada.
Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Después de la limpieza localizada, el robot volverá automáticamente al punto de partida y esperará órdenes.

Pausa

Cuando el robot esté en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Presione el botón ⌂ cuando el robot está pausado para enviarlo de regreso a la base.

Suspensión

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo de suspensión, y la luz de indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no entrará en modo de suspensión cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si queda en modo de suspensión durante más de 12 horas.

Modo DND (no molestar)

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND (no molestar), modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar el rendimiento del fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- Asegúrese de que la bandeja de limpieza se haya instalado correctamente. No mueva el robot o la base durante el lavado de la mopa.
- La frecuencia de lavado de la mopa y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.

Vaciado

Después de limpiar, el robot volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione ⌂ en el robot acoplado en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Cuando el vaciado se ha dejado sin usar durante un período prolongado, vacíe el depósito de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para un rendimiento de vaciado óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual continuado.
- Asegúrese de que la bolsa para polvo desechable esté correctamente instalada y que la tapa del recipiente de polvo esté bien cerrada antes de usarlo.

Secado

Después del lavado de la mopa o de la limpieza, el secado se iniciará según sea necesario. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

Notas:

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.
- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione ⌂ para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz de indicador de encendido emitirá pulsos de luz durante la carga del robot.

Nota: Si el robot aspirador no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz de indicador de encendido parpadeará en rojo o la luz del indicador de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Nota: El robot entrará automáticamente en el modo de suspensión si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.

Bloqueo para niños

Puede activar el bloqueo para niños en la aplicación. Cuando se habilite, el robot no responderá a los botones mientras esté inmóvil. Cuando el robot aspirador esté limpiando o regresando a la base, al presionar cualquier botón se pausará su funcionamiento. Para deshabilitar el bloqueo para niños, mantenga presionados ⏻ y ⌂, o desactívelo en la aplicación.

Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, retire la tapa superior, abra el tapón de goma y presione el botón Restablecer que se encuentra en el interior para restablecer el sistema.

Nota: Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Desactivación del WiFi

Para desconectar el robot del WiFi, mantenga presionado el botón Restablecer hasta que escuche un mensaje de voz. Después, espere 5 minutos para que el WiFi se desactive automáticamente. Si desea volver a conectarlo, siga las instrucciones correspondientes para establecer la conexión.

Nota: Abra el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado ⌂ y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se oiga el mensaje de voz "Restaurando la configuración de fábrica. Esto tardará unos 5 minutos". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

Nota: Abra el tapón de goma antes de presionar el botón Restablecer.

D Mantenimiento rutinario

Notas:

- El producto se debe apagar y desenchufar de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anómalo, reemplace las piezas de inmediato.
- Retire el tanque de agua sucia integrado antes de voltear el robot aspirador.

D1 Tanque de agua sucia integrado

*** Limpiar según sea necesario.**

D1-1—Presione el botón de liberación del tanque para retirar el tanque de agua sucia integrado.

D1-2—Levante el asa del tanque de agua sucia para abrir la tapa. Enjuague el tanque y la tapa completamente con agua.

D1-3—Seque el tanque de agua sucia y encájelo en su lugar hasta que se oiga un clic.

D2 Mopa de rodillo

*** Limpiar según sea necesario y sustituir cada 1-3 meses.**

D2-1—Presione el botón de liberación de la mopa de rodillo, levante la mopa desde el extremo del botón y sáquela. Límpiela y séquela al aire completamente.

D2-2—Instale la mopa de rodillo en el eje del rodillo de forma segura. Baje la mopa de rodillo y presione hasta que encaje en su lugar.

D3 Canal de agua sucia

*** Limpiar según sea necesario.**

D3-1—Levante el eje del rodillo. Retire el canal de agua sucia en la dirección de la flecha y enjuáguelo bien con agua.

D3-2—Con el eje del rodillo levantado, alinee las ranuras en la parte posterior del canal de agua sucia con las pestañas del robot aspirador, y luego instálelo de nuevo de forma segura.

D4 Cubierta de la mopa de rodillo

*** Limpiar según sea necesario.**

D4-1—Presione las ranuras en ambos lados de la cubierta de la mopa de rodillo y tire de ella con firmeza, o utilice la aplicación para extender la cubierta.

D4-2—Desenrosque los tornillos de la cubierta de la mopa de rodillo.

D4-3—Enjuague, limpie y luego instale de nuevo la cubierta de la mopa de rodillo. Asegúrese de que esté correctamente colocada antes de apretar los tornillos.

D5 Cepillos principales

*** Limpiar cada 2 semanas y reemplazar entre 6 y 12 meses.**

D5-1—Tapa de los cepillos principales
D5-2—Pestillos de la tapa del cepillo principal
D5-3—Cepillos principales
D5-4—Cojinete del cepillo principal
D5-5—Anillo protector

D5-6—Gire el robot aspirador y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la tapa de los cepillos principales.

D5-7—Levante los cepillos principales y extráigalos, quite los cojinetes y retire el cabello o la suciedad enredados en los extremos de los cepillos principales y los cojinetes.

Nota: Si los anillos protectores se ensucian, gírelos y retírelos para limpiarlos según sea necesario.

D5-8—Vuelva a colocar los cojinetes de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los cepillos principales, asegurándose de que los colores del cepillo principal y el cojinete del cepillo principal coincidan.

D5-9—Vuelva a colocar la tapa de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione la tapa de los cepillos principales hasta que oiga un clic que indica que está bloqueada.

Notas:

- Se recomienda limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Si el cepillo principal está húmedo, séquelo al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

D6 Cepillos laterales

*** Limpiar mensualmente y reemplazar entre 3 y 6 meses.**

D6-1—Dele la vuelta al robot aspirador, desenrosque los cepillos laterales, luego retírelos y límpielos.

D6-2—Vuelva a instalar los cepillos laterales haciendo coincidir cada uno con su color correspondiente. Alinee la ranura central con la posición elevada del robot aspirador, luego apriete el tornillo para reinstalar los cepillos laterales.

D7 Rueda omnidireccional

*** Limpiar según sea necesario.**

D7-1—Inserte una herramienta, como un destornillador pequeño, por la izquierda o la derecha de la rueda omnidireccional para hacer palanca y extraerla lentamente.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D7-2— Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

D8 Ruedas principales

*** Limpiar según sea necesario.**

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

D9 Depósito de polvo

*** Limpiar según sea necesario.**

D9-1— Retire la tapa superior del robot y presione el pestillo del depósito de polvo para quitar el depósito de polvo.

D9-2— Abra la tapa del depósito de polvo, retire el filtro lavable y vacíe el depósito de polvo.

D9-3— Llene el depósito de polvo con agua limpia, vuelva a instalar el filtro lavable y cierre la tapa. Agite suavemente el depósito de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D9-4— Deje que transcurran al menos 24 horas para que el depósito de polvo y el filtro lavable se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

D10 Filtro lavable

*** Limpiar cada 2 semanas y reemplazar entre 6 y 12 meses.**

D10-1— Abra la tapa del depósito de polvo y extraiga el filtro.

D10-2— Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos duros para evitar posibles daños.

D10-3— Deje que el filtro se seque por completo durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.

D11 Sensores del robot aspirador

*** Limpiar según sea necesario.**

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D11-1—Sensor de orientación superior
D11-2—Sensor de reconocimiento de obstáculos Reactive AI
D11-3—Sensor de pared
D11-4—Sensor de comunicación
D11-5—Sensores de desnivel
D11-6—Sensor de alfombras

D12 Mover la base

Para mover la base, sujétela en la parte posterior con una mano y en el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante la parte inferior o las asas del tanque de agua directamente para evitar que se caiga.

D13 Tanque de agua sucia

*** Limpiar según sea necesario.**

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

Notas:

- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

D14 Contactos de carga

*** Limpiar según sea necesario.**

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

D15 Reemplazo de la bolsa para polvo desechable

*** Reemplazar según sea necesario.**

D15-1— Retire el tanque de agua limpia y el tanque de agua sucia.

D15-2— Abra la tapa del recipiente de polvo, retire la bolsa para polvo desechable y deséchela.

Notas:

- Retire el agua estancada antes de abrir la tapa del recipiente de polvo.
- El asa de la bolsa de polvo sella la bolsa al retirarla para evitar fugas.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de cerrar la tapa del recipiente de polvo para evitar el vaciado automático sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D15-3— Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa para polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

Nota: Asegúrese de que la bolsa para polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

D15-4— Cierre la tapa del recipiente de polvo y asegúrese de que esté firmemente sellado.

D16 Bandeja de limpieza

*** Limpiar según sea necesario.**

D16-1— Retire la bandeja de limpieza.

D16-2— Enjuague el bandeja de limpieza con agua y luego vuelva a instalarla.

Parámetros básicos

Robot aspirador

Modelo	RRE0BEC
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.)
Entrada nominal	20 VCC, 1,5 A

Nota: El número de serie figura en una pegatina en el lado inferior del robot aspirador.

Base de vaciado, lavado y llenado

Modelo	EWFD69HRR
Voltaje de entrada nominal	220-240 V CA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recogida de suciedad)	2,1 A
Entrada nominal (sin recogida de suciedad)	0,65 A
Salida nominal	20 VCC, 1,5 A

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que el equipo radioeléctrico tipo RRE0BEC cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Visite el siguiente enlace para ver las interfaces de red expuestas por el producto, los servicios expuestos a través de las interfaces de red y la información sobre sensores externos: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.

Nederlands

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series Gebruiksaanwijzing robotstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later kunt raadplegen.

Inhoud

066 Veiligheidsinformatie

068 Uitleg van internationale symbolen

068 RF-specificatie

069 Productoverzicht

070 Installatie

071 Verbinding maken met de app

071 Gebruiksaanwijzing

073 Periodiek onderhoud

076 Basisparameters

076 EU-conformiteitsverklaring

076 Voorkomende problemen

Veiligheidsinformatie

Beperkingen

WAARSCHUWING

- Gebruik voor het opladen van de accu alleen het afneembare dockingstation roborock EWFD69HRR of EWFD70HRR dat bij dit product wordt geleverd.
- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een extern schakelapparaat zoals een timer gevoed worden, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsnet.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in gebieden lager dan 5000 meter boven zeeniveau.
- Het dockingstation kan alleen worden gebruikt om de robotstofzuiger met een lithiumionaccu van 14,4 V/5200 mAh (TYP) op te laden.

VOORZICHTIG

- Gebruik het product alleen in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Gebruik het product niet als speelgoed. Let goed op wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat het stofreservoir, het wasbare filter, de stofzak, de zijborstels, de roldweil, de roldweilafdekking, het vuilwaterkanaal, de ingebouwde vuilwatertank, de hoofdborstels en het deksel van de hoofdborstel op hun plaats zijn geïnstalleerd voordat u de schoonmaak start.
- Gebruik het product niet voor het reinigen van harde of scherpe voorwerpen (zoals decoratieafval, glas en spijkers) om krassen op de robot, het dockingstation of de vloer te voorkomen.
- Ga niet op de robot of het dockingstation zitten of staan.
- Om corrosie of schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigingsoplossing gebruiken.
- Plaats geen lage voorwerpen (zoals schoenen, matten) in de buurt van verhoogde gebieden zoals trappen. Anders kan de robot vallen door slecht werkende sensoren.
- Om waterschade aan het apparaat te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de vloer waarop de robot schoonmaakt vrij is van water.
- Gebruik dit product niet op verhoogde oppervlakken zonder barrières, zoals de vloer van een vliering, een open terras, een helling of de bovenkant van meubels.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en alle lichaamsdelen van mensen en huisdieren uit de buurt van naden, openingen en bewegende delen van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product niet in een kamer waar een baby of een kind ligt te slapen.
- Til de robot niet op aan de verticale stootrand, bovenklep, roldweil, rolas, zijborstels of stootrand. Verplaats het dockingstation niet door het aan de basis van het dockingstation of de watertankhendel op te tillen.

- Gebruik het dockingstation niet voor het oprapen van stenen, papierresten of andere voorwerpen waardoor het luchtkanaal verstopt kan raken.
- Gebruik de robot of het dockingstation niet voor het opzuigen van brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers, hete as of brandbare of explosieve voorwerpen zoals aanstekers, benzine of toner die in printers of kopieerapparaten wordt gebruikt.
- Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer. Houd het dockingstation, de robot en de voedingskabel uit de buurt van vuur en warmtebronnen, zoals een verwarmingsradiator. Vermijd vochtige en nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Plaats geen voorwerpen bovenop de robot en het dockingstation of in de buurt van de aanzuigopening van het dockingstation. Bedek ze niet met voorwerpen (ook niet met een stofdichte hoes).
- Niet gebruiken zonder stofzak.
- Gebruik het product niet als het op wat voor wijze dan ook beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Gebruik het apparaat altijd in goed geventileerde ruimten om oververhitting te voorkomen.
- Roborock en zijn retailers zijn niet aansprakelijk voor indirecte, bestraffende, incidentele of gevolgschade als gevolg van gebruik, misbruik of onvermogen om dit product te gebruiken. Deze disclaimer is niet van invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden afgewezen onder toepasselijke wetgeving.
- Spoel de robot en het dockingstation niet af.
- Verwijder de ingebouwde vuilwatertank voordat u de robot omkeert.
- ⚠ – Raak de droogluchtuitlaten niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Tijdens en kort na het dweilen is de vloer nat en glad. Om het risico op uitglijden te verkleinen, moet u de waterstroom aanpassen op basis van het vloertype, de oppervlaktecondities en de omgevingstemperatuur en -vochtigheid. Loop niet over de vloer voordat deze volledig droog is.

Accu en opladen

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de voedingsspanning voldoet aan de vereisten die vermeld staan op het dockingstation.
- Gebruik alleen de accu, de lader, de voedingskabel, het dockingstation en andere accessoires die bij het product zijn geleverd om mogelijke rook, hitte of brand te voorkomen.
- Gebruik het product niet met een andere voedingsadapter, omdat dit gevaar kan opleveren en de garantie kan doen vervallen.
- Gooi lege accu's niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Als het dockingstation wordt geplaatst in een gebied dat gevoelig is voor onweer of met een onstabiele spanning, neem dan beschermende maatregelen.
- Gebruikt u het product langere tijd niet, bewaar het dan op een koele, droge plaats nadat u het volledig hebt opgeladen, de stekker uit het stopcontact hebt gehaald en het product hebt uitgeschakeld. Laad de accu minstens om de drie maanden op om diepe ontlading te voorkomen.
- Als u het product wilt vervoeren, moet u de stekker van het dockingstation uit het stopcontact halen, de robot uitschakelen en de watertanks leegmaken. We adviseren de originele verpakking te gebruiken.

Uitleg van internationale symbolen

⌂ – Alleen voor gebruik binnenshuis.

RF-specificatie

Service	Protocol	Frequentiebereik	Max. uitgangsvermogen
WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

A Productoverzicht

A1 Robot (bovenaanzicht)

—Aan-uit/reiniging
- Ingedrukt houden om de robot in of uit te schakelen
- Indrukken om de reiniging te starten

—Stroomindicatielampje
- Wit: accuniveau ⩾ 15%
- Rood: accuniveau < 15%
- 'Ademend' knipperend: bezig met opladen of opstarten
- Rood knipperend: fout
- Blauw 'ademend' knipperend: kijken op afstand
- Langzaam blauw knipperend: wachten op WiFi-verbinding
- Snel blauw knipperend: verbinding maken
- Continu blauw: spraakassistent werkt/verbonden met WiFi

—Dockingstation
- Robot niet op dockingstation: indrukken om te beginnen met docken/ingedrukt houden om de puntreiniging te starten
- Robot op dockingstation: indrukken om te beginnen met legen/ingedrukt houden om de roldweil te wassen

Opmerking: Druk op een willekeurige knop om een actieve robot te pauzeren.

A1-1—Microfoons
A1-2—Verticale stootrand
A1-3—LiDAR-sensor
A1-4—Reactive AI-sensor voor obstakelherkenning
A1-5—Led vullampje
A1-6—Muursensor

A2 Robot (onderaanzicht)

A2-1—Afgrondsensoren
A2-2—Tapijtsensor
A2-3—Zijborstels
A2-4—Deksel hoofdborstel
A2-5—Roldweilafdekking
A2-6—Roldweil
A2-7—Ingebouwde vuilwatertank
A2-8—Zwenkwiel
A2-9—Hoofdborstels
A2-10—Aanzuigopening
A2-11—Hoofdwielen
A2-12—Vuilwaterkanaal

A3 Robot (bovenklep verwijderd)

A3-1—Bovenklep
A3-2—Opwaartse sensor
A3-3—Resetknop
A3-4—Stofreservoir
A3-5—Stootrand
A3-6—Luidspreker
A3-7—Uitlijnpoorten voor dockingstation
A3-8—Bovenklepvergrendelingen
A3-9—Laadcontacten
A3-10—Communicatiesensor
A3-11—Zelfvullende poort
A3-12—Luchtdrukinlaat

A4 Ingebouwde vuilwatertank

A4-1—Deksel vuilwatertank
A4-2—Tankontgrendelingsknop
A4-3—Aanzuigpoort voor vuil water
A4-4—Hendel vuilwatertank

A5 Roldweil

A5-1—Ontgrendelingsknop voor roldweil

A6 Vuilwaterkanaal

A7 Stofreservoir

A7-1—Deksel stofreservoir
A7-2—Luchtinlaat
A7-3—Vergrendeling stofreservoir
A7-4—Vergrendeling deksel stofreservoir
A7-5—Wasbaar filter
A7-6—Aanzuigopening

A8 Basis dockingstation

A9 Voedingskabel

A10 Wegwerpstofzak

A11 Dockingstation legen wassen vullen (achteraanzicht)

A11-1—Voedingspoort

A12 Dockingstation legen wassen vullen

A12-1—Watertankhendel
A12-2—Vuilwatertank
A12-3—Watertankvergrendeling
A12-4—Statuscontrolelampje

- 'Ademend' knipperend: legen/dweil wassen
- Rood: fout dockingstation
- Uit: uitgeschakeld/bezig met opladen

A12-5—Aanzuigpoort voor vuil water
A12-6—Vlotter waterniveau
A12-7—Droogluchtuitlaten
A12-8—Schoonwatertank
A12-9—Aanzuigopening
A12-10—Basis dockingstation
A12-11—Filter
A12-12—Deksel stofreservoir
A12-13—Stofzakgleuf
A12-14—Locatiebaken dockingstation
A12-15—Laadcontacten
A12-16—Reinigingslade
A12-17—Luchtdrukuitlaat
A12-18—Bijvulpoort robot

B Installatie

B1 Belangrijke informatie

B1-1—Verwijder snoeren, harde of scherpe voorwerpen (zoals spijkers en glas) en losse voorwerpen van de grond en verplaats onstabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen naar een veilige plek. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan eigendommen doordat voorwerpen verstrikt raken in, geraakt worden door of omgestoten worden door de robot.

B1-2—Wanneer u de robot op een verhoogde plek gebruikt (bijvoorbeeld in een duplex-appartement), gebruik dan altijd een fysieke veiligheidsbarrière om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

Opmerkingen:

- Als u de robot voor het eerst gebruikt, volgt u deze tijdens de hele reinigingsroute en let u op mogelijke problemen. Daarna kan de robot zelfstandig schoonmaken.
- Om overmatige opeenhoping van vuil op de roldweil te voorkomen, moeten vloeren ten minste drie keer worden gestofzuigd vóór de eerste dweilcyclus.

B2 Montage

Bevestig de basis van het dockingstation door beide kanten van de basis en het verbindingsstuk in het midden stevig in te drukken tot u een klik hoort.

Opmerking: Zet bij het verplaatsen van het dockingstation de watertanks vast om te voorkomen dat ze eraf vallen.

B3 Het dockingstation plaatsen

Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer (hout, plavuizen, beton, enzovoort), vlak tegen een muur, en zorg voor een vrije ruimte van minimaal 0,9 m in de hoogte, 0,45 m in de breedte en 1,2 m in de diepte. Zorg ervoor dat de locatie goed WiFi-bereik heeft voor een betere ervaring met de mobiele app. Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het statuscontrolelampje brandt.

B3-1—Meer dan 1,2 m
B3-2—Meer dan 0,9 m
B3-3—Meer dan 0,45 m

Opmerkingen:

- Als de voedingskabel verticaal naar de grond hangt, kan deze door de robot worden gegrepen. Het dockingstation kan hierdoor worden verplaatst of losgetrokken.
- Het statuscontrolelampje brandt als het dockingstation is ingeschakeld en gaat uit als de robot wordt opgeladen.
- Het statuscontrolelampje licht rood op als er een storing optreedt.
- Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer uit de buurt van vuur, hitte en water. Vermijd nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Als het dockingstation op een zachte ondergrond (tapijt/mat) wordt geplaatst, kan het kantelen en kan de robot problemen ondervinden bij het aandokken en wegrijden.
- Houd het dockingstation uit de buurt van direct zonlicht of voorwerpen die het locatiebaken van het dockingstation kunnen blokkeren. Anders kan het gebeuren dat de robot niet naar het dockingstation terugkeert.

- Zorg ervoor dat de schoonwatertank, de vuilwatertank, de wegwerpstofzak en de reinigingslade correct zijn geplaatst en dat het deksel van het stofreservoir goed is gesloten voordat u het dockingstation gebruikt.
- Onderhoud het dockingstation volgens de instructies voor periodiek onderhoud. Reinig de voedingskabel en de laadcontacten van het dockingstation niet met een natte doek, vochtig doekje of natte handen.
- Alle dockingstations worden onderworpen aan watertests voordat ze de fabriek verlaten. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water in het waterkanaal van het dockingstation achterblijft.

B4 Inschakelen en opladen

Houd ⏻ ingedrukt om de robot aan te zetten. Wacht totdat het stroomindicatielampje continu brandt en plaats de robot dan voor het dockingstation. Zorg ervoor dat de stekker van het dockingstation in het stopcontact zit. Druk vervolgens op ⌂ en de robot keert automatisch terug naar het dockingstation om op te laden. De robot is uitgerust met een ingebouwde, krachtige, oplaadbare lithiumionaccu. Houd de robot opgeladen om de prestaties van de accu op peil te houden.

B4-1 — Statuscontrolelampje dockingstation gaat uit, stroomindicatielampje robot knippert 'ademend': bezig met opladen.

Opmerking: De robot wordt mogelijk niet ingeschakeld als de accu bijna leeg is. Plaats in dit geval de robot in het dockingstation om op te laden.

Verbinding maken met de app

1. De app downloaden

Zoek naar 'Roborock' in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.

2. WiFi resetten

Houd ⏻ en ⌂ gelijktijdig ingedrukt tot u de gesproken melding 'WiFi resetten' hoort. De reset is voltooid wanneer het stroomindicatielampje langzaam blauw knippert. De robot wacht dan op een verbinding.

Opmerking: Als u geen verbinding met de robot kunt maken vanwege de configuratie van uw router, omdat u uw wachtwoord bent vergeten of om een andere reden, reset u de WiFi en voegt u uw robot toe als nieuw apparaat.

3. Apparaat toevoegen

Open de Roborock-app, tik op de knop 'Apparaat toevoegen' of op de knop '+' en voeg uw apparaat toe volgens de instructies in de app.

Opmerkingen:

- Het daadwerkelijke proces kan variëren door voortdurende updates van de app. Volg de instructies in de app.
- Alleen 2,4 GHz WiFi wordt ondersteund.

C Gebruiksaanwijzing

C1 De schoonwatertank vullen

Til de schoonwatertank op, open het deksel en vul de tank vervolgens met leidingwater. Sluit na het vullen het deksel, sluit de vergrendeling en plaats de schoonwatertank terug in het dockingstation.

Opmerkingen:

- Om schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigingsoplossing gebruiken.
- Voeg niet te veel reinigingsmiddel toe om te voorkomen dat de robot niet goed werkt doordat deze wegglijdt.
- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Als er watervlekken op de buitenkant van de watertank achterblijven, veegt u deze af met een zachte, droge doek voordat u de tank terugplaatst.

In-/uitschakelen

Houd ⏻ ingedrukt om de robot in te schakelen. Het stroomindicatielampje gaat branden en de robot wacht op commando's.
Houd ⏻ ingedrukt om de robot uit te schakelen en de reinigingscyclus te beëindigen.

Opmerking: De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer deze wordt opgeladen.

De reiniging starten

Druk op ⏻ om de reiniging te starten.
De robot plant de schoonmaakroute: in elke kamer worden eerst de zoneranden uitgetekend, en vervolgens wordt de kamer gevuld in een zigzagpatroon. Door zo te

werk te gaan, reinigt de robot alle kamers één voor één, grondig en efficiënt.

Opmerkingen:

- Verwijder vóór het schoonmaken snoeren (inclusief de voedingskabel van het dockingstation) en waardevolle spullen van de vloer. Losse voorwerpen kunnen door de robot worden meegesleurd, wat kan leiden tot het losraken van elektrische apparaten of schade aan snoeren en eigendommen.
- Controleer telkens voordat u een dweiltaak start of de roldweil goed is aangebracht.
- Om ervoor te zorgen dat de robot automatisch naar het dockingstation terugkeert, start u de robot vanaf het dockingstation en verplaatst u het dockingstation niet tijdens het schoonmaken.
- Het schoonmaken kan niet starten als het accuniveau te laag is. Laat de robot opladen voordat u begint met schoonmaken.
- Als de accu tijdens een reinigingscyclus leeg raakt, keert de robot automatisch terug naar het dockingstation. Na het opladen gaat de robot verder waar deze gebleven was.
- Als de reiniging in minder dan 10 minuten is voltooid, maakt de robot het gebied twee keer schoon.
- Om te voorkomen dat uw tapijt nat wordt, wordt automatisch de roldweil ingetrokken en de roldweilafdekking uitgeschoven wanneer de robot op tapijt komt. U kunt de instellingen voor tapijtreiniging aanpassen in de app.

Puntreiniging

Houd ⌂ ingedrukt om de puntreiniging te starten.
Reinigingsbereik: de robot reinigt een vierkant gebied van 1,5 × 1,5 m rond de robotstofzuiger zelf.

Opmerking: Na puntreiniging keert de robot automatisch terug naar het beginpunt, waar de robot wacht op commando's.

Pauzeren

Druk bij een actieve robot op een willekeurige knop om de robot te pauzeren. Druk op ⏻ om door te gaan met de reiniging. Druk op ⌂ bij een gepauzeerde robot om deze terug te sturen naar het dockingstation.

Slaapmodus

Als de robot langer dan 10 minuten op pauze staat, schakelt de robot over op de slaapmodus en knippert het stroomindicatielampje om de paar seconden. Druk op een willekeurige knop om de robot weer te activeren.

Opmerkingen:

- Tijdens het opladen gaat de robot niet in de slaapmodus.
- De robot wordt automatisch uitgeschakeld als deze langer dan 12 uur in de slaapmodus staat.

DND-modus

De standaardperiode voor Niet storen (Do Not Disturb - DND) is van 22:00 tot 08:00 uur. U kunt de app gebruiken om de DND-modus uit te schakelen of de DND-periode te wijzigen, of om automatisch aanvullen, legen en drogen in te schakelen, om de lampjes te dimmen of het volume van de gesproken melding te verlagen tijdens de DND-periode.

De dweil wassen

Tijdens het schoonmaken bepaalt de robot automatisch wanneer deze naar het dockingstation moet terugkeren voor het wassen van de dweil en het bijvullen van de watertank om de dweilprestaties te maximaliseren. Om het wassen handmatig te starten, tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het wassen te stoppen.

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat de reinigingslade correct is geplaatst. Verplaats de robot of het dockingstation niet tijdens het wassen van de dweil.
- De wasfrequentie en wasmodus van de dweil kunnen in de app worden aangepast.

Legen

Na reiniging keert de robot terug naar het dockingstation en wordt deze automatisch geleegd als dat nodig is. Om het legen handmatig te starten, drukt u op ⌂ op de robot in het dockingstation of tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het legen te stoppen.

Opmerkingen:

- Als het stofreservoir lange tijd niet is geleegd, leegt u het en zorgt u ervoor dat de luchtinlaat vrij is voor een optimale werking van het legen.
- Automatisch legen kan in de app worden uitgeschakeld.
- Vermijd veelvuldig handmatig legen.
- Zorg ervoor dat de wegwerpstofzak correct is geplaatst en dat het deksel van het stofreservoir goed is gesloten vóór gebruik.

Drogen

Na het wassen van de dweil of na het schoonmaken begint het drogen als dat nodig is. Om het drogen handmatig te starten of te stoppen, tikt u op de corresponderende knop in de app.

Opmerkingen:

- De droogtijd kan worden aangepast in de app.
- Automatisch drogen kan in de app worden uitgeschakeld.
- Blijf uit de buurt van de droogluchtuitlaten tijdens het drogen.

Opladen

Na het reinigen keert de robot automatisch terug naar het dockingstation om op te laden. Druk op ⌂ om de gepauzeerde robot terug naar het dockingstation te sturen. Tijdens het opladen van de robot knippert het stroomindicatielampje langzaam.

Opmerking: Als de robot het dockingstation niet meer vindt, keert deze automatisch terug naar de startpositie. Plaats de robot handmatig op het dockingstation om deze op te laden.

Fout

Als er een fout optreedt, knippert het stroomindicatielampje rood of brandt het statuscontrolelampje continu rood. Er wordt een pop-upmelding weergegeven in de app en er klinkt mogelijk een gesproken waarschuwing.

Opmerking: De robot gaat automatisch in de slaapmodus als deze langer dan 10 minuten niet naar behoren werkt.

Kinderslot

U kunt het kinderslot inschakelen in de app. Wanneer deze optie is ingeschakeld, reageert de robot niet op het indrukken van knoppen wanneer deze stilstaat. Wanneer de robot aan het reinigen of docken is, drukt u op een willekeurige knop om de robot te pauzeren. Om het kinderslot uit te schakelen, houdt u ⏻ en ⌂ ingedrukt, of schakelt u de functie uit in de app.

Het systeem resetten

Als de robot niet reageert wanneer een knop wordt ingedrukt of niet kan worden uitgeschakeld, verwijdert u de bovenklep, opent u de rubberen plug en drukt u op de resetknop aan de binnenzijde om het systeem te resetten.

Opmerking: Na het resetten van het systeem worden bestaande instellingen, zoals geplande reiniging en de WiFi-instellingen, teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

WiFi uitschakelen

Als u de verbinding van de robot met WiFi wilt verbreken, drukt u op de resetknop tot u een spraakbericht hoort. Wacht daarna 5 minuten. WiFi wordt dan automatisch gedeactiveerd. Volg de instructies om verbinding te maken als u opnieuw verbinding wilt maken.

Opmerking: Open de rubberen plug voordat u op de resetknop drukt.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robot na een systeemreset niet goed werkt, schakelt u deze in. Houd ⌂ ingedrukt en druk tegelijkertijd op de resetknop totdat u de gesproken melding 'Fabrieksinstellingen herstellen. Dit duurt ongeveer 5 minuten.' hoort. De fabrieksinstellingen van de robot worden dan hersteld.

Opmerking: Open de rubberen plug voordat u op de resetknop drukt.

D Periodiek onderhoud

Opmerkingen:

- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- De frequentie van vervanging kan variëren, afhankelijk van de situatie. Vervang de onderdelen onmiddellijk als er abnormale slijtage optreedt.
- Verwijder de ingebouwde vuilwatertank voordat u de robot omkeert.

D1 Ingebouwde vuilwatertank

*** Reinig indien nodig.**

D1-1— Druk op de ontgrendelingsknop van de tank om de ingebouwde vuilwatertank te verwijderen.

D1-2— Til de hendel van de vuilwatertank op om het deksel te openen. Spoel zowel de tank als het deksel grondig af met water.

D1-3— Veeg de vuilwatertank droog en plaats deze terug totdat u een klik hoort.

D2 Roldweil

* Reinig indien nodig en vervang om de 1-3 maanden.

D2-1—Druk op de ontgrendelingsknop voor de roldweil, til de dweil op vanaf het uiteinde met de knop en trek de dweil eruit. Reinig en droog de dweil grondig aan de lucht.

D2-2—Bevestig de roldweil stevig op de rolas. Laat de roldweil zakken en druk erop totdat deze op zijn plaats klikt.

D3 Vuilwaterkanaal

* Reinig indien nodig.

D3-1—Til de rolas op. Verwijder het vuilwaterkanaal in de richting van de pijl en spoel het grondig met water.

D3-2—Til de rolas op, lijn de sleuven aan de achterkant van het vuilwaterkanaal uit met de clips op de robot en plaats het vervolgens stevig terug.

D4 Roldweilafdekking

* Reinig indien nodig.

D4-1—Druk op de groeven aan beide zijden van de roldweilafdekking en trek deze stevig naar buiten, of gebruik de app om de afdekking uit te schuiven.

D4-2—Draai de schroeven van de roldweilafdekking los.

D4-3—Spoel en veeg de roldweilafdekking schoon en plaats deze dan terug. Controleer voordat u de schroeven vastdraait of de afdekking goed is geplaatst.

D5 Hoofdborstels

* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

D5-1—Deksel hoofdborstel
D5-2—Vergrendelingen deksel hoofdborstel
D5-3—Hoofdborstels
D5-4—Hoofdborstellager
D5-5—Beschermende ring

D5-6—Keer de robot om en druk de twee vergrendelingen naar binnen om het deksel van de hoofdborstel te verwijderen.

D5-7—Til de hoofdborstels op en trek ze eruit, verwijder de lagers en verwijder aan beide uiteinden van de hoofdborstels en lagers alle haren of vuil dat erin verstrikt zit.

Opmerking: Als de beschermende ringen vuil worden, draait en verwijdert u deze om ze indien nodig schoon te maken.

D5-8—Plaats de hoofdborstellagers terug. Plaats vervolgens de hoofdborstels terug en zorg ervoor dat de kleur van de hoofdborstel en de hoofdborstellager overeenkomen.

D5-9—Plaats het deksel van de hoofdborstel terug. Zorg ervoor dat de vier tanden van het deksel volledig in de gleuven zitten en druk op het deksel van de hoofdborstel totdat u een klik hoort.

Opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om de hoofdborstels af te vegen met een natte doek. Als de hoofdborstel nat is, laat u deze drogen aan de lucht en vermijdt u direct zonlicht.
- Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of ontsmettingsmiddel om de hoofdborstels te reinigen.

D6 Zijborstels

* Reinig maandelijks en vervang om de 3-6 maanden.

D6-1—Keer de robot om, schroef de zijborstels los, verwijder de borstels en reinig deze.

D6-2—Plaats de zijborstels terug door elke borstel met de bijbehorende kleur te matchen. Lijn de centrale groef uit met de verhoogde positie op de robot. Draai de schroef vervolgens vast om de zijborstels weer aan te brengen.

D7 Zwenkwiel

* Reinig indien nodig.

D7-1—Steek gereedschap, zoals een kleine schroevendraaier, vanaf de linker- of rechterkant in het zwenkwiel om het langzaam los te wrikken.

Opmerking: De beugel van het zwenkwiel kan niet worden verwijderd.

D7-2—Spoel het wiel en de as af met water om haar en vuil te verwijderen. Laat de componenten drogen aan de lucht, plaats het wiel en de as terug en druk ze op hun plaats.

D8 Hoofdwielen

*** Reinig indien nodig.**

Reinig de hoofdwielen met een zachte, droge doek.

D9 Stofreservoir

*** Reinig indien nodig.**

D9-1—Verwijder de bovenklep van de robot en druk op de vergrendeling van het stofreservoir om het stofreservoir eruit te nemen.

D9-2—Open het deksel van het stofreservoir en verwijder het wasbare filter. Leeg het stofreservoir en maak het schoon.

D9-3—Vul het stofreservoir met schoon water, plaats het wasbare filter terug en sluit het deksel van het stofreservoir. Schud het stofreservoir voorzichtig en giet het vuile water eruit.

Opmerking: Gebruik alleen schoon water zonder reinigingsvloeistof om verstopping te voorkomen.

D9-4—Laat het stofreservoir en het wasbare filter minstens 24 uur drogen en plaats ze dan terug.

D10 Wasbaar filter

*** Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.**

D10-1—Open het deksel van het stofreservoir en neem het filter eruit.

D10-2—Spoel het filter herhaaldelijk en klop erop om zoveel mogelijk vuil te verwijderen.

Opmerking: Raak het oppervlak van het filter niet aan met uw handen, borstels of harde voorwerpen om mogelijke schade te voorkomen.

D10-3—Laat het filter minstens 24 uur drogen en plaats het dan terug.

D11 Robotsensoren

*** Reinig indien nodig.**

Gebruik een zachte, droge doek om alle sensoren schoon te vegen, inclusief:

D11-1—Opwaartse sensor
D11-2—Reactive AI-sensor voor obstakelherkenning
D11-3—Muursensor
D11-4—Communicatiesensor
D11-5—Afgrondsensoren
D11-6—Tapijtsensor

D12 Het dockingstation verplaatsen

Om het dockingstation te verplaatsen, pakt u met de ene hand de achterkant vast en met de andere hand de binnenkant van het voorpaneel. Til het dockingstation niet rechtstreeks op aan de basis van het dockingstation of de watertankhendels. Het dockingstation kan er anders af vallen.

D13 Vuilwatertank

*** Reinig indien nodig.**

Open het deksel van de vuilwatertank en giet het vuile water eruit. Vul de tank met schoon water, sluit het deksel, sluit de vergrendeling en schud. Giet het vuile water eruit. Vergrendel het deksel en plaats de tank terug.

Opmerkingen:

- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Als er watervlekken op de buitenkant van de watertank achterblijven, veegt u deze af met een zachte, droge doek voordat u de tank terugplaatst.

D14 Laadcontacten

*** Reinig indien nodig.**

Gebruik een zachte droge doek om de laadcontacten op de robot en het dockingstation schoon te vegen.

D15 De wegwerpstofzak vervangen

*** Vervang indien nodig.**

D15-1—Verwijder de schoonwatertank en vuilwatertank.

D15-2—Open het deksel van het stofreservoir, verwijder de wegwerpstofzak en gooi deze weg.

Opmerkingen:

- Verwijder eventueel stilstaand water voordat u het deksel van het stofreservoir opent.
- Het handvat van de stofzak sluit de zak af bij verwijdering om te voorkomen dat er stof uit de zak ontsnapt.
- Plaats altijd een stofzak voordat u het deksel van het stofreservoir sluit om te voorkomen dat het reservoir automatisch wordt geleegd zonder de zak. U kunt het automatisch legen ook uitschakelen in de app.

D15-3—Reinig het filter met een droge doek, plaats een nieuwe wegwerpstofzak volledig in de gleuf en spreid de stofzak gelijkmatig uit.

Opmerking: Zorg ervoor dat de wegwerpstofzak goed is geplaatst om te voorkomen dat er vuil ontsnapt en het dockingstation beschadigd raakt.

D15-4—Sluit het deksel van het stofreservoir en zorg ervoor dat het stofreservoir goed afgesloten is.

D16 Reinigingslade

*** Reinig indien nodig.**

D16-1—Verwijder de reinigingslade.

D16-2—Spoel de reinigingslade af met water en plaats deze terug.

Basisparameters

Robot

Model	RRE0BEC
Accu	14,4 V/5200 mAh (TYP) lithiumionaccu
Nominaal ingangsvermogen	20 VDC 1,5 A

Opmerking: Het serienummer staat op een sticker op de onderkant van de robot.

Dockingstation legen wassen vullen

Model	EWFD69HRR
Nominale ingangsspanning	220-240 VAC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominaal ingangsvermogen (stofopvang)	2,1 A
Nominaal ingangsvermogen (niet-stofopvang)	0,65 A
Nominaal uitgangsvermogen	20 VDC 1,5 A

EU-conformiteitsverklaring

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat het radiotoestel type RRE0BEC voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende link: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Bezoek de volgende link om de netwerkinterfaces te bekijken die door het product worden weergegeven, de diensten die via de netwerkinterfaces worden weergegeven en informatie over externe sensoren: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Voorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om voorkomende problemen te bekijken.

Polski

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series
Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

078 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

080 Objaśnienie symboli międzynarodowych

080 Specyfikacja RF

081 Opis produktu

082 Instalacja

083 Łączenie się z aplikacją

083 Instrukcja użytkowania

085 Rutynowa konserwacja

088 Podstawowe parametry

088 Unijna deklaracja zgodności

088 Częste problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej Roborock EWFD69HRR lub EWFD70HRR dostarczanej z tym produktem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytkowania wyłącznie na wysokości poniżej 5 000 m n.p.m.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5 200 mAh (TYP).

PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że pojemnik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotki boczne, mop rolkowy, pokrywa na mop rolkowy, kanał brudnej wody, wbudowany zbiornik na brudną wodę, szczotki główne i pokrywa szczotki głównej są zamontowane na swoim miejscu przed rozpoczęciem sprzątania.
- Nie używaj produktu do odkurzania twardych ani ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie lub stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść w wyniku niewłaściwego działania czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, upewnij się, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.

- Nie przenoś robota za zderzak pionowy, górną pokrywę, mop rolkowy, wałek rolki, szczotki boczne lub zderzak. Nie przenoś stacji dokującej poprzez podnoszenie podstawy stacji dokującej ani rączek zbiornika na wodę.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru ani innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapałki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczki, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną).
- Nie używaj bez worka na kurz.
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock i jego sprzedawcy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za pośrednie, podlegające karze, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa ustawowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- Nie płucz robota ani stacji dokującej.
- Wyjmij pokładowy zbiornik na brudną wodę przed odwróceniem robota.
- ⚠ – Aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać wylotów powietrza suszącego.
- Podczas mopowania i zaraz po mopowaniu podłoga będzie mokra i śliska. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poślizgnięcia, dostosuj przepływ wody do rodzaju podłogi, stanu powierzchni oraz temperatury i wilgotności otoczenia. Nie chodź po podłodze, dopóki całkowicie nie wyschnie.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przed transportem produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz opróżniono zbiorniki na wodę. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

⌂ – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

Specyfikacja RF

Usługa	Protokół	Zakres częstotliwości	Maks. moc
WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400-2 483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2 400-2 483,5 MHz	<10 dBm

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)

—Moc/czyszczenie
- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

—Kontrolka zasilania stacji dokującej
- Białe: poziom naładowania baterii ⩾15%
- Czerwone: poziom naładowania baterii < 15%
- Miga powoli: ładowanie lub uruchamianie
- Migające na czerwono: błąd
- Migające niebieskie światło: zdalny podgląd
- Miga wolno na niebiesko: oczekiwanie na połączenie z siecią WiFi
- Miga szybko na niebiesko: łączenie
- Świeci się ciągle na niebiesko: asystent głosowy gotowy / połączono z siecią WiFi

—Stacja dokująca
- Robot nie znajduje się w stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć dokowanie / naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odkurzanie punktowe
- Robot w stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć opróżnianie / naciśnij i przytrzymaj, aby umyć mop rolkowy

Uwaga: Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać pracę robota.

A1-1—Mikrofony
A1-2—Zderzak pionowy
A1-3—Czujnik LiDAR
A1-4—Czujnik rozpoznawania przeszkód Reactive AI
A1-5—Światło wypełniające LED
A1-6—Czujnik ściany

A2 Robot (widok z dołu)

A2-1—Czujniki krawędzi
A2-2—Czujnik dywanu
A2-3—Szczotki boczne
A2-4—Pokrywa szczotki głównej
A2-5—Pokrywa na mop rolkowy
A2-6—Mop rolkowy
A2-7—Pokładowy zbiornik na brudną wodę
A2-8—Kółko wielokierunkowe
A2-9—Szczotki główne
A2-10—Wlot ssania
A2-11—Kółka główne
A2-12—Kanał brudnej wody

A3 Robot (górna pokrywa zdjęta)

A3-1—Pokrywa górna
A3-2—Czujnik zwrócony w górę
A3-3—Przycisk resetowania
A3-4—Pojemnik na kurz
A3-5—Zderzak
A3-6—Głośnik
A3-7—Porty wyrównania stacji dokującej
A3-8—Zatrzaski górnej pokrywy
A3-9—Styki ładowania
A3-10—Czujnik komunikacji
A3-11—Port samouzupełniający
A3-12—Wlot powietrza do wytwarzania ciśnienia

A4 Pokładowy zbiornik na brudną wodę

A4-1—Pokrywa zbiornika na brudną wodę
A4-2—Przycisk zwalniania zbiornika
A4-3—Port ssący brudnej wody
A4-4—Rączka zbiornika na brudną wodę

A5 Mop rolkowy

A5-1—Przycisk zwalniający mop rolkowy

A6 Kanał brudnej wody

A7 Pojemnik na kurz

A7-1—Wieczko pojemnika na kurz
A7-2—Wlot powietrza
A7-3—Zatrzask pojemnika na kurz
A7-4—Zatrzask wieczka pojemnika na kurz
A7-5—Filtr zmywalny
A7-6—Wlot ssania

A8 Podstawa stacji dokującej

A9 Przewód zasilający

A10 Jednorazowy worek na kurz

A11 Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania (widok z tyłu)

A11-1—Port zasilania

A12 Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

A12-1—Rączka zbiornika na wodę
A12-2—Zbiornik na brudną wodę
A12-3—Zatrzask zbiornika na wodę
A12-4—Światło wskaźnika statusu

- Miga powoli: opróżnianie / mycie mopa
- Czerwone: błąd stacji dokującej
- Wyłączone: zasilanie wyłączone / ładowanie

A12-5—Port ssący brudnej wody
A12-6—Pływak poziomu wody
A12-7—Wyloty powietrza suszącego
A12-8—Zbiornik na czystą wodę
A12-9—Wlot ssania
A12-10—Podstawa stacji dokującej
A12-11—Filtr
A12-12—Pokrywa pojemnika na kurz
A12-13—Szczelina na worek na kurz
A12-14—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej
A12-15—Styki ładowania
A12-16—Taca czyszcząca
A12-17—Wylot powietrza z układu wytwarzania ciśnienia
A12-18—Port napełniania robota

B Instalacja

B1 Ważne informacje

B1-1—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

B1-2—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na mopie rolkowym, podłogi należy odkurzyć co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B2 Montaż

Dołącz podstawę stacji dokującej poprzez wciśnięcie w dół obu boków podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części aż do usłyszenia kliknięcia.

Uwaga: Podczas przenoszenia stacji dokującej zabezpiecz zbiorniki na wodę, aby zapobiec ich odpadnięciu.

B3 Ustawianie stacji dokującej

Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze (drewno/płytki/beton itd.), przy ścianie i zapewnij miejsce co najmniej 0,9 m wysokości, 0,45 m szerokości oraz 1,2 m głębokości. Upewnij się, że lokalizacja ma dobry zasięg WiFi, aby zapewnić lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie do prądu i upewnij się, że światło wskaźnika statusu świeci.

B3-1—Ponad 1,2 m
B3-2—Ponad 0,9 m
B3-3—Ponad 0,45 m

Uwagi:

- Jeśli przewód zasilający będzie zwisał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Światło wskaźnika statusu jest włączone, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączone, gdy robot jest ładowany.
- Światło wskaźnika statusu zmieni kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Przed użyciem stacji dokującej upewnij się, że zbiornik na czystą wodę, zbiornik na brudną wodę, jednorazowy worek na kurz oraz taca czyszcząca są prawidłowo zamontowane, a pokrywa pojemnika na kurz jest szczelnie zamknięta.

- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją rutynowej konserwacji. Nie czyść przewodu zasilającego stacji dokującej ani styków ładowania mokrą szmatką, wilgotną chusteczką ani mokrymi rękami.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanaliku stacji dokującej.

B4 Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj ⏻, aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania stacji dokującej zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij ⌂, aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowany, wysokowydajny akumulator litowo-jonowy. Aby zapewnić wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

B4-1 — Światło wskaźnika statusu stacji dokującej jest wyłączone, kontrolka zasilania stacji dokującej robota miga powoli: ładowanie.

Uwaga: Robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

Łączenie się z aplikacją

1. Pobieranie aplikacji

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play albo zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.

2. Resetowanie WiFi

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie ⏻ i ⌂, aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Resetowanie jest zakończone, gdy światło wskaźnika zasilania miga powoli na niebiesko. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

Uwaga: Jeśli nie możesz połączyć się z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj robota jako nowe urządzenie.

3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.

C Instrukcja użytkowania

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Unieś zbiornik na czystą wodę, otwórz pokrywę i napełnij zbiornik wodą z kranu. Po napełnieniu zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask, a następnie umieść zbiornik na czystą wodę z powrotem w stacji dokującej.

Uwagi:

- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie dodawaj zbyt dużej ilości roztworu do czyszczenia, aby nie spowodować ślizgania się robota i jego niewłaściwego działania.
- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj ⏻, aby włączyć robota. Światło wskaźnika zasilania zaświeci się, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻, aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

Uwaga: Robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie odkurzania

Naciśnij ⏻, aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje

krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pomieszczenia po kolei, efektywnie i dokładnie je sprzątając.

Uwagi:

- Przed sprzątaniem usuń przewody (w tym przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Przed rozpoczęciem każdego zadania związanego ze sprzątaniem upewnij się, że mop rolkowy jest poprawnie założony.
- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie zostanie rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli podczas sprzątania akumulator się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu akumulatora robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, robot posprząta obszar dwukrotnie.
- Aby zapobiec zamoczeniu dywanu, robot automatycznie schowa mop rolkowy, a następnie wysunie pokrywę na mop rolkowy po wjechaniu na dywan. Ustawienia czyszczenia dywanów można zmienić w aplikacji.

Odkurzanie punktowe

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⌂, aby rozpocząć odkurzanie punktowe. Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m × 1,5 m.

Uwaga: Po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Pauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać. Naciśnij ⏻, aby wznowić sprzątanie. Naciśnij ⌂ przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej.

Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a kontrolka zasilania stacji dokującej będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan spania, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22:00 a 08:00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i suszenie, przyciemnianie kontrolek i ściszanie komunikatu głosowego w okresie DND.

Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie uruchomić zmywanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

Uwagi:

- Upewnij się, że tacka czyszcząca została prawidłowo zainstalowana. Nie przesuwaj robota ani stacji dokującej podczas mycia mopa.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.

Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i, w zależności od potrzeby, rozpocznie się automatyczne opróżnianie. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij ⌂ na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

Uwagi:

- Jeśli funkcja opróżniania nie będzie używana przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na kurz ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Przed użyciem upewnij się, że jednorazowy worek na kurz jest prawidłowo zainstalowany, a pokrywa pojemnika na kurz jest szczelnie zamknięta.

Suszenie

Po umyciu mopa lub po sprzątaniu suszenie rozpocznie się według potrzeby. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać suszenie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

Uwagi:

- Czas suszenia można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne suszenie można wyłączyć w aplikacji.
- Nie stój blisko wylotów powietrza suszącego podczas suszenia.

Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij ⌂, aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania stacji dokującej będzie pulsować podczas ładowania robota.

Uwaga: Jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do pozycji początkowej. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania stacji dokującej będzie migać na czerwono lub światło wskaźnika statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

Uwaga: Robot automatycznie wejdzie w tryb czuwania, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.

Blokada przed dziećmi

Blokadę przed dziećmi możesz włączyć w aplikacji. Po jej włączeniu zatrzymany robot nie będzie reagował na naciskanie przycisków. Podczas sprzątania lub dokowania naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku przerywa pracę. Aby wyłączyć blokadę przed dziećmi, naciśnij i przytrzymaj ⏻ i ⌂ lub wyłącz ją w aplikacji.

Reset systemu

Jeśli robot nie reaguje po naciśnięciu przycisku lub nie można go wyłączyć, należy zdjąć magnetyczną górną pokrywę, otworzyć gumową zatyczkę i nacisnąć przycisk resetowania znajdujący się wewnątrz, aby zresetować system.

Uwaga: Po resecie systemu istniejące ustawienia, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp., zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Dezaktywowanie WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, naciśnij przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

Uwaga: Przed naciśnięciem przycisku resetowania otwórz gumową zatyczkę.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj ⌂ i jednocześnie naciskaj przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut.” Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Uwaga: Przed naciśnięciem przycisku resetowania otwórz gumową zatyczkę.

D Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.
- Wyjmij pokładowy zbiornik na brudną wodę przed odwróceniem robota.

D1 Pokładowy zbiornik na brudną wodę

*** Czyścić w razie potrzeby.**

D1-1— Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika, aby wyjąć pokładowy zbiornik na brudną wodę.

D1-2—Podnieś uchwyt zbiornika na brudną wodę, aby otworzyć pokrywę. Dokładnie przepłucz wodą zbiornik na brudną wodę i pokrywę.

D1-3—Wytrzyj do sucha zbiornik na brudną wodę, a następnie wsuń go z powrotem na miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.

D2 Mop rolkowy

*** Czyścić w razie potrzeby i wymieniać co 1–3 miesiące.**

D2-1—Naciśnij przycisk zwalniający mopa rolkowego, unieś mop od strony przycisku i wyciągnij go. Dokładnie wyczyść i wysusz na powietrzu.

D2-2—Zamontuj bezpiecznie mop rolkowy na wałku rolkowym. Opuść mop rolkowy i dociskaj, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

D3 Kanał brudnej wody

*** Czyścić w razie potrzeby.**

D3-1—Podnieś wałek rolki. Wyjmij kanał brudnej wody zgodnie z kierunkiem strzałki i dokładnie wypłucz go wodą.

D3-2—Z podniesionym wałkiem rolkowym dopasuj szczeliny z tyłu kanału brudnej wody do zaczepów na robocie, a następnie bezpiecznie go ponownie zainstaluj.

D4 Pokrywa na mop rolkowy

*** Czyścić w razie potrzeby.**

D4-1—Naciśnij wgłębienia po obu stronach pokrywy na mop rolkowy i wyciągnij ją zdecydowanym ruchem lub użyj aplikacji, aby wysunąć pokrywę.

D4-2—Odkręć śruby na pokrywie na mop rolkowy.

D4-3—Przepłucz, wytrzyj, a następnie ponownie zainstaluj pokrywę na mop rolkowy. Przed dokręceniem śrub upewnij się, że jest prawidłowo osadzona.

D5 Szczotki główne

*** Czyścić co 2 tygodnie i wymieniać co 6–12 miesięcy.**

D5-1—Pokrywa szczotki głównej
D5-2—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej
D5-3—Szczotki główne
D5-4—Łożysko szczotki głównej
D5-5—Obręcz ochronna

D5-6—Odwróć robota i wciśnij dwa zatrzaski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D5-7—Podnieś szczotki główne i wyciągnij je, wyjmij łożyska i usuń wszystkie wplątane włosy i zabrudzenia obu końców szczotek głównych i łożysk.

Uwaga: Jeśli obręcze ochronne ulegną zabrudzeniu, należy je obrócić i zdjąć w celu wyczyszczenia.

D5-8—Zainstaluj łożyska szczotki głównej. Następnie zainstaluj szczotki główne i sprawdź, czy kolory szczotki głównej i łożyska szczotki głównej pasują do siebie.

D5-9—Zainstaluj z powrotem pokrywę szczotki głównej. Upewnij się, że cztery zęby są całkowicie osadzone w gniazdach, i naciskaj pokrywę szczotki głównej, aż rozlegnie się dźwięk kliknięcia.

Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, należy wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

D6 Szczotki boczne

*** Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy.**

D6-1—Obróć robota, odkręć szczotki boczne, a następnie usuń je i wyczyść.

D6-2—Zamontuj ponownie szczotki boczne, dopasowując każdą z nich do odpowiadającego jej koloru. Dopasuj centralne rowki w uniesionej pozycji na robocie, a następnie dokręć śrubę i ponownie zainstaluj szczotkę boczną.

D7 Kółko wielokierunkowe

*** Czyścić w razie potrzeby.**

D7-1— Włóż narzędzie, takie jak mały śrubokręt, do kółka wielokierunkowego z lewej lub prawej strony, aby powoli je podważyć.

Uwaga: Wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdjąć.

D7-2— Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie, wciśnij koło i oś z powrotem na miejsce.

D8 Kółka główne

*** Czyścić w razie potrzeby.**

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

D9 Pojemnik na kurz

*** Czyścić w razie potrzeby.**

D9-1— Zdejmij górną pokrywę robota i naciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby go wyjąć.

D9-2— Otwórz pojemnik na kurzy i wyjmij filtr zmywalny, a następnie opróżnij pojemnik.

D9-3— Napełnij pojemnik na kurz czystą wodą, ponownie zainstaluj filtr zmywalny i zamknij wieczko pojemnika. Delikatnie potrząsaj pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: Aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

D9-4— Zaczekaj co najmniej 24 godziny, aby pojemnik na kurz i filtr zmywalny dokładnie wyschły, a następnie zainstaluj je ponownie.

D10 Filtr zmywalny

*** Czyścić co 2 tygodnie i wymieniać co 6–12 miesięcy.**

D10-1— Otwórz pojemnik na kurz i wyjmij filtr.

D10-2— Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

D10-3— Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

D11 Czujniki robota

*** Czyścić w razie potrzeby.**

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

D11-1—Czujnik zwrócony w górę
D11-2—Czujnik rozpoznawania przeszkód Reactive AI
D11-3—Czujnik ściany
D11-4—Czujnik komunikacji
D11-5—Czujniki krawędzi
D11-6—Czujnik dywanu

D12 Przenoszenie stacji dokującej

Aby przesunąć stację dokującą, należy chwycić jedną ręką jej tylną część, a drugą wewnętrzną stronę przedniej płyty. Nie podnoś bezpośrednio podstawy stacji dokującej ani rączek zbiorników na wodę, aby zapobiec odłączeniu lub upadkowi stacji dokującej.

D13 Zbiornik na brudną wodę

*** Czyścić w razie potrzeby.**

Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i wylej z niego brudną wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą, zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask i wstrząśnij. Wylej brudną wodę. Zablokuj pokrywę, a następnie ponownie zamontuj zbiornik.

Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

D14 Styki ładowania

*** Czyścić w razie potrzeby.**

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

D15 Wymiana jednorazowego worka na kurz

*** Wymień w razie potrzeby.**

D15-1— Usuń zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę.

D15-2— Otwórz pokrywę pojemnika na kurz, wyjmij jednorazowy worek na kurz i wyrzuć go.

Uwagi:

- Przed otwarciem pokrywy pojemnika na kurz usuń zalegającą wodę.
- Uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.
- Należy zawsze założyć worek na kurz przed zamknięciem górnej pokrywy pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

D15-3— Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy jednorazowy worek na kurz w szczelinę na całej szerokości i rozłóż go równomiernie.

Uwaga: Upewnij się, że jednorazowy worek na kurz jest poprawnie zamontowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

D15-4— Zamknij pokrywę pojemnika na kurz i upewnij się, że jest bezpiecznie zablokowana.

D16 Taca czyszcząca

*** Czyścić w razie potrzeby.**

D16-1— Usuń tacę czyszczącą.

D16-2— Przepłucz tacę czyszczącą wodą, a następnie zamontuj ją ponownie.

Podstawowe parametry

Robot

Model	RRE0BEC
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5 200 mAh (TYP)
Znamionowe wejście	20 V DC 1,5 A

Uwaga: Numer seryjny znajduje się na naklejce na spodzie robota.

Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD69HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220-240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50-60 Hz
Znamionowe wejście (zbieranie kurzu)	2,1 A
Znamionowe wejście (bez zbierania kurzu)	0,65 A
Znamionowe wyjście	20 V DC 1,5 A

Unijna deklaracja zgodności

Niniejszym firma Beijing Roborock Technology Co., Ltd. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RRE0BEC jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji UE zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Na następującej stronie przedstawiono interfejsy sieciowe udostępnione w przez produkt, usługi udostępnione w ramach interfejsów sieciowych oraz informacje dotyczące czujników zewnętrznych: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.

Norsk

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

Innhold

090 Sikkerhetsinformasjon

092 Forklaring av internasjonale symboler

092 RF-spesifikasjon

093 Produktoversikt

094 Installasjon

095 Kobling til appen

095 Bruksanvisning

097 Rutinemessig vedlikehold

099 Grunnleggende parametere

100 EU-samsvarserklæring

100 Vanlige problemer

Sikkerhetsinformasjon

Restriksjoner

ADVARSEL

- Bruk bare den avtagbare ladestasjonen Roborock EWFD69HRR eller EWFD70HRR som leveres sammen med dette produktet, for å lade batteriet.
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra stikkontakt før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenhet, slik som en timer, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømleverandøren.
- Dette produktet skal kun brukes i områder under 5 000 meter over havet.
- Ladestasjonen kan kun brukes til å lade støvsugerroboter som er utstyrt med et litiumionbatteri på 14,4 V / 5 200 mAh (TYP).

FORSIKTIG

- Bruk produktet utelukkende i samsvar med brukerhåndboken. Alle tap eller skader som skyldes feil bruk, skal dekkes av brukeren.
- Må ikke brukes som en leke. Nøye oppmerksomhet er nødvendig ved bruk i nærheten av barn.
- Sørg for at støvbeholder, vaskbart filter, støvpose, sidebørster, rullemopp, rullemoppdeksel, skittenvannskanal, innebygd skittenvannstank, hovedbørster og hovedbørstedeksel er riktig installert før rengjøring.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (som rester fra dekorasjoner, glass og spiker) for å unngå at roboten, ladestasjonen eller gulvet skrapes opp.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- For å forhindre korrosjon eller skade må du ikke bruke desinfeksjonsmiddel og kun bruke rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- Ikke plasser noen lave objekter (som sko eller matter) i nærheten av opphøyde områder, slik som trapper. Roboten kan da falle ned på grunn av sensorer som ikke fungerer som de skal.
- For å unngå vannskader må du sørge for at gulvet der roboten opererer, er fritt for vann.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyde flater uten barrierer, slik som gulvet på et loft, en åpen terrasse, ramper eller oppe på møbler.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre kroppsdeler til mennesker og kjæledyr unna lister, åpninger og bevegelige deler på produktet for å unngå mulig skade.
- Ikke bruk produktet i rom der spedbarn eller barn sover.
- Ikke bær roboten ved å holde i vertikal støtfanger, toppdeksel, rullemopp, rulleaksel, sidebørster eller støtfanger. Ikke flytt ladestasjonen ved å løfte stasjonens sokkel eller vanntankhåndtakene.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen.
- Ikke bruk roboten eller ladestasjonen til å støvsuge gjenstander som brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller brennbare eller eksplosive gjenstander som lightere, bensin eller fargepatroner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.

- Plasser ladestasjonen på et flatt, hardt gulv. Hold ladestasjonen, roboten og strømkabelen unna ild og varmekilder, slik som en radiator. Unngå fuktige og trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser noen gjenstander oppå roboten eller ladestasjonen, i nærheten av ladestasjonens sugeinntak, og ikke dekk dem til med noe (inkludert et støvtett deksel).
- Må ikke brukes uten støvpose.
- Ikke bruk produktet hvis det har blitt skadet på noen måte. Kontakt kundeservice for å få hjelp.
- Bruk alltid enheten i godt ventilerte områder for å unngå overoppheting.
- Roborock og dets forhandlere fraskriver seg alt ansvar for indirekte, straffbare, tilfeldige skader eller følgeskader som følge av bruk, misbruk eller manglende evne til å bruke dette produktet. Denne ansvarsfraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives under gjeldende lov.
- Ikke skyll roboten og ladestasjonen.
- Fjern den innebygde skittenvannstanken før du snur roboten.
- ⚠ – For å unngå forbrenninger må du ikke berøre tørkeluftuttakene.
- Under og kort tid etter mopping vil gulvet være vått og glatt. For å redusere risikoen for å gli bør du justere vannstrømmen basert på gulvtype, overflateforhold samt omgivelsestemperatur og luftfuktighet. Ikke gå på gulvet før det er helt tørt.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Sørg for at forsyningsspenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- For å forhindre potensiell røyk, varme eller brann må du kun bruke batteriet, laderen, strømkabelen, ladestasjonen og annet tilbehør som følger med produktet.
- Ikke bruk produktet med en hvilken som helst type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke kast brukte batterier. Lever dem til et godkjent resirkuleringsanlegg.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær, eller med ustabil spenning.
- Hvis produktet står ubrukt over en lengre periode, må du oppbevare det på et kjølig og tørt sted etter å ha fulladet det, frakoblet og avslått. Lad det på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet lades ut for mye.
- For å transportere produktet må du koble fra ladestasjonen, slå av roboten og tømme vanntankene. Bruk av den originale emballasjen anbefales.

Forklaring av internasjonale symboler

⌂ – Kun for bruk innendørs.

RF-spesifikasjon

Service	Protokoll	Frekvensområde	Maks utgangseffekt
WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400–2 483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2 400–2 483,5 MHz	<10 dBm

A Produktoversikt

A1 Robot (sett ovenfra)

—Strøm/rengjøring
- Trykk og hold inne for å slå roboten av eller på
- Trykk for å starte rengjøring

—Strømindikatorlampe
- Hvit: Batterinivå ⩾ 15 %
- Rød: Batterinivå < 15 %
- Pulserer: Lader eller starter opp
- Blinker rødt: Feil
- Pulserer blått: Fjernstyrt oversikt
- Blinker sakte blått: Venter på WiFi-tilkobling
- Blinker hurtig blått: Kobler til
- Lyser blått: Taleassistent fungerer / WiFi koblet til

—Ladestasjon
- Robot ikke i ladestasjon: Trykk for å starte retur til ladestasjon / Trykk og hold inne for å starte flekkrengjøring
- Robot i ladestasjon: Trykk for å starte tømming / Trykk og hold inne for å vaske rullemoppen

Merknad: Trykk på en hvilken som helst knapp for å sette en robot på pause under kjøring.

A1-1—Mikrofoner
A1-2—Vertikal støtfanger
A1-3—LiDAR-sensor
A1-4—Reactive AI-sensor for gjenkjennelse av hindringer
A1-5—LED-fyllys
A1-6—Veggsensor

A2 Robot (sett nedenfra)

A2-1—Kantsensorer
A2-2—Teppesensor
A2-3—Sidebørster
A2-4—Hovedbørstedeksel
A2-5—Rullemoppdeksel
A2-6—Rullemopp
A2-7—Innebygd skittenvannstank
A2-8—Rundtstrålende hjul
A2-9—Hovedbørster
A2-10—Sugeinntak
A2-11—Hovedhjul
A2-12—Skittenvannskanal

A3 Robot (toppdeksel fjernet)

A3-1—Toppdeksel
A3-2—Oppadrettet sensor
A3-3—Tilbakestillingsknapp
A3-4—Støvbeholder
A3-5—Støtfanger
A3-6—Høyttaler
A3-7—Justeringsporter for ladestasjon
A3-8—Toppdekselllåser
A3-9—Ladekontakter
A3-10—Kommunikasjonssensor
A3-11—Selvfyllingsport
A3-12—Inntak for trykksetting av luft

A4 Innebygd skittenvannstank

A4-1—Deksel til skittenvannstank
A4-2—Utløserknappen for tank
A4-3—Sugeport for skittent vann
A4-4—Håndtak på skittenvannstank

A5 Rullemopp

A5-1—Utløserknapp for rullemopp

A6 Skittenvannskanal

A7 Støvbeholder

A7-1—Støvbeholderlokk
A7-2—Luftinntak
A7-3—Støvbeholderlås
A7-4—Lås for støvbeholderlokk
A7-5—Vaskbart filter
A7-6—Sugeinntak

A8 Stasjonens sokkel

A9 Strømkabel

A10 Engangsstøvpose

A11 Stasjon for tømming, rengjøring og påfylling (bakfra)

A11-1—Strømport

A12 Stasjon for tømming, rengjøring og påfylling

A12-1—Vanntankhåndtak
A12-2—Skittenvannstank
A12-3—Vanntanklås
A12-4—Statusindikatorlampe
- Pulserer: Tømmer/vasker mopp
- Rød: Feil på stasjon
- Av: Avslått/lader

A12-5—Sugeport for skittent vann
A12-6—Vannivåmåler
A12-7—Tørkeluftuttak
A12-8—Rentvannstank
A12-9—Sugeinntak
A12-10—Stasjonens sokkel
A12-11—Filter
A12-12—Støvbeholderdeksel
A12-13—Spor til støvpose
A12-14—Signalenhet for stasjonslokalisering
A12-15—Ladekontakter
A12-16—Rengjøringsbrett
A12-17—Uttak for trykksetting av luft
A12-18—Påfyllingsport for robot

B Installasjon

B1 Viktig informasjon

B1-1— Fjern ledninger, harde eller spisse gjenstander (som spiker og glass) og løse gjenstander fra gulvet, og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander fra gulvet for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

B1-2— Når roboten brukes i et opphøyd område (som i en leilighet med to etasjer), må det alltid brukes en fysisk sikkerhetssperring for å unngå utilsiktede fall som kan føre til personskade eller skade på eiendom.

Merknader:
- Når roboten brukes for første gang, må du følge den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten vil kunne rengjøre på egen hånd i fremtiden.
- For å unngå overdreven ansamling av smuss på rullemoppen bør gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppesyklusen.

B2 Montering

Fest stasjonens sokkel ved å trykke begge sidene av sokkelen og koblingsdelen i midten hardt ned til du hører et klikk.

Merknad: Når du flytter ladestasjonen, må du sikre vanntankene for å forhindre at de faller av.

B3 Plassering av stasjonen

Plasser ladestasjonen på et hardt, flatt gulv (tre/flis/betong osv.), flatt mot en vegg, og sett av et område på minst 0,9 m (2,96 fot) i høyden, 0,45 m (1,48 fot) i bredden og 1,2 m (3,94 fot) i dybden. Sørg for at stedet har god WiFi-dekning for en bedre opplevelse med mobilappen. Koble til og kontroller at statusindikatorlampen lyser.

B3-1—Mer enn 1,2 m (3,94 fot)
B3-2—Mer enn 0,9 m (2,96 fot)
B3-3—Mer enn 0,45 m (1,48 fot)

Merknader:
- Hvis strømkabelen henger vertikalt mot bakken, kan den bli hektet opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra.
- Statusindikatorlampen er på når ladestasjonen er slått på, og er av når roboten lades.
- Statusindikatorlampen blir rød hvis det oppstår en feil.
- Sett ladestasjonen på et hardt, flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/matte), kan det føre til at den velter og forårsake problemer når roboten skal gå inn og ut av stasjonen.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for stasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Sørg for at rentvannstank, skittenvannstank, engangsstøvpose og rengjøringsbrett er riktig installert, og at støvbeholderdekselet er ordentlig lukket før du bruker ladestasjonen.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til rutinemessig vedlikehold. Ikke rengjør strømkabelen til ladestasjonen og ladekontakter med en våt klut, fuktig klut eller våte hender.
- Alle ladestasjoner gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikken. Det er normalt at det er igjen litt vann i vannbanen til ladestasjonen.

B4 Slå på og lade

Trykk og hold inne ⏻ for å slå på roboten. Vent til strømindikatorlampen lyser kontinuerlig, og plasser så roboten foran ladestasjonen. Sørg for at ladestasjonen er koblet til. Trykk deretter på ⌂, og roboten vil automatisk returnere til ladestasjonen for lading. Roboten er utstyrt med en integrert oppladbar litium-ionbatteripakke med høy ytelse. Hold roboten ladet for å ivareta batteriytelsen.

B4-1 — Statusindikatorlampen på ladestasjonen er av og robotens strømindikatorlampe pulserer: Lader.

Merknad: Roboten kan kanskje ikke slås på når batterinivået er lavt. Sett i så fall roboten i ladestasjonen for lading.

Kobling til appen

1. Last ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.

2. Tilbakestill trådløst nettverk

Trykk og hold inne ⏻ og ⌂ samtidig til du hører talemeldingen «Tilbakestiller WiFi». Tilbakestillingen er fullført når strømindikatorlampen blinker langsomt blått. Roboten venter deretter på tilkobling.

Merknad: Hvis ikke du kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruteren din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestiller du det trådløse nettverket og legger til roboten som en ny enhet.

3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på knappen Legg til enhet eller +, og legg til enheten ved å følge veiledningen i appen.

Merknader:

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg veiledningen som gis i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi støttes.

C Bruksanvisning

C1 Fylling av rentvannstanken

Løft rentvannstanken, åpne lokket og fyll den med kranvann. Etter påfylling lukker du lokket, låser låsen og setter rentvannstanken tilbake i ladestasjonen.

Merknader:

- For å forhindre skade må du ikke bruke desinfeksjonsmiddel og kun bruke rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- For å forhindre at roboten sklir og fungerer feil må du ikke tilsette for mye rengjøringsmiddel.
- For å unngå deformering må du kun bruke kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vanntanken, tørker du dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

Slå av/på

Trykk og hold inne ⏻ for å slå på roboten. Strømindikatorlampen slås på og roboten venter på ordrer.
Trykk og hold inne ⏻ for å slå av roboten og avslutte rengjøringssyklusen.

Merknad: Roboten kan ikke slås av når den lades.

Starting av rengjøring

Trykk på ⏻ for å starte rengjøring. Roboten vil planlegge rengjøringsruten. I hvert rom kartlegger den først kantene og dekker deretter rommet i et sikksakkmønster. På denne måten rengjør roboten alle rom, ett etter ett, på en grundig og effektiv måte.

Merknader:

- Fjern ledninger (inkludert strømkabelen til ladestasjonen) og andre ting som bør tas vare på, fra gulvet før rengjøring. Løse gjenstander kan dras rundt av roboten og føre til at elektriske apparater kobles fra, og at ledninger og gjenstander skades.
- Påse at rullemoppen er riktig festet før du starter en rengjøringsoppgave.
- For at roboten skal finne tilbake til ladestasjonen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte ladestasjonen under rengjøringen.
- Rengjøringen kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Hvis batterinivået blir lavt under rengjøringssyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.
- Hvis rengjøringen fullføres innen 10 minutter, rengjør roboten området to ganger.
- For å beskytte teppet ditt mot å bli vått vil roboten trekke rullemoppen automatisk tilbake og deretter skyve ut rullemoppdekselet når roboten beveger seg på et teppe. Du kan justere innstillingene for tepperens i appen.

Flekkrengjøring

Trykk og hold inne ⌂ for å starte flekkrengjøring.
Rengjøringsområde: Roboten rengjør et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 fot) × 1,5 m (4,9 fot) sentrert rundt seg selv.

Merknad: Etter flekkrengjøring returnerer roboten automatisk til utgangspunktet og venter på ordre.

Pause

Når roboten er i gang, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause og trykke på ⏻ for å fortsette rengjøringen. Trykk på ⌂ på en robot i pausemodus for å sende den tilbake til ladestasjonen.

Dvalemodus

Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i dvalemodus, og strømindikatorlampen blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

Merknader:

- Roboten går ikke i dvalemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i dvalemodus i mer enn 12 timer.

DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyrr (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modusen eller endre DND-perioden eller angi om du vil aktivere automatisk påfylling, tømming og tørking, dempe indikatorlamper eller senke volumet på talemeldingene under DND-perioden.

Moppevask

Under rengjøring bestemmer roboten automatisk når den skal returnere til ladestasjonen for moppevask og fylling av vanntanken for å optimalisere moppeytelsen. For å starte vasking manuelt trykker du på den tilsvarende knappen i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe vaskingen.

Merknader:

- Sørg for at rengjøringsbrettet er riktig installert. Ikke flytt roboten eller ladestasjonen under moppevask.
- Moppevaskfrekvens og -modus kan endres i appen.

Tømming

Etter rengjøring vender roboten tilbake til ladestasjonen, og automatisk tømming starter etter behov. For å starte tømming manuelt trykker du på ⌂ på roboten i ladestasjonen eller trykker på knappen for dette i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe tømmingen.

Merknader:

- Når tømming ikke har vært brukt over en lengre periode, tømmer du støvbeholderen manuelt og sørger for at luftinntaket ikke er blokkert for å få optimal tømming.
- Automatisk tømming kan deaktiveres i appen.
- Unngå hyppig manuell tømming.
- Sørg for at engangsstøvposen er riktig installert og at støvbeholderdekselet er forsvarlig lukket før bruk.

Tørking

Etter moppevasking eller etter rengjøring vil tørking begynne etter behov. For å starte eller stoppe tørking manuelt trykker du på den tilsvarende knappen i appen.

Merknader:

- Tørketiden kan endres i appen.
- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.
- Hold deg unna tørkeluftuttakene under tørking.

Lading

Etter rengjøring vender roboten automatisk tilbake til ladestasjonen for å lade. Trykk på ⌂ for å sende en robot i pausemodus tilbake til ladestasjonen. Strømindikatorlampen pulserer mens roboten lader.

Merknad: Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade den.

Feil

Hvis en feil oppstår, vil strømindikatorlampen blinke rødt eller statusindikatorlampen lyse kontinuerlig rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

Merknad: Roboten går automatisk i dvalemodus hvis den blir stående i en funksjonsfeiltilstand i over 10 minutter.

Barnesikring

Du kan aktivere barnesikring i appen. Når den er aktivert, reagerer ikke roboten på knappetrykk når den står stille. Når roboten rengjør eller lader, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause. For å deaktivere barnesikring trykker og holder du inne ⏻ og ⌂ eller slår den av i appen.

Tilbakestilling av systemet

Hvis roboten ikke reagerer når en knapp trykkes på, eller ikke kan slås av, fjerner du toppdekselet, åpner gummipluggen og trykker på tilbakestillingsknappen inni for å tilbakestille systemet.

Merknad: Etter tilbakestilling av systemet blir eksisterende innstillinger, slik som planlagt rengjøring, WiFi osv., gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

Deaktivering av WiFi

For å koble roboten fra WiFi trykker du på tilbakestillingsknappen til du hører en talemelding. Vent deretter i fem minutter, så deaktiveres WiFi automatisk. Hvis du vil koble til på nytt, følger du de relaterte tilkoblingsinstruksjonene.

Merknad: Åpne gummipluggen før du trykker på tilbakestillingsknappen.

Gjenoppretting av fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter tilbakestilling av systemet. Trykk og hold inne ⌂, og trykk samtidig på tilbakestillingsknappen til du hører talemeldingen «Gjenoppretter fabrikkinnstillinger. Dette vil ta omtrent fem minutter.» Roboten gjenopprettes deretter til fabrikkinnstillinger.

Merknad: Åpne gummipluggen før du trykker på tilbakestillingsknappen.

D Rutinemessig vedlikehold

Merknader:

- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra stikkontakt før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Hyppigheten av utskifting kan variere i henhold til den faktiske situasjonen. Ved unormal slitasje skal delene skiftes ut med en gang.
- Fjern den innebygde skittenvannstanken før du snur roboten.

D1 Innebygd skittenvannstank

*** Rengjør etter behov.**

D1-1—Trykk på tankutløserknappen for å fjerne den innebygde skittenvannstanken.

D1-2—Løft håndtaket på skittenvannstanken for å åpne dekselet. Skyll både tanken og dekselet grundig med vann.

D1-3—Tørk av skittenvannstanken, og sett den deretter tilbake på plass slik at du hører et klikk.

D2 Rullemopp

*** Rengjør etter behov, og skift ut hver 1.–3. måned.**

D2-1—Trykk på utløserknappen for rullemoppen, løft moppen fra knappenden, og trekk den ut. Rengjør og lufttørk den grundig.

D2-2—Fest rullemoppen trygt på rulleakselen. Senk rullemoppen og trykk til den klikker på plass.

D3 Skittenvannskanal

*** Rengjør etter behov.**

D3-1—Løft rulleakselen. Fjern skittenvannskanalen i pilens retning og skyll den grundig med vann.

D3-2—Med rulleakselen løftet plasserer du sporene på baksiden av skittenvannskanalen på linje med klipsene på roboten, og deretter installerer du den trygt igjen.

D4 Rullemoppdeksel

*** Rengjør etter behov.**

D4-1—Trykk på sporene på begge sider av rullemoppdeksel og trekk det bestemt ut, eller bruk appen for å forlenge dekselet.

D4-2—Skru ut skruene på rullemoppdeksel.

D4-3—Skyll, tørk av, og fest deretter rullemoppdekselet på nytt. Sørg for at det sitter riktig før du strammer skruene.

D5 Hovedbørster

*** Rengjør hver 2. uke, og skift ut hver 6.–12. måned.**

D5-1—Hovedbørstedeksel
D5-2—Låser på hovedbørstedeksel
D5-3—Hovedbørster
D5-4—Hovedbørstelager
D5-5—Beskyttelsesring

D5-6—Snu roboten opp ned, og trykk de to låsene innover for å fjerne hovedbørstedekselet.

D5-7—Løft hovedbørstene og trekk dem ut, fjern lagrene og fjern eventuelt ansamlet hår eller smuss i begge endene av hovedbørstene og lagrene.

Merknad: Hvis beskyttelsesringene blir skitne, kan du rotere og fjerne dem for rengjøring etter behov.

D5-8—Installer hovedbørstelagrene på nytt. Fest deretter hovedbørstene på nytt, og sørg for at fargen på hovedbørsten og hovedbørstelageret samsvarer.

D5-9—Fest hovedbørstedekselet på nytt. Sørg for at dekselets fire tenner er riktig plassert i festesporene, og trykk hovedbørstedekselet inn til du hører at det låses med et klikk.

Merknader:

- Det anbefales å tørke av hovedbørstene med en våt klut. Hvis hovedbørstene er våte, lar du dem lufttørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller desinfeksjonsmidler til å rengjøre hovedbørstene.

D6 Sidebørster

*** Rengjør månedlig og skift ut hver 3.–6. måned.**

D6-1—Snu roboten opp ned, skru løs sidebørstene, fjern dem og rengjør dem.

D6-2—Fest sidebørstene på nytt ved å matche hver av dem med tilsvarende farge. Plasser sporet i midten riktig i forhold til robotens hevede posisjon, og stram deretter skruen for å feste sidebørstene på nytt.

D7 Rundtstrålende hjul

*** Rengjør etter behov.**

D7-1—Sett inn et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, i det rundtstrålende hjulet fra venstre eller høyre side for å lirke det forsiktig ut.

Merknad: Braketten til det rundtstrålende hjulet kan ikke fjernes.

D7-2—Skyll av hjulet og akselen med vann for å fjerne hår eller smuss. Lufttørk, monter det igjen, og trykk hjulet og akselen tilbake på plass.

D8 Hovedhjul

*** Rengjør etter behov.**

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

D9 Støvbeholder

*** Rengjør etter behov.**

D9-1—Fjern toppdekselet på roboten, og trykk på støvbeholderlåsen for å ta ut støvbeholderen.

D9-2—Åpne støvbeholderlokket, fjern det vaskbare filteret, og tøm støvbeholderen.

D9-3—Fyll støvbeholderen med rent vann, sett det vaskbare filteret tilbake på plass, og lukk støvbeholderlokket. Rist støvbeholderen forsiktig, og hell deretter ut skittenvannet.

Merknad: Bruk kun rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

D9-4—La det gå minst 24 timer, slik at støvbeholderen og det vaskbare filteret er helt tørre før du installerer dem på nytt.

D10 Vaskbart filter

*** Rengjør hver 2. uke, og skift ut hver 6.–12. måned.**

D10-1—Åpne støvbeholderlokket, og fjern filteret.

D10-2—Skyll filteret gjentatte ganger, og bank på det for å fjerne så mye smuss som mulig.

Merknad: For å unngå potensiell skade må du ikke røre overflaten på filteret med hendene, børster eller harde gjenstander.

D10-3—La filteret tørke godt i minst 24 timer før du setter det tilbake på plass.

D11 Robotsensorer

*** Rengjør etter behov.**

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

D11-1—Oppadrettet sensor
D11-2—Reactive AI-sensor for gjenkjennelse av hindringer
D11-3—Veggsensor
D11-4—Kommunikasjonssensor
D11-5—Kantsensorer
D11-6—Teppesensor

D12 Flytting av ladestasjonen

For å flytte ladestasjonen griper du baksiden med den ene hånden og innsiden av frontplaten med den andre hånden. Ikke løft ved å holde stasjonens sokkel eller vanntankhåndtakene direkte for å unngå at ladestasjonen faller av.

D13 Skittenvannstank

*** Rengjør etter behov.**

Åpne lokket på skittenvannstanken, og hell ut skittenvannet. Fyll tanken med rent vann, lukk lokket, lås låsen og rist. Hell ut skittenvannet. Lås lokket og monter tanken på nytt.

Merknader:

- For å unngå deformering må du kun bruke kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vanntanken, tørker du dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

D14 Ladekontakter

*** Rengjør etter behov.**

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og ladestasjonen.

D15 Skifte av engangsstøvposen

*** Bytt ut etter behov.**

D15-1— Ta ut rentvannstanken og skittenvannstanken.

D15-2— Åpne støvbeholderdekselet, fjern engangsstøvposen, og kast den.

Merknader:

- Fjern eventuelt stillestående vann før du åpner støvbeholderdekselet.
- Støvposehåndtaket forsegler posen når den fjernes, for å unngå lekkasje.
- Sett alltid inn en støvpose før du lukker støvbeholderdekselet, for å unngå automatisk tømming uten pose. Du kan også deaktivere automatisk tømming i appen.

D15-3— Rengjør filteret med en tørr klut, sett en ny engangsstøvpose helt inn i sporet, og bre den jevnt utover.

Merknad: Sørg for at engangsstøvposen er riktig satt inn for å unngå at avfall slipper ut og skader ladestasjonen.

D15-4— Lukk støvbeholderdekselet, og sørg for at støvbeholderen er skikkelig forseglet.

D16 Rengjøringsbrett

*** Rengjør etter behov.**

D16-1— Fjern rengjøringsbrettet.

D16-2— Skyll rengjøringsbrettet med vann, og installer det deretter på nytt.

Grunnleggende parametere

Robot

Modell	RRE0BEC
Batteri	14,4 V / 5 200 mAh (TYP) litium-ion-batteri
Nominell inngang	20 VDC 1,5 A

Merknad: Serienummeret er på et klistremerke på undersiden av roboten.

Stasjon for tømming, rengjøring og påfylling

Modell	EWFD69HRR
Nominell inngangsspenning	220-240 VAC
Nominell frekvens	50-60 Hz
Nominell inngang (støvoppsamling)	2,1 A
Nominell inngang (oppsamling av annet enn støv)	0,65 A
Nominell utgang	20 VDC 1,5 A

EU-samsvarserklæring

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. erklærer med dette at radioutstyrstypen RRE0BEC oppfyller direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Besøk følgende lenke for å se nettverksgrensesnittene som produktet eksponerer, tjenestene som er tilgjengelige via nettverksgrensesnittene, og informasjon om eksterne sensorer: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.

Svenska

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series Användarhandbok för robotdammsugare

Läs denna användarhandbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

Innehåll

102 Säkerhetsinformation

103 Internationella symboler med förklaring

104 RF-specifikationer

105 Produktöversikt

106 Installation

107 Ansluta till appen

107 Användaranvisningar

109 Rutinunderhåll

112 Grundläggande parametrar

112 EU-försäkran om överensstämmelse

112 Vanliga problem

Säkerhetsinformation

Begränsningar

VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara laddningsstationen Roborock EWFD69HRR eller EWFD70HRR som medföljer denna produkt.
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte strömförsörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras genom användningen.
- Denna produkt får endast användas på platser med en altitud under 5 000 meter.
- Laddningsstationen kan bara användas för att ladda robotdammsugare med ett 14,4 V/5 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri.

OBSERVERA

- Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i användarhandboken. Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår genom felaktig användning.
- Får inte användas som leksak. Håll noga uppsikt när den används av eller nära barn.
- Se till att dammbehållare, tvättbart filter, dammsugarpåse, sidoborstar, rullmopp, lock till rullmopp, smutsvattenkanal, inbyggd tank för smutsigt vatten, huvudborstar och huvudborstens lock är rätt installerade före rengöring.
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekorationsavfall, glas och spikar) då detta riskerar att repa roboten, laddningsstationen och golvet.
- Sitt eller stå inte på roboten eller laddningsstationen.
- För att förhindra korrosion och skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Placera inga låga föremål (så som skor och mattor) nära upphöjda områden som trappor. Annars kan roboten trilla ner på grund av felbedömning av sensorerna.
- För att undvika vattenskador så ska du kontrollera att det inte finns vatten på golvet där roboten rengör.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning, på rutschkanor eller ovanpå möbler.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och övriga kroppsdelar från människor och djur borta från lister, öppningar och rörliga delar på produkten för att undvika potentiella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte roboten genom att hålla i den vertikala stötfångaren, toppluckan, rullmoppen, rullaxeln, sidoborstarna eller stötfångaren. Flytta inte laddningsstationen genom att lyfta i stationsbasen eller handtagen för vattentanken.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftkanalen.
- Använd inte roboten eller laddningsstationen för att dammsuga upp brinnande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor, varm aska eller lättantändliga eller explosiva ämnen som tändare, bensin eller toner till skrivare och kopiatorer.

- Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv. Håll laddningsstationen, roboten och elkabeln borta från eld och värmekällor som element. Undvik fuktiga och trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera inte föremål på roboten, laddningsstationen eller nära laddningsstationens suginlopp. Täck heller inte över dem med något (inklusive dammtäta skydd).
- Använd inte utan dammsugarpåse.
- Använd inte produkten om den har skadats på något sätt. Kontakta kundtjänst för hjälp.
- Använd alltid enheten i välventilerade områden för att förhindra överhettning.
- Roborock och dess återförsäljare friskriver sig från allt ansvar för indirekta, straffbara eller oförutsedda skador, eller följdskador som uppstår till följd av användning, felanvändning eller oförmåga att använda produkten. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte eventuella juridiska rättigheter som inte kan frånsägas enligt tillämplig lag.
- Skölj inte av roboten eller laddningsstationen.
- Ta bort den inbyggda tanken för smutsigt vatten innan du vänder på roboten.
- ⚠ – För att undvika brännskador ska du inte vidröra torkluftsutloppen.
- Under och strax efter moppningen kommer golvet att vara vått och halt. För att minska risken att halka, justera vattenflödet utifrån golvtyp, ytförhållanden samt omgivningstemperatur och luftfuktighet. Gå inte på golvet förrän det är helt torrt.

Batteri och uppladdning

VARNING

- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- För att undvika eventuell utveckling av rök, hetta och eld ska bara batteri, laddare, elkabel, laddningsstation och andra tillbehör som medföljde produkten användas.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Släng inte gamla batterier i hushållssoporna. Lämna in dem för återvinning.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är utsatt för åskväder eller har instabil spänning.
- Om produkten lämnas oanvänd under en längre tid ska den förvaras på en sval, torr plats efter att först ha laddats fullt, kopplats ur och stängts av. Ladda upp den minst var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Koppla ur laddningsstationen, stäng av roboten och töm vattentankarna innan du transporterar produkten. Vi rekommenderar att originalförpackningen används.

Internationella symboler med förklaring

⌂ – Endast för inomhusbruk.

RF-specifikationer

Tjänst	Protokoll	Frekvensområde	Max. uteffekt
WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400-2 483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2 400–2 483,5 MHz	<10 dBm

A Produktöversikt

A1 Robot (ovanifrån)

—Ström/Rengör
- Tryck och håll ned för att slå på/stänga av roboten
- Tryck för att starta rengöring

—Strömindikatorlampa
- Vit: Batterinivå ⩾ 15 %
- Röd: Batterinivå < 15 %
- Pulserar: Laddar eller startar
- Blinkar rött: Fel
- Pulserar blått: Distansövervakning
- Blinkar långsamt blått: Väntar på WiFi-anslutning
- Blinkar snabbt blått: Ansluter
- Fast blått: Röstassistenten är aktiv/WiFi ansluten

—Laddningsstation
- Roboten är inte i laddningsstationen: Tryck för att åka till laddningsstationen/tryck och håll inne för att starta punktrengöring
- Roboten är i laddningsstationen: Tryck för att tömma/tryck in och håll intryckt för att tvätta rullmoppen

Obs! Tryck på valfri knapp för att pausa roboten.

A1-1—Mikrofoner
A1-2—Vertikal stötfångare
A1-3—LiDAR-sensor
A1-4—Reactive AI-sensor för identifiering av hinder
A1-5—LED-fyllningsindikatorlampa
A1-6—Väggsensor

A2 Robot (underifrån)

A2-1—Trappsensorer
A2-2—Mattsensor
A2-3—Sidoborstar
A2-4—Huvudborstens lock
A2-5—Lock till rullmopp
A2-6—Rullmopp
A2-7—Inbyggd tank för smutsigt vatten
A2-8—Flervägshjul
A2-9—Huvudborstar
A2-10—Suginlopp
A2-11—Huvudhjul
A2-12—Smutsvattenkanal

A3 Robot (topplucka borttagen)

A3-1—Topplucka
A3-2—Uppåtriktad sensor
A3-3—Återställningsknapp
A3-4—Dammbehållare
A3-5—Stötfångare
A3-6—Högtalare
A3-7—Justeringsportar för dockning
A3-8—Spärrar för topplucka
A3-9—Laddningskontakter
A3-10—Kommunikationssensor
A3-11—Självfyllande port
A3-12—Lufttrycksinlopp

A4 Inbyggd tank för smutsigt vatten

A4-1—Lock till tanken för smutsigt vatten
A4-2—Tankens frigöringsknapp
A4-3—Sugport för smutsigt vatten
A4-4—Handtag för tank för smutsigt vatten

A5 Rullmopp

A5-1—Frigöringsknapp för rullmopp

A6 Smutsvattenkanal

A7 Dammbehållare

A7-1—Lock till dammbehållaren
A7-2—Luftintag
A7-3—Dammbehållarspärr
A7-4—Lockspärr för dammbehållaren
A7-5—Tvättbart filter
A7-6—Suginlopp

A8 Stationsbas

A9 Elkabel

A10 Dammsugarpåse för engångsbruk

A11 Station för tömning, rengöring och påfyllning (bakifrån)

A11-1—Strömport

A12 Station för tömning, rengöring och påfyllning

A12-1—Handtag för vattentank
A12-2—Tank för smutsigt vatten
A12-3—Spärranordning för vattentank
A12-4—Statusindikatorlampa
- Pulserar: Tömning/mopptvätt
- Röd: Stationsfel
- Släckt: Avstängd/laddar

A12-5—Sugport för smutsigt vatten
A12-6—Vattennivåmätare
A12-7—Torkluftsutlopp
A12-8—Tank för rent vatten
A12-9—Suginlopp
A12-10—Stationsbas
A12-11—Filter
A12-12—Lock till dammbehållare
A12-13—Skåra för dammsugarpåse
A12-14—Lokaliseringssändare för laddningsstation
A12-15—Laddningskontakter
A12-16—Rengöringstråg
A12-17—Lufttrycksutlopp
A12-18—Robotens påfyllningsport

B Installation

B1 Viktig information

B1-1— Samla ihop kablar, hårda eller vassa föremål (som spikar och glas) samt lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller egendomsskador som orsakas av att föremål trasslar in sig i, träffas av eller välts omkull av roboten.

B1-2— När roboten används på ett upphöjt område (som på andra våningen) måste alltid en fysisk skyddsbarriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till person- eller egendomsskador.

Obs!
- När roboten används för första gången ska du följa den under hela rengöringsrutten och vara uppmärksam på eventuella problem. I framtiden kommer roboten att kunna rengöra utan övervakning.
- För att förhindra kraftig ansamling av smuts på rullmoppen ska golven dammsugas minst tre gånger före den första moppningscykeln.

B2 Montering

Montera stationsbasen genom att trycka ner båda sidor av basen och den anslutande delen i mitten tills du hör ett klick.

Obs! Säkra vattentankarna när du flyttar laddningsstationen så att de inte faller av.

B3 Placera ut laddningsstationen

Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv (trä/klinker/betong osv.) mot en vägg och sätt av ett område som är minst 0,9 m högt, 0,45 m brett och 1,2 m djupt. Se till att platsen har god WiFi-täckning för en bättre upplevelse med mobilappen. Koppla in och kontrollera att statusindikatorlampan lyser.

B3-1—Mer än 1,2 m
B3-2—Mer än 0,9 m
B3-3—Mer än 0,45 m

Obs!
- Om elkabeln hänger ner mot golvet riskerar den att haka fast i roboten, vilket kan få laddningsstationen att flyttas eller kopplas ur.
- Statusindikatorlampan lyser när laddningsstationen är påslagen och är släckt när roboten laddas.
- Statusindikatorlampan lyser rött om ett fel uppstår.
- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv långt ifrån eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Om du placerar laddningsstationen på en mjuk yta (matta/underlägg) riskerar den att luta, vilket kan orsaka problem när roboten ska köra till och från laddningsstationen.
- Laddningsstationen ska inte placeras i direkt solljus eller nära föremål som kan blockera lokaliseringssändare för laddningsstation, eftersom detta kan göra det svårare för roboten att återvända till laddningsstationen.
- Se till att tanken för rent vatten, tanken för smutsigt vatten, dammsugarpåsen för engångsbruk och rengöringstråget är rätt monterade, och att locket till dammbehållaren är ordentligt stängt innan laddningsstationen används.
- Underhåll laddningsstationen enligt rutinunderhåll. Rengör inte laddningsstationens elkabel och laddningskontakter med en våtservett, fuktig duk eller våta händer.
- Alla laddningsstationer genomgår vattentester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten vattenmängd blir kvar i laddningsstationens vattenväg.

B4 Slå på och ladda

Tryck och håll inne ⏻ för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorlampan lyser och placera sedan roboten framför laddningsstationen. Kontrollera att laddningsstationen är inkopplad. Tryck sedan på ⌂ så återvänder roboten automatiskt till laddningsstationen för att laddas. Roboten har ett inbyggt laddningsbart och paket med högeffektivt litium-jon-batteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas uppladdad.

B4-1— Laddningsstationens statusindikatorlampa är släckt, robotens strömindikatorlampa pulserar: Uppladdning.

Obs! Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Ställ i så fall roboten i laddningsstationen för att laddas.

Ansluta till appen

1. Ladda ner appen

Sök efter ”Roborock” i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.

2. Återställ WiFi

Tryck och håll inne ⏻ och ⌂ samtidigt tills du hör röstmeddelandet ”Återställer WiFi”. Återställningen är slutförd när strömindikatorlampan blinkar blått långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

Obs! Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfiguration, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi-anslutningen och lägga till roboten som en ny enhet.

3. Lägg till en enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på ”Lägga till en enhet” eller knappen ”+” och följ instruktionerna i appen för att lägga till din enhet.

Obs!

- Den faktiska processen kan variera på grund av löpande app-uppdateringar. Följ guiden som visas i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.

C Användaranvisningar

C1 Fylla tanken för rent vatten

Lyft upp tanken för rent vatten, öppna dess lock och fyll den med kranvatten. När du har fyllt på stänger du locket, låser spärren och sätter tillbaka tanken för rent vatten i laddningsstationen.

Obs!

- För att förhindra skador ska inga desinfektionsmedel användas, utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Fyll inte på med för mycket rengöringsmedel då det kan få roboten att glida och därför fungera sämre.
- Använd endast kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Kvarvarande vattenfläckar utanpå vattentanken kan torkas av med en mjuk, torr trasa innan tanken sätts tillbaka.

Slå på/av

Tryck och håll inne ⏻ för att slå på roboten. Strömindikatorlampan tänds och roboten väntar på instruktioner.
Tryck och håll inne ⏻ för att slå av roboten och slutföra rengöringscykeln.

Obs! Roboten kan inte stängas av när den laddas.

Starta rengöring

Tryck på ⏻ för att starta rengöringen. Roboten kommer att planera sin rengöringsrutt. I varje rum kommer den först att följa kanterna och sedan täcka rummet i ett sicksackmönster. På så sätt rengör roboten varje rum ordentligt och effektivt, ett efter ett.

Obs!

- Plocka upp kablar (inklusive laddningsstationens elkabel) och värdesaker från golvet inför varje rengöring. Roboten kan dra med sig lösa föremål vilket riskerar att koppla ur elektriska apparater eller skada kablar och annan egendom.
- Innan du påbörjar varje rengöringsuppgift, se till att rullmoppen är rätt monterad.
- För att säkerställa att roboten kan återvända till laddningsstationen automatiskt ska du starta den från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under rengöringen.
- Rengöring kan inte påbörjas om batterinivån är alltför låg. Låt roboten bli uppladdad innan du börjar rengöra.

- Om batteriet tar slut under en rengöringscykel kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter uppladdning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Om rengöringen slutförs på mindre än 10 minuter kommer roboten att rengöra området två gånger.
- För att skydda din matta från att bli blöt drar roboten automatiskt in rullmoppen och skjuter sedan ut locket till rullmoppen när den kör upp på mattan. Inställningarna för mattrengöring kan justeras i appen.

Punktrengöring

Tryck och håll inne ⌂ för att starta punktrengöring.
Rengöringsräckvidd: Roboten rengör en kvadratisk yta på 1,5 × 1,5 m centrerad runt roboten.

Obs! Efter punktrengöringen återgår roboten automatiskt till startpunkten och väntar på instruktioner.

Pausa

Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den är aktiv. Tryck på ⏻ för att återuppta rengöringen. Tryck på ⌂ på en pausad robot för att skicka tillbaka den till laddningsstationen.

Viloläge

Om roboten är pausad i mer än 10 minuter kommer den att övergå till viloläge och strömindikatorlampan blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

Obs!

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.

DND-läge

Standardläge för stör ej (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 08.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget och ändra DND-perioden, eller ställa in om du vill aktivera automatisk påfyllning, tömning och torkning, sänka ljusstyrkan på indikatorlamporna eller sänka volymen på röstmeddelanden under DND-perioden.

Mopptvätt

Under rengöring bestämmer roboten automatiskt när den ska återvända till laddningsstationen för att tvätta moppen och fylla vattentanken för att maximera moppningsresultatet. Om du vill starta mopptvätt manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tvätten.

Obs!

- Se till att rengöringstråget är rätt monterat. Flytta inte roboten eller laddningsstationen under mopptvätt.
- Du kan ändra moppens tvättfrekvens och tvättläge i appen.

Tömning

Roboten återvänder till laddningsstationen när den har rengjort färdigt och töms automatiskt vid behov. Om du vill starta tömningen manuellt trycker du på ⌂ på den dockade roboten eller motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tömning.

Obs!

- När tömningsfunktionen inte har använts under en längre tid ska du tömma dammbehållaren manuellt och se till att luftintaget är fritt för bästa möjliga tömningsresultat.
- Automatisk tömning kan inaktiveras i appen.
- Undvik regelbundna manuella tömningar.
- Se till att dammsugarpåsen för engångsbruk är rätt isatt, och att locket till dammbehållaren är ordentligt stängt före användning.

Torkning

Torkning startar vid behov efter mopptvätt och efter rengöring. Om du vill starta eller avsluta torkningen manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen.

Obs!

- Du kan ändra torktiden i appen.
- Automatisk torkning kan inaktiveras i appen.
- Håll avstånd från torkluftsutloppen under torkningen.

Laddar

Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. Tryck på ⌂ för att skicka tillbaka en pausad robot till laddningsstationen. Strömindikatorlampan pulserar när roboten laddar.

Obs! Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startposition. Placera roboten manuellt i laddningsstationen för uppladdning.

Fel

Om ett fel inträffar blinkar strömindikatorlampan rött eller så lyser statusindikatorlampan med ett fast rött sken. En popup-avisering visas i appen och en röstvarning kan höras.

Obs! Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i ett feltillstånd i över 10 minuter.

Barnlås

Du kan aktivera barnlås i appen. När funktionen är aktiverad kommer roboten inte att reagera på knapptryck när den står stilla. När roboten rengör eller återgår till laddningsstationen kan du pausa dess drift genom att trycka på valfri knapp. För att inaktivera barnlåset, tryck och håll ⏻ och ⌂ intryckt, eller stäng av det i appen.

Systemåterställning

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av ska du ta av toppluckan, öppna gummipluggen och trycka på återställningsknappen inuti för att återställa systemet.

Obs! Efter systemåterställningen återställs befintliga inställningar som schemalagd rengöring och WiFi till fabriksinställningarna.

Inaktivera WiFi

För att koppla bort roboten från WiFi, tryck på återställningsknappen tills du hör ett röstmeddelande. Vänta sedan i 5 min så kommer WiFi automatiskt att inaktiveras. Om du vill återansluta följer du anvisningarna för att ansluta.

Obs! Öppna gummipluggen innan du trycker på återställningsknappen.

Återställa fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll ⌂ intryckt, och tryck samtidigt på återställningsknappen tills du hör röstmeddelandet ”Återställer till fabriksinställningar. Detta tar cirka 5 minuter.” Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningarna.

Obs! Öppna gummipluggen innan du trycker på återställningsknappen.

Ⓓ Rutinunderhåll

Obs!

- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- Utbytesfrekvensen kan variera beroende på situationen. Om onormalt slitage förekommer måste du genast byta ut delarna.
- Ta bort den inbyggda tanken för smutsigt vatten innan du vänder på roboten.

D1 Inbyggd tank för smutsigt vatten

*** Rengör efter behov.**

D1-1— Tryck på tankens frigöringsknapp för att ta bort den inbyggda tanken för smutsigt vatten.

D1-2— Öppna locket genom att lyfta handtaget på tanken för smutsigt vatten. Skölj både tanken och locket ordentligt med vatten.

D1-3— Torka av tanken för smutsigt vatten och sätt sedan tillbaka den tills du hör ett klick.

D2 Rullmopp

*** Rengör efter behov och byt ut med 1–3 månaders mellanrum.**

D2-1— Tryck på rullmoppens frigöringsknapp, lyft moppen från knappsidan och dra ut den. Rengör och lufttorka den ordentligt.

D2-2— Installera rullmoppen ordentligt på rullaxeln. Sänk rullmoppen och tryck tills den klickar på plats.

D3 Smutsvattenkanal

*** Rengör efter behov.**

D3-1— Lyft rullaxeln. Ta bort smutsvattenkanalen i pilens riktning och skölj den ordentligt med vatten.

D3-2— Med rullaxeln upplyft, rikta in skåran på baksidan av smutsvattenkanalen med klämmorna på roboten och återinstallera den säkert.

D4 Lock till rullmopp

* Rengör efter behov.

D4-1—Tryck på spåren på båda sidor av locket till rullmoppen och dra ut det med ett fast grepp, eller använd appen för att förlänga locket.

D4-2—Skruva loss skruvarna på locket till rullmoppen.

D4-3—Skölj, torka av och återinstallera sedan locket till rullmoppen. Se till att det sitter på ordentligt innan du drar åt skruvarna.

D5 Huvudborstar

* Rengör varannan vecka och byt ut var sjätte till tolfte månad.

D5-1—Huvudborstens lock
D5-2—Spärrar till huvudborstens lock
D5-3—Huvudborstar
D5-4—Huvudborstlager
D5-5—Skyddsring

D5-6—Vänd på roboten och tryck de två spärrarna inåt för att ta bort huvudborstens lock.

D5-7—Lyft på huvudborstarna och ta ut dem, ta bort lagren och ta bort hår som fastnat eller smuts i huvudborstarnas och lagrens båda ändar.

Obs! Om skyddsringarna blir smutsiga ska du rotera och avlägsna dem för att rengöra dem vid behov.

D5-8—Sätt tillbaka huvudborstlagren. Sätt sedan tillbaka huvudborstarna och kontrollera att färgen på huvudborsten och huvudborstlagret matchar.

D5-9—Sätt tillbaka huvudborstens lock. Kontrollera att dess fyra tänder sitter på rätt plats och tryck sedan ner huvudborstens lock tills det låser fast med ett klick.

Obs!

- Det rekommenderas att torka av huvudborstarna med en fuktig trasa. Våta huvudborstar kan lufttorkas, men inte i direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborstarna.

D6 Sidoborstar

* Rengör varje månad och byt ut efter 3–6 månader.

D6-1—Vänd på roboten, skruva loss sidoborstarna och ta sedan bort och rengör dem.

D6-2—Sätt tillbaka sidoborstarna genom att matcha var och en med dess motsvarande färg. Sätt mittskåran i linje med den upphöjda delen på roboten och dra åt skruvarna för att sätta tillbaka sidoborstarna.

D7 Flervägshjul

* Rengör efter behov.

D7-1—För in ett verktyg, såsom en liten skruvmejsel, i flervägshjulet från vänster eller höger för att bända ut det långsamt.

Obs! Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

D7-2—Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår och smuts. Lufttorka, sätt tillbaka och tryck tillbaka hjulet och axeln på plats.

D8 Huvudhjul

* Rengör efter behov.

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

D9 Dammbehållare

* Rengör efter behov.

D9-1—Ta bort toppluckan på roboten och tryck på dammbehållarspärren för att ta ut dammbehållaren.

D9-2—Öppna dammbehållarens lock och ta bort det tvättbara filtret. Töm sedan dammbehållaren.

D9-3—Fyll dammbehållaren med rent vatten, sätt tillbaka det tvättbara filtret och stäng dammbehållarens lock. Skaka dammbehållaren försiktigt och häll sedan ut smutsvattnet.

Obs! Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

D9-4—Låt dammbehållaren och det tvättbara filtret torka i minst 24 timmar för att bli helt torra innan du sätter tillbaka dem.

D10 Tvättbart filter

* Rengör varannan vecka och byt ut var sjätte till tolfte månad.

D10-1—Öppna dammbehållarens lock och ta ut filtret.

D10-2—Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

Obs! Vidrör inte filterytan med händer, borstar eller hårda föremål för att undvika potentiell skada.

D10-3—Låt filtret torka ordentligt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.

D11 Robotsensorer

* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

D11-1—Uppåtriktad sensor
D11-2—Reactive AI-sensor för identifiering av hinder
D11-3—Väggsensor
D11-4—Kommunikationssensor
D11-5—Trappsensorer
D11-6—Mattsensor

D12 Flytta laddningsstationen

Ta tag i baksidan med ena handen och den inre sidan av framsidan med andra handen för att flytta laddningsstationen. Lyft inte direkt i stationsbasen eller handtagen för vattentanken då detta kan leda till att laddningsstationen faller av.

D13 Tank för smutsigt vatten

* Rengör efter behov.

Öppna locket till tanken för smutsigt vatten och häll ut smutsvattnet. Fyll vattentanken med rent vatten, stäng locket, lås spärranordningen och skaka. Häll ut smutsvattnet. Lås locket och sätt tillbaka vattentanken.

Obs!

- Använd endast kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Kvarvarande vattenfläckar utanpå vattentanken kan torkas av med en mjuk, torr trasa innan tanken sätts tillbaka.

D14 Laddningskontakter

* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr duk för att torka laddningskontakterna på roboten och laddningsstationen.

D15 Byta dammsugarpåsen för engångsbruk

* Byt efter behov.

D15-1—Ta bort tanken för rent vatten och tanken för smutsigt vatten.

D15-2—Öppna locket till dammbehållaren, ta ur dammsugarpåsen för engångsbruk och kasta bort den.

Obs!

- Töm eventuellt stillastående vatten innan locket till dammbehållaren öppnas.
- Dammsugarpåsens handtag försluter påsen när den avlägsnas och hindrar läckage.
- Sätt alltid i en dammsugarpåse innan locket till dammbehållaren stängs för att undvika automatisk tömning utan påsen. Du kan även inaktivera automatisk tömning i appen.

D15-3—Rengör filtret med torr trasa, sätt i en ny dammsugarpåse för engångsbruk hela vägen ner och öppna upp den jämnt.

Obs! Kontrollera att dammsugarpåsen för engångsbruk sitter som den ska så att inte damm läcker ut och skadar laddningsstationen.

D15-4—Stäng locket till dammbehållaren och se till att det är helt stängt.

D16 Rengöringstråg

* Rengör efter behov.

D16-1—Ta bort rengöringstråget.

D16-2—Skölj rengöringstråget med vatten och sätt därefter tillbaka det.

Grundläggande parametrar

Robot

Modell	RRE0BEC
Batteri	14,4 V/5 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri
Angiven märkeffekt	20 VDC 1,5 A

Obs! Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

Station för tömning, rengöring och påfyllning

Modell	EWFD69HRR
Spänning för angiven märkeffekt	220-240 VAC
Angiven frekvens	50–60 Hz
Angiven märkeffekt (damminsamling)	2,1 A
Angiven märkeffekt (ej damminsamling)	0,65 A
Angiven uteffekt	20 VDC 1,5 A

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Beijing Roborock Technology Co., Ltd. att radioutrustningen av typen RRE0BEC överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Följ följande länk för att se nätverksgränssnitt som produkten exponerar, tjänster som tillhandahålls via nätverksgränssnitten samt information om externa sensorer: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.

Português

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series
Manual do utilizador do aspirador robô

Leia atentamente este manual do utilizador com diagramas antes de utilizar este produto e guarde-o devidamente para referência futura.

Índice

114 Informações de segurança

116 Explicação dos símbolos internacionais

116 Especificação de RF

117 Visão geral do produto

118 Instalação

119 Ligar à aplicação

119 Instruções de utilização

121 Manutenção de rotina

124 Parâmetros básicos

124 Declaração de Conformidade da UE

124 Problemas comuns

Informações de segurança

Restrições

AVISO

- Para carregar a bateria, utilize apenas a estação de ancoragem amovível Roborock EWFD69HRR ou EWFD70HRR fornecida com este produto.
- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- Para evitar perigos devido ao restabelecimento inadvertido do interruptor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente em regiões de altitude inferior a 5 000 metros.
- A estação de ancoragem só pode ser utilizada para carregar o aspirador robô equipado com uma bateria de iões de lítio de 14,4 V/5 200 mAh (TYP).

CUIDADO

- Utilize o produto apenas de acordo com o Manual do utilizador. Quaisquer perdas ou danos causados por uma utilização incorreta serão suportados pelo utilizador.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na sua proximidade.
- Certifique-se de que o Compartimento do lixo, o filtro lavável, o saco do pó, as escovas laterais, a mopa de rolo, a Capa para Mopa de Rolo, o canal de água suja, Depósito de Água Suja Incorporado, as escovas principais e a tampa da escova principal estão instalados no lugar antes de limpar.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar riscar o robô, a estação ou o pavimento.
- Não se sente nem fique de pé sobre o robô ou a estação.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas, como escadas, caso contrário, o robô pode cair devido ao funcionamento indevido dos sensores.
- Certifique-se de que o pavimento onde o robô funciona não contém água, para evitar danos causados por água.
- Não utilize este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o pavimento de um sótão, um terraço aberto, um escorrega ou a parte superior de um móvel.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e peças móveis do produto de modo a evitar possíveis ferimentos.
- Não utilize o produto numa divisão onde esteja a dormir um bebé ou uma criança.
- Não carregue o robô pela proteção vertical, tampa superior, mopa de rolo, eixo do rolo, escovas laterais ou para choques vertical. Não desloque a estação levantando-a pela base ou pelas pegas dos depósitos de água.
- Não utilize a estação para apanhar pedras, restos de papel ou outros objetos que possam bloquear a conduta de ar.

- Não utilize o robô ou a estação para aspirar objetos em chamas ou que emitam fumo, tais como cigarros, fósforos, cinzas quentes ou quaisquer objetos inflamáveis ou explosivos, tais como isqueiros, gasolina ou toners utilizados em impressoras ou fotocopiadoras.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano. Mantenha a estação, o robô e o cabo de alimentação afastados do fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços húmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Não coloque objetos sobre o robô ou a estação, perto da entrada de aspiração da estação, nem os cubra com qualquer elemento (incluindo uma tampa à prova de pó).
- Não utilize sem o saco para o pó.
- Não utilize o produto se este tiver sido danificado de alguma forma. Contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.
- Utilize sempre o aparelho em áreas com ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- A Roborock e os respetivos vendedores rejeitam qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização indevida ou incapacidade de utilização deste produto. A presente declaração de isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos ao abrigo da legislação aplicável.
- Não lave nem o robô nem a estação.
- Retire o Depósito de Água Suja Incorporado antes de virar o robô.
- ⚠ – Não toque nas saídas de ar de secagem para evitar queimaduras.
- Durante e logo após a limpeza com mopa, o chão ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o fluxo de água com base no tipo de piso, nas condições da superfície e na temperatura e humidade ambientes. Não ande no chão até que esteja completamente seco.

Bateria e carregamento

AVISO

- Certifique-se de que a tensão de alimentação cumpre os requisitos indicados na estação.
- Para evitar a possibilidade de fumo, calor ou incêndio, utilize apenas a bateria, o carregador, o cabo de alimentação, a estação e outros acessórios fornecidos com o produto.
- Não utilize o produto com qualquer tipo de adaptador de energia, uma vez que tal pode causar perigo e anular a garantia.
- Não elimine as baterias usadas. Entregue-as a uma organização de reciclagem profissional.
- Se a estação for colocada numa área suscetível a trovoadas ou com tensão instável, tome medidas de proteção.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período, guarde-o num local fresco e seco, depois de o ter carregado completamente, retirado a ficha da tomada e desligado. Carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Para transportar o produto, certifique-se de que retira a ficha da estação da tomada, desliga o robô e esvazia os depósitos de água. Aconselha-se a utilização da embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

⌂ – Apenas para utilização em interiores.

Especificação de RF

Serviço	Protocolo	Gama de frequências	Potência máx. de saída
WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400-2 483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2 400-2 483,5 MHz	<10 dBm

A Visão geral do produto

A1 Robô (vista superior)

—Alimentação/limpar
- Prima sem soltar para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza

—Indicador luminoso de alimentação
- Branco: bateria ⩾ 15%
- Vermelho: bateria < 15%
- Intermitente: a carregar ou a iniciar
- A piscar a vermelho: erro
- Azul intermitente: visualização remota
- A piscar lentamente a azul: a aguardar pela ligação WiFi
- A piscar rapidamente a azul: a estabelecer ligação
- Azul constante: assistente de voz a funcionar/WiFi ligado

—Estação
- O robô não está na estação: prima para iniciar a ancoragem/prima sem soltar para iniciar limpeza localizada
- O robô está na estação: prima para iniciar o esvaziamento/prima sem soltar para lavar a mopa de rolo

Nota: prima qualquer botão para colocar o robô em pausa.

A1-1—Microfones
A1-2—Para-choques vertical
A1-3—Sensor LiDAR
A1-4—Sensor de Reconhecimento de Obstáculos por Reactive AI
A1-5—Luz de enchimento LED
A1-6—Sensor de parede

A2 Robô (vista inferior)

A2-1—Sensores de desnível
A2-2—Sensor de tapete
A2-3—Escovas laterais
A2-4—Tampa das escovas principais
A2-5—Capa para Mopa de Rolo
A2-6—Mopa de rolo
A2-7—Depósito de Água Suja Incorporado
A2-8—Roda omnidirecional
A2-9—Escovas principais
A2-10—Entrada de aspiração
A2-11—Rodas principais
A2-12—Canal de Água Suja

A3 Robô (tampa superior removida)

A3-1—Tampa superior
A3-2—Sensor de subida
A3-3—Botão de reposição
A3-4—Compartimento do lixo
A3-5—Para-choques
A3-6—Altifalante
A3-7—Portas de Alinhamento da Base
A3-8—Fechos da tampa superior
A3-9—Contactos de carregamento
A3-10—Sensor de comunicação
A3-11—Porta de enchimento automático
A3-12—Entrada de pressurização de ar

A4 Depósito de água suja incorporado

A4-1—Tampa do Depósito de Água Suja
A4-2—Botão de Libertação do Depósito
A4-3—Porta de Aspiração de Água Suja
A4-4—Pega do Depósito de Água Suja

A5 Mopa de rolo

A5-1—Botão de Libertação do Pano da Mopa de Rolo

A6 Canal de água suja

A7 Compartimento do lixo

A7-1—Tampa do compartimento do lixo
A7-2—Entrada de ar
A7-3—Fecho do compartimento do lixo
A7-4—Fecho da tampa do compartimento do lixo
A7-5—Filtro lavável
A7-6—Entrada de aspiração

A8 Base da estação

A9 Cabo de alimentação

A10 Saco para o pó descartável

A11 Estação de ancoragem (vista traseira)

A11-1—Porta de alimentação

A12 Estação de ancoragem

A12-1—Pega do depósito de água
A12-2—Depósito de água suja
A12-3—Fecho do depósito de água
A12-4—Indicador luminoso de estado
- Intermitente: a esvaziar/a lavar a mopa
- Vermelho: erro da estação
- Apagado: desligado/a carregar

A12-5—Porta de Aspiração de Água Suja
A12-6—Sensor do nível de água
A12-7—Saídas de ar de secagem
A12-8—Depósito de água limpa
A12-9—Entrada de aspiração
A12-10—Base da estação
A12-11—Filtro
A12-12—Tampa do depósito de pó
A12-13—Ranhura para saco para o pó
A12-14—Sinalizador de localização da estação
A12-15—Contactos de carregamento
A12-16—Tabuleiro de limpeza
A12-17—Saída de Pressurização de Ar
A12-18—Porta de reabastecimento do robô

B Instalação

B1 Informação importante

B1-1—Arrume os cabos, objetos duros ou afiados (tais como pregos e vidros) e objetos espalhados no pavimento e desloque quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar ferimentos ou danos materiais devido a objetos que fiquem emaranhados, sejam atingidos ou derrubados pelo robô.

B1-2—Quando utilizar o robô numa área elevada (tal como num apartamento duplex), utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em ferimentos ou danos materiais.

Notas:
- Quando utilizar o robô pela primeira vez, siga-o ao longo de todo o seu percurso de limpeza e esteja atento a potenciais problemas. O robô será capaz de efetuar a limpeza sozinho em utilizações futuras.
- Para evitar a acumulação excessiva de sujidade na mopa de rolo, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza.

B2 Montagem

Fixe a base da estação premindo firmemente ambos os lados da base e a peça de ligação no meio até ouvir um estalido.

Nota: ao deslocar a estação, fixe os depósitos de água para evitar que caiam.

B3 Posicionamento da estação

Coloque a estação num pavimento duro e plano (madeira/ladrilho/cimento, etc.), encostada a uma parede, e reserve um espaço de, pelo menos, 0,9 m de altura, 0,45 m de largura e 1,2 m de profundidade. Certifique-se de que o local tem uma boa cobertura WiFi para usufruir de uma melhor experiência com a aplicação móvel. Ligue a ficha e certifique-se de que o indicador luminoso de estado está aceso.

B3-1—Mais de 1,2 m
B3-2—Mais de 0,9 m
B3-3—Mais de 0,45 m

Notas:
- Se o cabo de alimentação ficar pendurado verticalmente no pavimento, pode ser capturado pelo robô, fazendo com que a estação se mova ou seja desligada.
- Indicador luminoso de estado acende-se quando a estação está ligada e apaga-se quando o robô está a carregar.
- Indicador luminoso de estado fica vermelho se ocorrer um erro.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano, afastada do fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- A colocação da estação sobre uma superfície macia (alcatifa/tapete) pode fazer com que esta fique inclinada e fazer com que o robô tenha problemas a regressar ou sair da estação.
- Mantenha a estação afastada da luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinalizador de localização da estação, caso contrário o robô pode não conseguir regressar à estação.
- Antes de utilizar a estação, certifique-se de que os depósitos de água limpa e de água suja, o saco para o pó descartável e o tabuleiro de limpeza estão corretamente instalados e de que a tampa do depósito de pó está bem fechada.
- Efetue a manutenção da estação de acordo com o descrito na secção "Manutenção de rotina". Não limpe o cabo de alimentação da estação e os contactos de carregamento com um toalhete molhado, um pano húmido ou as mãos molhadas.
- Todas as estações são sujeitas a testes envolvendo água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no canal da estação.

B4 Ligar e carregar

Prima sem soltar ⏻ para ligar o robô. Aguarde até que o indicador luminoso de alimentação esteja constante e, em seguida, coloque o robô em frente à estação. Certifique-se de que a estação está ligada. Em seguida, prima ⌂ e o robô regressará automaticamente à estação para Carregamento. O robô está equipado com uma bateria recarregável de iões de lítio de elevado desempenho incorporada. Mantenha o robô carregado a fim de manter o desempenho da bateria.

B4-1 — Indicador luminoso de estado da estação desligado, indicador luminoso de alimentação do robô intermitente: a carregar.

Nota: é possível que o robô não ligue quando a bateria está fraca. Neste caso, coloque o robô na estação para Carregamento.

Ligar à aplicação

1. Transferir a aplicação

Pesquise "Roborock" na App Store ou no Google Play, ou leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.

2. Repor a ligação WiFi

Prima ⏻ e ⌂ simultaneamente sem soltar até ouvir a mensagem de voz "A repor a WiFi". A reposição está concluída quando o indicador luminoso de alimentação piscar lentamente a azul. O robô fica a aguardar uma ligação.

Nota: se não conseguir estabelecer ligação ao robô devido à configuração do router, ao esquecimento da palavra-passe ou por qualquer outro motivo, reponha a ligação WiFi e adicione o robô como um novo dispositivo.

3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque no botão "Adicionar dispositivo" ou "+" e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

Notas:

- O processo real pode variar devido a atualizações contínuas da aplicação. Siga o guia fornecido na aplicação.
- Apenas é suportado WiFi de 2,4 GHz.

C Instruções de utilização

C1 Encher o depósito de água limpa

Levante o depósito de água limpa, abra a tampa e encha-o com água da torneira. Depois de cheio, feche a tampa, bloqueie o fecho e coloque novamente o depósito de água limpa na estação.

Notas:

- Para evitar danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não adicione demasiada solução de limpeza para evitar que o robô funcione incorretamente devido a escorregamento.
- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

Ligar/desligar

Prima sem soltar ⏻ para ligar o robô. O indicador luminoso de alimentação acende-se e o robô fica à espera de ordens. Prima ⏻ sem soltar para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Nota: não é possível desligar o robô enquanto estiver a carregar.

Iniciar a limpeza

Prima ⏻ para iniciar a limpeza. O robô planeia o seu percurso de limpeza e, em cada divisão, começa por limpar os cantos e depois percorre a divisão num padrão em ziguezague. Desta forma, o robô limpa todas as divisões, uma a uma, de forma completa e eficiente.

Notas:

- Antes de limpar, arrume os cabos (incluindo o cabo de alimentação da estação) e retire objetos de valor do pavimento. Os objetos espalhados pelo pavimento podem ser arrastados pelo robô, podendo desligar aparelhos elétricos ou provocar danos materiais ou nos cabos.

- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que a mopa de rolo foi corretamente colocada.
- Para garantir que o robô regressa automaticamente à estação, inicie o robô com ele na estação e não mova a estação durante a limpeza.
- A limpeza não pode ser iniciada se o nível da bateria for demasiado baixo. Deixe o robô carregar antes de iniciar uma limpeza.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação. Depois de carregar, o robô volta ao ponto onde estava.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpará a área duas vezes.
- Para proteger o seu tapete de se molhar, o robô irá retrair automaticamente a mopa de rolo e, em seguida, deslizar para fora a tampa da mopa de rolo quando passar para o tapete. Pode ajustar as definições de limpeza de tapetes na aplicação.

Limpeza localizada

Prima ⌂ sem soltar para iniciar a limpeza localizada.
Área de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m × 1,5 m, centrado em si próprio.

Nota: após uma limpeza localizada, o robô regressa automaticamente ao ponto de partida e fica a aguardar instruções.

Pausa

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa e prima ⏻ para retomar a limpeza. Prima ⌂ no robô em pausa para o enviar para a estação.

Suspensão

Se o robô estiver em pausa durante mais de 10 minutos, entrará em modo de suspensão e o indicador luminoso piscará em intervalos de alguns segundos. Prima qualquer botão para reativar o robô.

Notas:
- O robô não entra em modo de suspensão quando está a carregar.
- O robô desliga-se automaticamente se estiver no modo de suspensão durante mais de 12 horas.

Modo DND

O período predefinido do modo "Não incomodar" (DND) é das 22:00 às 08:00. Pode utilizar a aplicação para desativar o modo DND ou modificar o período de DND. Pode também definir se pretende permitir o enchimento, o esvaziamento e a secagem automáticos, reduzir a intensidade dos indicadores luminosos ou baixar o volume da mensagem de voz durante o período de DND.

Lavagem da mopa

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve regressar à estação para lavar a mopa e encher o depósito de água para maximizar o desempenho da limpeza com mopa. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper a lavagem.

Notas:
- Certifique-se de que o tabuleiro de limpeza foi instalado corretamente. Não mova o robô nem a estação durante a lavagem da mopa.
- A frequência e o modo de lavagem da mopa podem ser modificados na aplicação.

Esvaziamento

Após a limpeza, o robô regressa à estação e o esvaziamento automático é iniciado conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, prima ⌂ com o robô na estação ou toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper o esvaziamento.

Notas:
- Se o esvaziamento não for efetuado durante um longo período, esvazie o compartimento do lixo manualmente e certifique-se de que a entrada de ar está desobstruída para obter um desempenho de esvaziamento adequado.
- O esvaziamento automático pode ser desativado na aplicação.
- Evite o esvaziamento manual contínuo.
- Antes da utilização, certifique-se de que o saco para o pó descartável está devidamente instalado e a tampa do depósito de pó está bem fechada.

Secagem

A secagem será iniciada após a lavagem da mopa ou após a limpeza, conforme necessário. Para iniciar ou parar manualmente a secagem, toque no botão correspondente na aplicação.

Notas:

- A duração da secagem pode ser modificada na aplicação.
- A secagem automática pode ser desativada na aplicação.
- Não se aproxime das saídas de ar de secagem durante a secagem.

Carregamento

Após a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação para carregar. Prima ⌂ para enviar o robô em pausa de volta para a estação. O Indicador luminoso de alimentação fica intermitente durante o carregamento do robô.

Nota: se o robô não conseguir encontrar a estação, regressa automaticamente à sua posição inicial. Coloque o robô na estação manualmente para carregar.

Erro

Se ocorrer um erro, o indicador luminoso piscará a vermelho ou o indicador luminoso de estado ficará vermelho. Será apresentada uma notificação pop-up na aplicação e poderá ser emitido um alerta de voz.

Nota: O robô entrará automaticamente em modo de suspensão se ficar num estado de avaria durante mais de 10 minutos.

Bloqueio para crianças

Pode ativar o bloqueio para crianças na aplicação. Uma vez ativado, o robô não responderá a pressões de botões enquanto estiver parado. Quando o robô estiver a limpar ou a regressar à estação, premir qualquer botão coloca-o em pausa. Para desativar o bloqueio para crianças, prima ⏻ e ⌂ sem soltar ou desligue-o na aplicação.

Repor o sistema

Se o robô não responder quando for pressionado um botão ou não for possível desligá-lo, remova a tampa superior, abra a tampa de borracha e pressione o botão de reposição no interior para repor o sistema.

Nota: após a reposição do sistema, as definições existentes, tais como a limpeza programada e o WiFi, serão repostas para as definições de fábrica.

Desativar o WiFi

Para desligar o robô do WiFi, prima o botão de reposição até ouvir uma mensagem de voz. Depois, aguarde 5 minutos e o WiFi será automaticamente desativado. Se quiser voltar a ligar, siga as instruções de ligação correspondentes.

Nota: Abra a tampa de borracha antes de premir o botão de reposição.

Repor as definições de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma reposição do sistema, ligue-o. Prima sem soltar ⌂ e, em simultâneo, prima o botão de reposição até ouvir a mensagem de voz "A repor definições de fábrica. Isto demorará cerca de 5 minutos." O robô será então reposto para as definições de fábrica.

Nota: Abra a tampa de borracha antes de premir o botão de reposição.

D Manutenção de rotina

Notas:

- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- A frequência de substituição pode variar consoante a situação real. Se ocorrer um desgaste invulgar, substitua imediatamente as peças.
- Retire o Depósito de Água Suja Incorporado antes de virar o robô.

D1 Depósito de água suja incorporado

*** Limpe conforme necessário.**

D1-1—Prima o botão de libertação do depósito para remover o depósito de água suja incorporado.

D1-2—Levante a pega do depósito de água suja para abrir a tampa. Enxague abundantemente o depósito e a tampa com água.

D1-3—Seque o depósito de água suja e volte a colocá-lo corretamente até ouvir um estalido.

D2 Mopa de rolo

*** Limpe conforme necessário e substitua a cada 1-3 meses.**

D2-1—Prima o botão de libertação da mopa de rolo, levante a mopa pela extremidade do botão e puxe-a para fora. Limpe-a e seque-a ao ar completamente.

D2-2—Instale a mopa de rolo no eixo do rolo de forma segura. Baixe a mopa de rolo e pressione até encaixar no lugar com um clique.

D3 Canal de água suja

* Limpe conforme necessário.

D3-1—Levante o eixo do rolo. Retire o canal de água suja na direção da seta e enxague-o completamente com água.

D3-2—Com o eixo do rolo levantado, alinhe as ranhuras na parte traseira do canal de água suja com os grampos no robô e, em seguida, reinstale-o de forma segura.

D4 Capa para mopa de rolo

* Limpe conforme necessário.

D4-1—Pressione as ranhuras em ambos os lados da Capa para Mopa de Rolo e puxe-a firmemente, ou utilize a aplicação para estender a tampa.

D4-2—Desaperte os parafusos da Capa para Mopa de Rolo.

D4-3—Enxague, limpe e reinstale a tampa da mopa de rolo. Certifique-se de que está devidamente encaixada antes de apertar os parafusos.

D5 Escovas principais

* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6-12 meses.

D5-1—Tampa das escovas principais
D5-2—Fechos da tampa das escovas principais
D5-3—Escovas principais
D5-4—Rolamento das escovas principais
D5-5—Anel de proteção

D5-6—Vire o robô e prima os dois fechos para dentro para retirar a tampa das escovas principais.

D5-7—Levante as escovas principais e puxe-as para fora, retire os rolamentos e remova quaisquer cabelos emaranhados ou sujidade em ambas as extremidades das escovas principais e dos rolamentos.

Nota: Se os anéis de proteção ficarem sujos, rode-os e remova-os para limpeza, conforme necessário.

D5-8—Coloque novamente os rolamentos das escovas principais. Em seguida, coloque novamente as escovas principais e certifique-se de que as cores das escovas principais e do rolamento das escovas principais correspondem.

D5-9—Coloque novamente a tampa das escovas principais. Certifique-se de que os quatro dentes estão totalmente encaixados nas ranhuras e pressione a tampa das escovas principais até ouvir um estalido do encaixe.

Notas:

- Recomenda-se a limpeza das escovas principais com um pano húmido. Se as escovas principais estiverem molhadas, seque-as ao ar livre, longe da luz solar direta.
- Não limpe as escovas principais com líquidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes.

D6 Escovas laterais

* Limpe mensalmente e substitua a cada 3-6 meses.

D6-1—Vire o robô, desaperte escovas laterais e, em seguida, retire-a e limpe-a.

D6-2—Reinstale as escovas laterais ao fazer à correspondência com a cor. Alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar escovas laterais.

D7 Roda omnidirecional

* Limpe conforme necessário.

D7-1—Insira uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, na roda omnidirecional pelo lado esquerdo ou direito para removê-la lentamente.

Nota: o suporte da roda omnidirecional não pode ser retirado.

D7-2—Lave a roda e o eixo com água para remover cabelos e sujidade. Deixe secar ao ar, coloque novamente e pressione a roda e o eixo até encaixar.

D8 Rodas principais

* Limpe conforme necessário.

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

D9 Compartimento do lixo

*** Limpe conforme necessário.**

D9-1—Retire a tampa superior do robô e prima o fecho do compartimento do lixo para o retirar.

D9-2—Abra a tampa do compartimento do lixo, retire o filtro lavável e esvazie o compartimento do lixo.

D9-3—Encha o compartimento do lixo com água limpa, coloque novamente o filtro lavável e feche a tampa do compartimento do lixo. Agite suavemente o compartimento do lixo e, em seguida, deite fora a água suja.

Nota: para evitar obstruções, utilize apenas água limpa sem qualquer líquido de limpeza.

D9-4—Deixe secar completamente o compartimento do lixo e o filtro lavável durante pelo menos 24 horas antes de os colocar novamente.

D10 Filtro lavável

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6-12 meses.**

D10-1—Abra a tampa do compartimento do lixo e retire o filtro.

D10-2—Enxague o filtro várias vezes e bata-lhe delicadamente para remover o máximo de sujidade possível.

Nota: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos duros para evitar possíveis danos.

D10-3—Deixe secar completamente o filtro durante pelo menos 24 horas antes de o colocar novamente.

D11 Sensores do robô

*** Limpe conforme necessário.**

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

D11-1—Sensor de subida
D11-2—Sensor de reconhecimento de obstáculos por Reactive AI
D11-3—Sensor de parede
D11-4—Sensor de comunicação
D11-5—Sensores de desnível
D11-6—Sensor de tapete

D12 Mover a estação

Para deslocar a estação, segure a parte traseira com uma mão e o lado interior da placa dianteira com a outra mão. Não levante diretamente pela base da estação ou pelas pegas do depósitos de água para evitar que a estação caia.

D13 Depósito de água suja

*** Limpe conforme necessário.**

Abra a tampa do depósito de água suja e deite fora a água suja. Encha o depósito com água limpa, feche a tampa, bloqueie o fecho e agite. Deite fora a água suja. Feche a tampa e coloque novamente o depósito.

Notas:

- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

D14 Contactos de carregamento

*** Limpe conforme necessário.**

Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos de carregamento no robô e na estação.

D15 Substituir o saco para o pó descartável

*** Substitua conforme necessário.**

D15-1—Retire os depósitos de água limpa e de água suja.

D15-2—Abra a tampa do depósito de pó, retire o saco para o pó descartável e deite-o fora.

Notas:

- Remova toda a água estagnada antes de abrir a tampa do depósito de pó.
- A pega do saco para o pó veda o saco quando o retira para evitar fugas.
- Coloque sempre um saco para o pó antes de fechar a tampa do depósito de pó para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Também pode desativar o esvaziamento automático na aplicação.

D15-3—Limpe o filtro com um pano seco, introduza um novo saco para o pó descartável totalmente na ranhura e estique-o uniformemente.

Nota: certifique-se de que o saco para o pó descartável está corretamente colocado para evitar a fuga de resíduos e danos na estação.

D15-4— Feche a tampa do depósito de pó e certifique-se de que o depósito de pó está corretamente selado.

D16 Tabuleiro de limpeza

*** Limpe conforme necessário.**

D16-1— Retire o tabuleiro de limpeza.

D16-2— Enxague o tabuleiro de limpeza com água e volte a colocá-lo.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RRE0BEC
Bateria	Bateria de iões de lítio de 14,4 V/5 200 mAh (TYP)
Entrada nominal	20 V CC, 1,5 A

Nota: o número de série encontra-se num autocolante na parte inferior do robô.

Estação de ancoragem

Modelo	EWFD69HRR
Tensão de entrada nominal	220-240 V CA
Frequência nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (Recolha de pó)	2,1 A
Entrada nominal (Sem recolha de pó)	0,65 A
Saída nominal	20 V CC, 1,5 A

Declaração de Conformidade da UE

Pela presente, a Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio RRE0BEC está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Visite a seguinte ligação para ver as interfaces de rede apresentadas pelo produto, os serviços apresentados através das interfaces de rede e informações sobre sensores externos: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver os problemas comuns.

Suomi

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series Robottipölynimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas kaavioineen huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti tulevaa tarvetta varten.

Sisällysluettelo

126 Turvallisuustiedot

127 Kansainvälisten symbolien selitykset

127 RF-määritykset

128 Tuotteen yleiskatsaus

129 Asennus

130 Yhdistäminen sovellukseen

130 Käyttöohjeet

132 Säännöllinen huolto

134 Perusparametrit

135 EU:n vaatimusten-mukaisuusvakuutus

135 Yleiset ongelmat

Turvallisuustiedot

Rajoitukset

VAROITUS

- Käytä akun lataamiseen vain tämän tuotteen mukana toimitettua irrotettavaa roborock EWFD69HRR- tai EWFD70HRR -telakointiasemaa.
- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jotta vältetään lämpökatkaisijan tahattomasta nollautumisesta johtuva vaara, tätä laitetta ei saa syöttää ulkoisen kytkentälaitteen (kuten ajastimen) kautta eikä kytkeä virtapiiriin, jonka sähköverkko kytkee säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- Tätä tuotetta saa käyttää vain alle 5 000 metrin korkeudella merenpinnasta sijaitsevilla alueilla.
- Telakointiasemaa voidaan käyttää vain 14,4 V:n / 5 200 mAh (TYP) litiumioniakulla varustetun robottipölynimurin lataamiseen.

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjä vastaa kaikista virheellisestä käytöstä aiheutuneista menetyksistä tai vaurioista.
- Tuotetta ei saa käyttää leluna. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun laitetta käyttävät lapset tai kun sitä käytetään lasten lähellä.
- Varmista, että pölysäiliö, pestävä suodatin, pölypussi, sivuharjat, rullamoppi, rullamopin kansi, likaisen veden kanava, laitteessa oleva likaisen veden säiliö, pääharjat ja pääharjan kansi ovat asennettuina paikoilleen ennen puhdistusta.
- Älä käytä tuotetta kovien tai terävien esineiden (kuten koristejätteiden, lasin ja naulojen) puhdistamiseen, jotta robotti, telakka tai lattia ei naarmuuntuisi.
- Älä istu tai seiso robotin tai telakan päällä.
- Korroosion tai vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita, ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä sijoita matalia esineitä (kuten kenkiä, mattoja) korotettujen alueiden, kuten portaiden, lähelle. Muuten robotti voi kaatua virheellisesti toimivien antureiden vuoksi.
- Vesivaurioiden estämiseksi varmista, että lattia, jolla robotti toimii, on kuiva.
- Älä käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla ilman esteitä, kuten parven lattialla, avoterassilla, liukumäellä tai huonekalujen päällä.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja ihmisten ja lemmikkien kaikki ruumiinosat poissa saumoista, aukoista ja tuotteen liikkuvista osista mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta huoneessa, jossa vauva tai lapsi nukkuu.
- Älä kanna robottia pystypuskurista, yläkannesta, rullamopista, telan akselista, sivuharjoista tai puskurista. Älä nosta telakkaa telakan pohjasta tai vesisäiliön kahvoista.
- Älä käytä telakkaa keräämään kiviä, paperijäämiä tai muita esineitä, jotka voivat tukkia ilmakanavan.
- Älä käytä robottia tai telakkaa imuroidaksesi palavia tai savuavia esineitä, kuten savukkeita, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa tai mitään syttyviä tai räjähtäviä esineitä, kuten sytyttimiä, bensiiniä tai tulostimissa tai kopiokoneissa käytettävää mustetta.
- Aseta telakka aina kovalle ja tasaiselle lattialle. Pidä telakka, robotti ja virtajohto poissa tulesta ja lämmönlähteistä, kuten lämmityspatteristä. Vältä kosteita ja kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmassa.

- Älä aseta mitään esineitä robotin tai telakan päälle, lähelle telakan imuaukkoa tai peitä niitä millään esineellä (mukaan lukien pölytiivis kansi).
- Älä käytä ilman pölypussia.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut millään tavalla. Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
- Käytä laitetta aina hyvin tuuletetussa tilassa ylikuumenemisen estämiseksi.
- Roborock ja sen jälleenmyyjät irtisanoutuvat kaikesta vastuusta epäsuorista, rangaistuksellisista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai kyvyttömyydestä käyttää sitä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joista ei voida luopua sovellettavan lain mukaan.
- Älä huuhtele robottia ja telakkaa.
- Irrota robotin sisäinen likavesisäiliö ennen robotin kääntämistä.
- ⚠ – Älä koske kuivausilman ulostuloaukkoihin palovammojen välttämiseksi.
- Moppauksen aikana ja sen jälkeen lattia on märkä ja liukas. Liukastumisriskin vähentämiseksi säädä veden virtausta lattiatyypin, pinnan olosuhteiden sekä ympäristön lämpötilan ja kosteuden mukaan. Älä kävele lattialla ennen kuin se on täysin kuiva.

Akku ja lataus

VAROITUS

- Varmista, että syöttöjännite täyttää telakassa luetellut vaatimukset.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkua, laturia, virtajohtoa, telakkaa ja muita lisävarusteita savun, kuumuuden tai tulipalon estämiseksi.
- Älä käytä tuotetta minkään tyyppisen verkkolaitteen kanssa, sillä se voi aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Älä heitä käytettyjä akkuja roskikseen. Jätä ne ammattimaiselle kierrätyslaitokselle.
- Jos telakka sijoitetaan alueelle, joka on alttiina ukkosmyrskyille tai jonka jännite on epävakaa, ryhdy tarvittaviin suojatoimenpiteisiin.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa sen jälkeen, kun se on ladattu täyteen, irrotettu pistorasiasta ja sammutettu. Lataa se uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein akun ylipurkautumisen välttämiseksi.
- Ennen tuotteen kuljettamista irrota telakka pistorasiasta, sammuta robotti ja tyhjennä vesisäiliöt. Alkuperäisen pakkauksen käyttöä suositellaan.

Kansainvälisten symbolien selitykset

⌂ – Vain sisäkäyttöön.

RF-määritykset

Palvelu	Protokolla	Taajuusalue	Maksimilähtöteho
WiFi	802.11b/g/n/ax	2 400 – 2 483,5 MHz	⩽ 20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2 400 – 2 483,5 MHz	< 10 dBm

A Tuotteen yleiskatsaus

A1 Robotti (näkymä yläpuolelta)

—Virta päälle/Puhdistus
- Paina ja pidä painettuna kytkeäksesi robotin päälle tai pois päältä
- Aloita puhdistus painamalla

—Virran merkkivalo
- Valkoinen: Akun varaustaso ⩾ 15 %
- Punainen: Akun varaustaso < 15 %
- Hengittävä: Latautumassa tai käynnistymässä
- Vilkkuva punainen: Virhe
- Sininen hengittävä: Etäkatselu
- Vilkkuu hitaasti sinisenä: Odottaa WiFi-yhteyttä
- Vilkkuu nopeasti sinisenä: Muodostetaan yhteyttä
- Tasainen sininen: Ääniohjaus toiminnassa / WiFi yhdistetty

—Telakka
- Robotti ei ole telakassa: Aloita telakointi painamalla / Paina pitkään aloittaaksesi pistesiivouksen
- Robotti on telakassa: Paina aloittaaksesi tyhjennyksen / Pidä painettuna pestäksesi rullamopin

Huomio: Paina mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi käynnissä olevan robotin.

A1-1—Mikrofonit
A1-2—Pystypuskuri
A1-3—LiDAR-anturi
A1-4—Reactive AI -esteentunnistusanturi
A1-5—LED-täyttövalo
A1-6—Seinäanturi

A2 Robotti (näkymä alapuolelta)

A2-1—Reuna-anturit
A2-2—Mattoanturi
A2-3—Sivuharjat
A2-4—Pääharjan kansi
A2-5—Rullamopin kansi
A2-6—Rullamoppi
A2-7—Laitteessa oleva likavesisäiliö
A2-8—Monisuuntainen pyörä
A2-9—Pääharjat
A2-10—Imuaukko
A2-11—Pääpyörät
A2-12—Likaisen veden kanava

A3 Robotti (yläkansi poistettu)

A3-1—Yläkansi
A3-2—Ylöspäin suunnattu anturi
A3-3—Reset-painike
A3-4—Pölysäiliö
A3-5—Puskuri
A3-6—Kaiutin
A3-7—Telakan kohdistusportit
A3-8—Yläkannen salvat
A3-9—Latausliittimet
A3-10—Viestintäanturi
A3-11—Itsetäyttyvä täyttöaukko
A3-12—Ilmanpaineentasauksen tuloaukko

A4 Laitteessa oleva likavesisäiliö

A4-1—Likaisen veden säiliön kansi
A4-2—Säiliön vapautuspainike
A4-3—Likaisen veden imuportti
A4-4—Likaisen veden säiliön kahva

A5 Rullamoppi

A5-1—Rullamopin vapautuspainike

A6 Likaisen veden kanava

A7 Pölysäiliö

A7-1—Pölysäiliön kansi
A7-2—Ilmansyöttöaukko
A7-3—Pölysäiliön salpa
A7-4—Pölysäiliön kannen salpa
A7-5—Pestävä suodatin
A7-6—Imuaukko

A8 Telakan jalusta

A9 Virtajohto

A10 Kertakäyttöinen pölypussi

A11 Tyhjennä, pese, täytä-telakka (näkymä takapuolelta)

A11-1—Virtaliitäntä

A12 Tyhjennä, pese, täytä-telakka

A12-1—Vesisäiliön kahva

A12-2—Likavesisäiliö
A12-3—Vesisäiliön salpa
A12-4—Tilan merkkivalo

- Hengittävä: Tyhjennys/Mopin pesu
- Punainen: Telakan virhe
- Pois päältä: Sammutettu/ Latautumassa

A12-5—Likaisen veden imuportti
A12-6—Veden pintatason kelluke
A12-7—Kuivausilman ulostuloaukot
A12-8—Puhdasvesisäiliö
A12-9—Imuaukko
A12-10—Telakan jalusta
A12-11—Suodatin
A12-12—Pölysäiliön kansi
A12-13—Pölypussin aukko
A12-14—Telakan sijainnin merkkivalo
A12-15—Latausliittimet
A12-16—Puhdistusalusta
A12-17—Ilmanpaineentasauksen lähtöaukko
A12-18—Robotin täyttöaukko

B Asennus

B1 Tärkeää tietoa

B1-1— Siivoa johdot, kovat tai terävät esineet (kuten naulat ja lasit) ja irtonaiset esineet maasta ja siirrä epävakaat, herkät, arvokkaat tai vaaralliset esineet välttääksesi henkilö- tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat esineiden sotkeutumisesta tai osumisesta robottiin tai siitä, että robotti kaataa ne.

B1-2— Kun käytät robottia korotetulla alueella (kuten kaksikerroksisessa huoneistossa), käytä aina fyysistä turvaestettä estääksesi tahattomat putoamiset, jotka voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.

Huomioita:

- Kun käytät robottia ensimmäistä kertaa, seuraa sitä koko puhdistusreitin ajan ja tarkkaile mahdollisia ongelmia. Robotti pystyy siivoamaan itse myöhemmässä käytössä.
- Liiallisen lian kertymisen estämiseksi rullamopille lattiat tulee imuroida vähintään kolme kertaa ennen ensimmäistä moppausjaksoa.

B2 Kokoaminen

Kiinnitä telakan jalusta painamalla telakan jalustan molempia sivuja alas ja painamalla sitten liitososaa keskellä lujasti, kunnes kuulet naksahduksen.

Huomio: Kun siirrät telakkaa, kiinnitä vesisäiliöt, jotta ne eivät putoa.

B3 Telakan sijoittaminen

Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle (puu/ laatta/betoni tai vastaava materiaali), suoraan seinää vasten ja tilaan, jonka korkeus on vähintään 0,9 m, leveys 0,45 m ja syvyys 1,2 m. Varmista, että paikassa on hyvä langaton WiFi-verkon kattavuus, jotta sovellus toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Kytke virta ja varmista, että tilan merkkivalo palaa.

B3-1—Yli 1,2 m
B3-2—Yli 0,9 m
B3-3—Yli 0,45 m

Huomioita:

- Jos virtajohto roikkuu maassa, robotti voi tarttua siihen, jolloin telakka voi siirtyä tai kytkeytyä irti.
- Tilan merkkivalo on päällä, kun telakkaan on kytketty virta, ja pois päältä robotin latauksen aikana.
- Tilan merkkivalo palaa punaisena, jos tapahtuu virhe.
- Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle, joka on poissa tulen, lämmön ja veden ulottuvilta. Vältä kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmassa.
- Telakan sijoittaminen pehmeälle alustalle (matolle) voi aiheuttaa telakan kallistumisen ja aiheuttaa telakointi- ja lähtöongelmia.
- Pidä telakka poissa suorasta auringonpaisteesta tai kaikesta, mikä voi estää telakan lähetysalueen, muuten robotti ei välttämättä palaa telakkaan.
- Varmista ennen telakan käyttöä, että puhdasvesisäiliö, likavesisäiliö, kertakäyttöinen pölypussi ja puhdistusalusta on asennettu oikein ja että pölysäiliön kansi on suljettu tiiviisti.
- Huolla telakkaa säännöllisen huollon mukaisesti. Älä puhdista telakan virtajohtoa ja latauskontakteja märällä liinalla, kostealla rievulla tai märin käsin.
- Kaikille telakoille tehdään vesipohjaiset testit ennen tehtaalta lähtöä. On normaalia, että telakkaan jää pieni määrä vettä.

B4 Käynnistys ja lataus

Käynnistä robotti pitämällä ⏻-painiketta painettuna. Odota, kunnes virran merkkivalo palaa tasaisena, ja aseta sitten robotti telakan eteen. Varmista, että telakka on kytketty pistorasiaan. Paina sitten ⌂ ja robotti palaa automaattisesti telakkaan lataamaan. Robotti on varustettu sisäänrakennetulla korkean suorituskyvyn ladattavalla litiumioniakulla. Pidä robotti ladattuna akun suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

B4-1— Telakan tilan merkkivalo pois päältä, robotin virran merkkivalo hengittää: lautuu.

Huomio: Robotti ei välttämättä käynnisty, kun akun varaus on vähissä. Aseta tässä tapauksessa robotti telakkaan latausta varten.

Yhdistäminen sovellukseen

1. Lataa sovellus

Etsi ”Roborock” App Storesta tai Google Playsta tai lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi.

2. Nollaa WiFi

Paina ⏻- ja ⌂-painikkeita ja pidä niitä painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ääniviestin ”Nollataan WiFi-asetukset”. Nollaus on valmis, kun virran merkkivalo vilkkuu sinisenä hitaasti. Robotti odottaa sitten yhteyttä.

Huomio: Jos et pysty muodostamaan yhteyttä robottiin reitittimen asetusten, unohdetun salasanan tai muun syyn vuoksi, nollaa WiFi ja lisää robotti uutena laitteena.

3. Lisää laite

Avaa Roborock-sovellus, napauta ”Lisää laite” tai ”+”-painiketta ja seuraa ohjeita lisätäksesi laitteen.

Huomioita:

- Sovelluksen toiminta saattaa poiketa oheisista ohjeista sovelluksen versiosta riippuen. Seuraa sovelluksen ohjeita.
- Vain 2,4 GHz:n WiFi-verkkoyhteyttä tuetaan.

C Käyttöohjeet

C1 Puhdasvesisäiliön täyttö

Nosta puhtaan veden säiliö, avaa sen kansi ja täytä se sitten vesijohtovedellä. Täytön jälkeen sulje kansi, lukitse salpa ja aseta puhtaan veden säiliö takaisin telakkaan.

Huomioita:

- Vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä lisää liikaa puhdistusainetta, jotta robotti ei toimi virheellisesti liukastumisen vuoksi.
- Vääristymien välttämiseksi käytä vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

Päälle / Pois päältä

Käynnistä robotti pitämällä ⏻-painiketta painettuna. Virran merkkivalo syttyy ja robotti odottaa käskyjä.
Sammuta robotti ja lopeta nykyinen siivous pitämällä ⏻-painiketta painettuna.

Huomio: Robottia ei voi sammuttaa, kun sitä ladataan.

Puhdistuksen aloittaminen

Aloita puhdistus painamalla ⏻-painiketta. Robotti suunnittelee siivousreittinsä. Kussakin huoneessa se käy ensin läpi reunat ja sitten se ajaa siksakkia huoneen läpi. Näin robotti puhdistaa kaikki huoneet yksitellen, perusteellisesti ja tehokkaasti.

Huomioita:

- Siisti kaapelit (myös telakan virtajohto) ja arvotavarat pois lattialta ennen siivousta. Irtonaiset esineet voivat kulkeutua robotti-imurin mukaan, mikä voi johtaa sähkölaitteiden irtoamiseen tai kaapelien ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- Ennen kuin aloitat jokaisen moppaustyön, varmista, että rullamoppi on asennettu oikein.
- Varmistaaksesi, että robotti palaa telakkaan automaattisesti, käynnistä robotti telakasta äläkä liikuta telakointiasemaa puhdistuksen aikana.
- Puhdistus ei voi alkaa, jos akun varaus on liian alhainen. Anna robotin latautua ennen siivouksen aloittamista.
- Jos akku tyhjenee puhdistusjakson aikana, robotti palaa automaattisesti telakkaan. Latauksen jälkeen robotti jatkaa siitä, mihin se jäi.
- Jos puhdistus valmistuu alle 10 minuutissa, robotti puhdistaa alueen kahdesti.
- Maton suojaamiseksi kastumiselta robotti vetää rullamopin automaattisesti sisään ja sitten liu'uttaa rullamopin kannen ulos, kun se siirtyy matolle. Voit säätää maton siivousasetuksia sovelluksessa.

Pistesiivous

Paina ja pidä ⌂-painiketta painettuna aloittaaksesi pistesiivouksen.
Siivousalue: Robotti puhdistaa 1,5 m × 1,5 m kokoisen neliöalueen, jonka keskipisteenä se on itse.

Huomio: Pistesiivouksen jälkeen robotti palaa automaattisesti aloituspisteeseen ja odottaa käskyjä.

Keskeytä

Kun robotti on käynnissä, paina mitä tahansa painiketta keskeyttääksesi sen ja paina ⏻-painiketta jatkaaksesi puhdistusta. Paina pysäytetyn robotin ⌂-painiketta lähettääksesi sen takaisin telakkaan.

Lepotila

Jos robotti on pysäytettynä yli 10 minuuttia, se siirtyy lepotilaan, ja virran merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin välein. Paina mitä tahansa painiketta herättääksesi robotin.

Huomioita:

- Robotti ei siirry lepotilaan latautuessaan.
- Robotti sammuu automaattisesti, jos se on lepotilassa yli 12 tuntia.

Älä häiritse (DND) -tila

Oletusarvoinen Älä häiritse (DND) -jakso on klo 22.00–8.00. Sovelluksessa voit poistaa DND-tilan käytöstä, muuttaa DND-jaksoa, ottaa automaattisen täytön, tyhjennyksen ja kuivauksen käyttöön, himmentää merkkivalot tai alentaa ääniviestin voimakkuutta DND-jakson aikana.

Mopin pesu

Puhdistuksen aikana robotti määrittää automaattisesti, milloin sen tulee palata telakkaan mopin pesua ja vesisäiliön täyttöä varten moppaustuloksen maksimoimiseksi. Käynnistä pesu manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi pesun.

Huomioita:

- Varmista, että puhdistusalusta on asennettu oikein. Älä siirrä robottia tai telakkaa mopin pesun aikana.
- Mopin pesutiheyttä ja -tilaa voi muokata sovelluksessa.

Tyhjennys

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa telakkaan, ja automaattinen tyhjennys alkaa tarvittaessa. Aloita tyhjennys manuaalisesti painamalla ⌂-painiketta telakoidussa robotissa tai napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi tyhjennyksen.

Huomioita:

- Kun tyhjennys on ollut käyttämättä pitkään, tyhjennä pölysäiliö manuaalisesti ja varmista optimaalisen tyhjennystuloksen saavuttamiseksi, että ilmanottoaukko on vapaa.
- Automaattinen tyhjennys voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.
- Vältä toistuvaa manuaalista tyhjennystä.
- Varmista ennen käyttöä, että kertakäyttöinen pölypussi on asennettu oikein ja että pölysäiliön kansi on suljettu tiiviisti.

Kuivaus

Moppipesun tai puhdistuksen jälkeen kuivaus käynnistyy automaattisesti tarpeen mukaan. Voit käynnistää tai lopettaa kuivauksen manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa.

Huomioita:

- Kuivumisaikaa voi muuttaa sovelluksessa.
- Automaattinen kuivaus voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.
- Pysy kaukana kuivausilman ulostuloaukoista kuivauksen aikana.

Lataus

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa automaattisesti telakkaan latausta varten. Paina ⌂-painiketta lähettääksesi keskeytetyn robotin takaisin telakkaan. Virran merkkivalo hengittää robotin latauksen aikana.

Huomio: Jos robotti ei löydä telakkaa, se palaa automaattisesti lähtöpaikkaansa. Aseta robotti manuaalisesti takaisin telakkaan.

Virhe

Jos tapahtuu virhe, virran merkkivalo vilkkuu punaisena tai tilan merkkivalo palaa jatkuvasti punaisena. Ponnahdusilmoitus tulee näkyviin sovelluksessa ja äänimerkki saattaa kuulua.

Huomio: Robotti siirtyy automaattisesti lepotilaan, jos se jätetään toimintahäiriötilaan yli 10 minuutiksi.

Lapsilukko

Voit ottaa lapsilukon käyttöön sovelluksessa. Kun lapsilukko on käytössä, robotti ei reagoi painikkeiden painalluksiin ollessaan paikallaan. Kun robotti puhdistaa tai telakoituu, paina mitä tahansa painiketta keskeyttääksesi sen. Poistaaksesi lapsilukon käytöstä paina ja pidä pohjassa ⏻ ja ⌂, tai kytke lapsilukko pois päältä sovelluksessa.

Järjestelmän nollaus

Jos robotti ei reagoi painikkeen painamiseen tai sitä ei voi sammuttaa, nollaa järjestelmä irrottamalla yläkansi, avaamalla kumitulppa ja painamalla Reset-painiketta.

Huomio: Järjestelmän nollauksen jälkeen nykyiset asetukset, kuten ajoitettu puhdistus ja WiFi, nollataan tehdasasetuksiin.

WiFi-yhteyden poistaminen käytöstä

Jos haluat katkaista robotin yhteyden WiFi-verkkoon, paina Reset-painiketta, kunnes kuulet ääniviestin. Odota sitten 5 minuuttia, niin WiFi poistetaan automaattisesti käytöstä. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen, noudata yhteyden muodostamisohjeita.

Huomio: Avaa kumitulppa ennen Reset-painikkeen painamista.

Tehdasasetusten palautus

Käynnistä robotti, jos se ei toimi kunnolla järjestelmän palautuksen jälkeen. Paina ja pidä ⌂ -painiketta painettuna samalla, kun painat Reset-painiketta, kunnes kuulet ääniviestin ”Tehdasasetusten palautus. Tämä kestää noin 5 minuuttia.” Tämän jälkeen robotti palautetaan tehdasasetuksiin.

Huomio: Avaa kumitulppa ennen Reset-painikkeen painamista.

Ⓓ Säännöllinen huolto

Huomioita:

- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Vaihtoväli voi vaihdella todellisen tilanteen mukaan. Jos epätavallista kulumista ilmenee, vaihda osat välittömästi.
- Irrota robotin sisäinen likavesisäiliö ennen robotin kääntämistä.

D1 Laitteessa oleva likavesisäiliö

*** Puhdista tarvittaessa.**

D1-1—Paina säiliön vapautuspainiketta irrottaaksesi robotin sisäisen likavesisäiliön.

D1-2—Avaa kansi nostamalla likaisen veden säiliön kahvaa. Huuhtele sekä säiliö että kansi perusteellisesti vedellä.

D1-3—Pyyhi likavesisäiliö kuivaksi. Aseta sitä takaisin paikalleen, kunnes kuulet napsautuksen.

D2 Rullamoppi

*** Puhdista tarvittaessa ja vaihda 1–3 kuukauden välein.**

D2-1—Paina rullamopin vapautuspainiketta, nosta moppia painikkeen päästä ja vedä se ulos. Puhdista ja ilmakuivaa se perusteellisesti.

D2-2—Asenna rullamoppi tukevasti telan akseliin. Laske rullamoppi alas ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.

D3 Likaisen veden kanava

*** Puhdista tarvittaessa.**

D3-1—Nosta telan akseli. Irrota likaisen veden kanava nuolen osoittamaan suuntaan ja huuhtele se perusteellisesti vedellä.

D3-2—Kun telan akseli on nostettu ylös, kohdista likaisen veden kanavan takaosan aukot robotin kiinnikkeisiin ja asenna se takaisin tukevasti.

D4 Rullamopin kansi

*** Puhdista tarvittaessa.**

D4-1—Paina rullamopin kannen molemmilla puolilla olevia uria ja vedä se tiukasti ulos, tai käytä sovellusta kannen avaamiseen.

D4-2—Irrota rullamopin kannen ruuvit.

D4-3—Huuhtele ja pyyhi rullamopin kansi, ja asenna se takaisin paikoilleen. Varmista, että se on kunnolla paikallaan ennen ruuvien kiristämistä.

D5 Pääharjat

*** Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6–12 kuukauden välein.**

D5-1—Pääharjan kansi
D5-2—Pääharjan kannen salvat
D5-3—Pääharjat
D5-4—Pääharjan laakeri
D5-5—Suojausrengas

D5-6—Käännä robotti ympäri ja paina kahta salpaa sisäänpäin poistaaksesi pääharjan kannen.

D5-7—Nosta pääharjat ylös ja vedä ne ulos, irrota laakerit ja poista mahdolliset kietoutuneet hiukset tai lika harjojen ja laakereiden molemmista päistä.

Huomio: Jos suojarenkaat likaantuvat, kierrä ja irrota ne tarvittaessa puhdistusta varten.

D5-8—Asenna pääharjan laakerit uudelleen. Asenna sitten pääharjat takaisin paikoilleen ja varmista, että pääharjan ja pääharjan laakerin värit täsmäävät.

D5-9—Asenna pääharjan kansi uudelleen. Varmista, että neljä hammasta ovat täysin koloissa, ja paina pääharjan kantta, kunnes se lukittuu paikalleen.

Huomioita:

- On suositeltavaa pyyhkiä pääharjat kostealla liinalla. Jos pääharjat ovat märät, anna niiden kuivua suojassa suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta tai desinfiointiainetta pääharjojen puhdistukseen.

D6 Sivuharjat

*** Puhdista kuukausittain ja vaihda 3–6 kuukauden välein.**

D6-1—Käännä robotti ympäri, avaa sivuharjojen ruuvit, nosta harjat ylös ja puhdista ne.

D6-2—Asenna sivuharjat takaisin yhdistämällä jokainen harja vastaavan värin mukaan. Kohdista keskiura robotin kohotettuun kohtaan ja kiristä ruuvi sivuharjojen asentamiseksi takaisin.

D7 Monisuuntainen pyörä

*** Puhdista tarvittaessa.**

D7-1—Aseta työkalu, kuten pieni ruuvimeisseli, monisuuntaisen pyörän vasemmalle tai oikealle puolelle ja väännä se hitaasti irti.

Huomio: Monisuuntaisen pyörän kiinnikettä ei voi irrottaa.

D7-2—Huuhtele pyörä ja akseli vedellä hiusten ja lian poistamiseksi. Anna kuivua, asenna takaisin ja paina pyörä ja akseli takaisin paikoilleen.

D8 Pääpyörät

*** Puhdista tarvittaessa.**

Puhdista pääpyörät pehmeällä, kuivalla liinalla.

D9 Pölysäiliö

*** Puhdista tarvittaessa.**

D9-1—Irrota robotin yläkansi ja poista pölysäiliö painamalla sen salpaa.

D9-2—Avaa pölysäiliön kansi ja poista pestävä suodatin, tyhjennä sitten pölysäiliö.

D9-3—Täytä pölysäiliö puhtaalla vedellä ja asenna pestävä suodatin ja pölysäiliön kansi takaisin. Ravista pölysäiliötä varovasti ja kaada sitten likainen vesi pois.

Huomio: Tukosten välttämiseksi käytä vain puhdasta vettä ilman puhdistusnestettä.

D9-4—Anna pölysäiliön ja pestävän suodattimen kuivua täysin vähintään 24 tunnin ajan ennen niiden asentamista takaisin.

D10 Pestävä suodatin

*** Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6–12 kuukauden välein.**

D10-1—Avaa pölysäiliön kansi ja ota suodatin ulos.

D10-2—Huuhtele suodatin toistuvasti ja napauta sitä poistaaksesi mahdollisimman paljon likaa.

Huomio: Älä koske suodattimen pintaan käsillä, harjoilla tai kovilla esineillä mahdollisten vahinkojen välttämiseksi.

D10-3—Anna suodattimen kuivua perusteellisesti ainakin 24 tunnin ajan ennen sen asentamista.

D11 Robotin anturit

*** Puhdista tarvittaessa.**

Pyyhi ja puhdista pehmeällä, kuivalla liinalla kaikki anturit, mukaan lukien:

D11-1—Ylöspäin suunnattu anturi
D11-2—Reactive AI -esteentunnistusanturi

D11-3—Seinäanturi
D11-4—Viestintäanturi
D11-5—Reuna-anturit
D11-6—Mattoanturi

D12 Telakan siirtäminen

Siirrä telakkaa tarttumalla yhdellä kädellä takana olevaan kahvaan ja toisella kädellä etulevyn sisäpuolelle. Älä nosta telakointialustaa tai vesisäiliön kahvoja suoraan, jotta telakka ei putoa.

D13 Likavesisäiliö

*** Puhdista tarvittaessa.**

Avaa likavesisäiliön kansi ja kaada likainen vesi pois. Täytä säiliö puhtaalla vedellä, sulje kansi, lukitse salpa ja ravista. Kaada likainen vesi pois. Lukitse kansi ja asenna säiliö takaisin.

Huomioita:

- Vääristymien välttämiseksi käytä vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

D14 Latausliittimet

*** Puhdista tarvittaessa.**

Pyyhi robotin ja telakan latausliittimet pehmeällä, kuivalla liinalla.

D15 Kertakäyttöisen pölypussin vaihtaminen

*** Vaihda tarvittaessa.**

D15-1— Poista puhdasvesisäiliö ja likavesisäiliö.

D15-2— Avaa pölysäiliön kansi, poista kertakäyttöinen pölypussi ja hävitä se.

Huomioita:

- Poista mahdollinen seisova vesi ennen pölysäiliön kannen avaamista.
- Pölypussin kahva sulkee pussin tiiviisti irrotettaessa vuotojen välttämiseksi.
- Asenna pölypussi aina ennen pölysäiliön kannen sulkemista, jotta vältytään automaattiselta tyhjentymiseltä ilman pussia. Voit myös poistaa automaattisen tyhjennyksen käytöstä sovelluksessa.

D15-3— Puhdista suodatin kuivalla liinalla, aseta uusi kertakäyttöinen pölypussi aukkoon kokonaan ja levitä se tasaisesti.

Huomio: Varmista, että kertakäyttöinen pölypussi on asennettu oikein, jotta jätteet eivät pääse karkaamaan ja vaurioittamaan telakkaa.

D15-4— Sulje pölysäiliön kansi ja varmista, että pölysäiliö on suljettu tiiviisti.

D16 Puhdistusalusta

*** Puhdista tarvittaessa.**

D16-1— Irrota puhdistusalusta.

D16-2— Huuhtele puhdistusalusta vedellä ja asenna se sitten takaisin paikalleen.

Perusparametrit

Robotti

Malli	RRE0BEC
Akku	14,4 V / 5 200 mAh (TYP) litiumioniakku
Nimellissyöttö	20 VDC 1,5 A

Huomio: Sarjanumero on robotin pohjassa olevassa tarrassa.

Tyhjennä, pese, täytä-telakka

Malli	EWFD69HRR
Nimellistehojännite	220-240 VAC
Nimellistaajuus	50-60 Hz
Nimellissyöttö (pölynkeräys)	2,1 A
Nimellissyöttö (ilman pölynkeräystä)	0,65 A
Nimellislähtö	20 VDC 1,5 A

EU:n vaatimusten-mukaisuusvakuutus

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. vakuuttaa, että RRE0BEC-tyyppinen radiolaite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Käy seuraavassa linkissä tarkastelemassa tuotteen verkko-rajapintoja, niiden kautta käytettäviä palveluita sekä ulkoisten anturien tietoja: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi yleiset ongelmat.

Română

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series
Manual de utilizare al aspiratorului robot

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

Cuprins

137 Informații pentru siguranță

138 Explicație privind simbolurile internaționale

139 Specificația RF

140 Prezentare generală a produsului

141 Instalare

142 Conectarea aplicației

142 Instrucțiuni de utilizare

144 Întreținere de rutină

147 Parametri de bază

147 Declarație de conformitate UE

147 Probleme frecvente

Informații pentru siguranță

Restricții

AVERTISMENT

- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de andocare detașabilă Roborock EWFD69HRR sau EWFD70HRR furnizată cu acest produs.
- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Pentru a evita un pericol cauzat de reinițializarea involuntară a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau branșat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către furnizorul de utilități.
- Acest produs trebuie utilizat doar în spații aflate la o altitudine mai mică de 5.000 de metri deasupra nivelului mării.
- Stația de andocare poate fi utilizată numai pentru încărcarea aspiratorului robot prevăzut cu o baterie litiu-ion de 14,4 V/5.200 mAh (TYP).

ATENȚIE

- Utilizați produsul numai în conformitate cu manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Nu permiteți utilizarea acestuia ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când este utilizat de copii sau în apropierea acestora.
- Asigurați-vă că rezervorul de praf, filtrul lavabil, sacul de praf, periile laterale, mopul cu rolă, capacul mopului cu rolă, canalul de apă murdară, rezervorul de apă murdară încorporat, periile principale și capacul periei principale sunt instalate la locul lor înainte de curățare.
- Nu utilizați produsul pentru a curăța obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi deșeuri decorative, sticlă și cuie) pentru a evita zgârierea robotului, a stației de andocare sau a pardoselii.
- Nu vă așezați și nu stați pe robot sau pe stația de andocare.
- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu așezați obiecte pe jos (cum ar fi pantofi, prești) în apropierea zonelor înalte, cum ar fi scările. În caz contrar, robotul ar putea cădea din cauza senzorilor defecți.
- Pentru a preveni daune provocate de apă, asigurați-vă că pe pardoseala pe care funcționează robotul nu există apă.
- Nu utilizați acest produs pe suprafețe înalte fără bariere, cum ar fi pardoseala unui pod, a unei terase deschise, a unui tobogan sau partea superioară a mobilierului.
- Feriți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului persoanelor și animalelor de companie de îmbinările, deschiderile și piesele mobile ale produsului pentru a evita o posibilă rănire.
- Nu utilizați produsul într-o cameră în care doarme un bebeluș sau un copil.
- Nu transportați robotul folosind bara de protecție verticală, capacul superior, mopul cu rolă, axul rolei, periile laterale sau bara de protecție. Nu deplasați stația de andocare prin ridicarea bazei acesteia sau a mânerelor rezervorului de apă.
- Nu utilizați stația de andocare pentru a ridica pietre, resturi de hârtie sau alte obiecte care pot bloca tubul de aer.
- Nu utilizați robotul sau stația de andocare pentru a aspira obiecte care ard sau scot fum, cum ar fi țigări, chibrituri, cenușă fierbinte sau obiecte inflamabile sau explozive, cum ar fi brichete, benzină sau toner utilizat în imprimante sau copiatoare.

- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și plană. Feriți stația de andocare, robotul și cablul de alimentare de foc și de surse de căldură, cum ar fi un radiator de încălzire. Evitați spațiile umede și înguste sau locurile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Nu așezați niciun obiect deasupra robotului sau a stației de andocare, în apropierea orificiului de aspirare al stației de andocare și nu le acoperiți cu niciun articol (inclusiv cu un capac rezistent la praf).
- Nu utilizați fără sac de praf.
- Nu utilizați produsul dacă acesta a fost deteriorat în vreun fel. Contactați relații cu clienții pentru ajutor.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul în zone bine ventilate pentru a preveni supraîncălzirea.
- Roborock și comercianții săi nu-și asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte, punitive, accidentale sau consecutive rezultate din utilizarea, utilizarea necorespunzătoare sau incapacitatea de a utiliza acest produs. Prezenta clauză de exonerare de răspundere nu afectează niciun drept legal care nu poate fi exonerat în temeiul legislației aplicabile.
- Nu clătiți robotul și stația de andocare.
- Scoateți rezervorul de apă murdară încorporat înainte de a întoarce robotul.
- ⚠ – Pentru a evita arsurile, nu atingeți aerisirile pentru uscare.
- În timpul și imediat după spălarea cu mopul a pardoselii, aceasta va fi umedă și alunecoasă. Pentru a reduce riscul de alunecare, reglați debitul de apă în funcție de tipul de pardoseală, de condițiile suprafeței și de temperatura și umiditatea ambiantă. Nu pășiți pe pardoseală până când aceasta nu este complet uscată.

Baterie și încărcare

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare îndeplinește cerințele enumerate pe stația de andocare.
- Pentru a preveni fumul, căldura sau incendiile potențiale, utilizați numai bateria, încărcătorul, cablul de alimentare, stația de andocare și alte accesorii furnizate cu produsul.
- Nu utilizați produsul cu orice tip de adaptor de alimentare, deoarece acest lucru poate cauza pericol și poate anula garanția.
- Nu aruncați bateriile uzate. Predați-le unei organizații specializate în reciclare.
- Dacă stația de andocare este amplasată într-o zonă predispusă la furtuni sau cu tensiune instabilă, luați măsuri de protecție.
- Dacă produsul este lăsat nefolosit o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat după ce a fost încărcat complet, scos din priză și oprit. Reîncărcați-l cel puțin o dată la trei luni pentru a evita supra-descărcarea bateriei.
- Pentru a transporta produsul, asigurați-vă că deconectați stația de andocare, opriți robotul și goliți rezervoarele de apă. Se recomandă utilizarea ambalajului original.

Explicație privind simbolurile internaționale

⌂ – Numai pentru utilizare în interior.

Specificația RF

Service	Protocol	Interval de frecvență	Putere de ieșire maximă
WiFi	802.11b/g/n/ax	2.400-2.483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2.400-2.483,5 MHz	<10 dBm

A Prezentare generală a produsului

A1 Robot (vedere de sus)

—Pornit/Curățare
- Apăsați și mențineți apăsat pentru a porni sau opri robotul
- Apăsați pentru a începe curățarea

—Indicator luminos de alimentare
- Alb: nivelul bateriei ⩾ 15 %
- Roșu: nivelul bateriei < 15 %
- Pâlpâie: încărcare sau pornire
- Roșu intermitent: eroare
- Pâlpâie albastru: vizualizare de la distanță
- Clipește albastru lent: conectare la WiFi în așteptare
- Lumina albastră clipește rapid: se conectează
- Albastru constant: asistentul vocal funcționează/WiFi conectat

—Stația de andocare
- Robotul nu este pe stația de andocare: apăsați pentru a începe andocarea/apăsați și mențineți apăsat pentru a începe curățarea petelor
- Robotul este pe stația de andocare: apăsați pentru a începe golirea/apăsați și mențineți apăsat pentru a spăla mopul cu rolă

Notă: Apăsați orice buton pentru a pune pe pauză robotul aflat în funcțiune.

A1-1—Microfoane
A1-2—Bară de protecție verticală
A1-3—Senzor LiDAR
A1-4—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI
A1-5—Indicator LED de umplere
A1-6—Senzor de perete

A2 Robot (vedere de jos)

A2-1—Senzori de muchii
A2-2—Senzor de covor
A2-3—Perie laterală
A2-4—Capacul periei principale
A2-5—Capacul mopului cu rolă
A2-6—Mop cu rolă
A2-7—Rezervor de apă murdară încorporat
A2-8—Roată omnidirecțională
A2-9—Perii principale
A2-10—Orificiu de aspirare
A2-11—Roți principale
A2-12—Canal de apă murdară

A3 Robot (capac superior eliminat)

A3-1—Capac superior
A3-2—Senzorul superior
A3-3—Buton resetare
A3-4—Rezervor de praf
A3-5—Bară de protecție
A3-6—Difuzor
A3-7—Porturi de aliniere a stației de andocare
A3-8—Încuietori capac superior
A3-9—Contacte de încărcare
A3-10—Senzor de comunicare
A3-11—Port de autoumplere
A3-12—Intrare presurizare aer

A4 Rezervor de apă murdară încorporat

A4-1—Capac rezervor de apă murdară
A4-2—Buton de eliberare rezervor
A4-3—Port de aspirare a apei murdare
A4-4—Mâner rezervor de apă murdară

A5 Mop cu rolă

A5-1—Buton de eliberare a mopului cu rolă

A6 Canal de apă murdară

A7 Rezervor de praf

A7-1—Capac rezervor de praf
A7-2—Intrare de aer
A7-3—Încuietoare rezervor de praf
A7-4—Încuietoare capac rezervor de praf
A7-5—Filtru lavabil
A7-6—Orificiu de aspirare

A8 Bază stație de andocare

A9 Cablu de alimentare

A10 Sac de praf de unică folosință

A11 Stație de andocare pentru golire, spălare și umplere (vedere din spate)

A11-1—Port de alimentare

A12 Stație de andocare pentru golire, spălare și umplere

A12-1—Mâner rezervor de apă
A12-2—Rezervor de apă murdară
A12-3—Încuietoarea rezervorului de apă
A12-4—Indicator luminos de stare
- Pâlpâie: golire/spălare mop
- Roșu: eroare la stația de andocare
- Oprit: oprirea curentului/Încărcare

A12-5—Port de aspirare a apei murdare
A12-6—Flotor pentru nivelul de apă
A12-7—Aerisiri pentru uscare
A12-8—Rezervor de apă curat
A12-9—Orificiu de aspirare
A12-10—Bază stație de andocare
A12-11—Filtru
A12-12—Capac container de praf
A12-13—Fantă pentru sacul de praf
A12-14—Baliza locației stației de andocare
A12-15—Contacte de încărcare
A12-16—Tavă de curățare
A12-17—Ieșire de presurizare a aerului
A12-18—Port de reumplere robot

B Instalare

B1 Informații importante

B1-1—Puneți ordonat cablurile, obiectele dure sau ascuțite (cum ar fi cuiele și sticla) și obiectele libere de pe sol și mutați orice articole instabile, fragile, prețioase sau periculoase pentru a evita vătămările corporale sau daunele materiale cauzate de obiecte care se încurcă, sunt lovite sau răsturnate de robot.

B1-2—Atunci când utilizați robotul într-o zonă înaltă (cum ar fi într-un apartament duplex), utilizați întotdeauna o barieră de securitate fizică pentru a preveni căderile accidentale care pot cauza vătămări corporale sau daune materiale.

Note:
- Atunci când utilizați robotul pentru prima dată, urmăriți-l pe parcursul întregului său traseu de curățare și observați eventualele probleme. Robotul va fi capabil să curețe singur în utilizările viitoare.
- Pentru a preveni acumularea excesivă de murdărie pe mopul cu rolă, podelele trebuie aspirate de cel puțin trei ori înainte de primul ciclu de spălare cu mop.

B2 Montaj

Atașați baza de stației apăsând ferm ambele părți ale bazei și partea de legătură din mijloc până când auziți un clic.

Notă: Atunci când mutați stația de andocare, fixați rezervoarele de apă pentru a preveni căderea lor.

B3 Poziționarea stației de andocare

Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare (lemn/gresie/beton etc.), lipită de un perete, și rezervați un spațiu cu înălțimea de cel puțin 0,9 m (2,96 ft), lățimea de 0,45 m (1,48 ft) și adâncimea de 1,2 m (3,94 ft). Asigurați-vă că locația are o acoperire WiFi bună pentru a avea o experiență mai bună cu aplicația pe mobil. Conectați și asigurați-vă că indicatorul luminos de stare este aprins.

B3-1—Peste 1,2 m (3,94 ft)
B3-2—Peste 0,9 m (2,96 ft)
B3-3—Peste 0,45 m (1,48 ft)

Note:
- În cazul în care cablul de alimentare atârnă vertical la sol, acesta poate fi prins de robot și va face ca stația de andocare să fie deplasată sau deconectată.
- Indicatorul luminos de stare este aprins atunci când stația de andocare este pornită și stins atunci când robotul se încarcă.
- Indicatorul luminos de stare devine roșu dacă apare o eroare.
- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și dreaptă, ferită de foc, căldură și apă. Evitați spațiile înguste sau locațiile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Amplasarea stației de andocare pe o suprafață moale (covor/preș) poate cauza înclinarea stației de andocare și probleme de andocare și plecare.
- Feriți stația de andocare de lumina directă a soarelui sau de orice altceva care ar putea bloca baliza de localizare a stației de andocare, în caz contrar robotul ar putea să nu se întoarcă la aceasta.
- Înainte de a utiliza stația de andocare, asigurați-vă că rezervorul de apă curată, rezervorul de apă murdară, sacul de praf de unică folosință și tava de curățare sunt instalate corect și capacul containerului de praf este închis etanș.

- Întreține stația de andocare în conformitate cu Întreținerea de rutină. Nu curățați cablul de alimentare al stației de andocare și contactele de încărcare cu șervețele umede, cârpă umedă sau cu mâinile ude.
- Toate stațiile de andocare sunt supuse unor teste pe bază de apă înainte de a părăsi fabrica. Este normal ca o cantitate mică de apă să rămână în calea navigabilă a stației de andocare.

B4 Pornire și încărcare

Apăsați și mențineți apăsat ⏻ pentru a porni robotul. Așteptați până când indicatorul luminos de alimentare se aprinde și apoi așezați robotul în fața stației de andocare. Asigurați-vă că stația de andocare este conectată. Apoi, apăsați ⌂ și robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru încărcare. Robotul este prevăzut cu un pachet de baterii reîncărcabile litiu-ion de înaltă performanță. Pentru a menține performanța bateriei, mențineți robotul încărcat.

B4-1— Lumina indicatorului de stare luminos al stației de andocare este stinsă, indicatorul luminos de alimentare a robotului pâlpâie: în curs de încărcare.

Notă: Robotul nu poate fi pornit atunci când bateria este descărcată. În acest caz, așezați robotul la stația de andocare pentru încărcare.

Conectarea aplicației

1. Descărcarea aplicației

Căutați „Roborock” în App Store sau Google Play sau scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația.

2. Resetare WiFi

Apăsați și mențineți apăsat ⏻ și ⌂ simultan până când auziți mesajul vocal „Se resetează WiFi”. Resetarea este finalizată când indicatorul luminos de alimentare clipește albastru lent. Robotul va aștepta apoi conexiunea.

Notă: Dacă nu vă puteți conecta la robot din cauza configurației routerului, a unei parole uitate sau din orice alt motiv, reinițializați WiFi-ul și adăugați robotul ca dispozitiv nou.

3. Adăugați dispozitivul

Deschideți aplicația Roborock, atingeți butonul „Adăugați dispozitivul” sau butonul „+” și adăugați dispozitivul dvs. urmând ghidul din aplicație.

Note:

- Procesul real poate varia din cauza actualizărilor în curs ale aplicației. Urmați ghidul furnizat în aplicație.
- Se acceptă numai WiFi de 2,4 GHz.

C Instrucțiuni de utilizare

C1 Umplerea rezervorului de apă curată

Ridicați rezervorul de apă curată, deschideți capacul acestuia și apoi umpleți-l cu apă de la robinet. După umplere, închideți capacul, blocați încuietoarea și apoi puneți rezervorul de apă curată înapoi în stația de andocare.

Note:

- Pentru a preveni deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu adăugați prea multă soluție de curățare pentru a preveni funcționarea necorespunzătoare a robotului din cauza alunecării.
- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioară a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

Pornire/oprire

Apăsați și mențineți apăsat ⏻ pentru a porni robotul. Indicatorul luminos de alimentare se va aprinde, iar robotul va aștepta comenzi.
Apăsați și mențineți apăsat ⏻ pentru a opri robotul și a finaliza ciclul de curățare.

Notă: Robotul nu poate fi oprit atunci când este la încărcat.

Începerea curățeniei

Apăsați ⏻ pentru a începe curățarea. Robotul își va planifica traseul de curățare și, în fiecare cameră, mai întâi trasează marginile și apoi umple camera într-un model în zigzag. Astfel, robotul curăță toate camerele una câte una, temeinic și eficient.

Note:

- Înainte de curățare, puneți în ordine cablurile (inclusiv cablul de alimentare al stației de andocare) și obiectele de valoare de pe podea. Articolele libere pot fi târâte de robot, ducând la deconectarea aparatelor electrice sau la deteriorarea cablurilor și a bunurilor.
- Înainte de a începe fiecare sarcină de curățare, asigurați-vă că mopul cu rolă a fost instalată corespunzător.
- Pentru a vă asigura că robotul revine automat la stația de andocare, porniți robotul de la stație și nu mișcați stația în timpul curățării.
- Curățarea nu poate începe dacă nivelul bateriei este prea scăzut. Lăsați robotul să se încarce înainte de a începe curățarea.
- Dacă bateria se descarcă în timpul unui ciclu de curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare. După încărcare, robotul va reveni de unde a rămas.
- Dacă curățarea este finalizată în mai puțin de 10 minute, robotul va curăța zona de două ori.
- Pentru a proteja covorul împotriva umezelii, robotul va retrage automat mopul cu rolă și va scoate capacul acestuia atunci când se deplasează pe covor. Puteți ajusta în aplicație setările pentru curățarea covoarelor.

Curățarea petelor

Apăsați și mențineți apăsat ⌂ pentru a începe curățarea petelor.
Zona de curățare: Robotul curăță o zonă pătrată de 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) în jurul său.

Notă: După curățarea petelor, robotul se va întoarce automat la punctul de plecare și va aștepta comenzi.

Pauză

Când robotul este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l pune pe pauză, apăsați ⏻ pentru a relua curățarea. Apăsați ⌂ pe un robot aflat în pauză pentru a-l trimite înapoi la stație de andocare.

Adormire

Dacă robotul este pus în pauză timp de peste 10 minute, acesta va adormi, iar indicatorul luminos de alimentare va clipi o dată la câteva secunde. Apăsați orice buton pentru a trezi robotul.

Note:

- Robotul nu va adormi atunci când se încarcă.
- Robotul se va opri automat dacă este lăsat să doarmă mai mult de 12 ore.

Mod DND (Nu deranjați)

Perioada implicită Nu deranjați (DND) este de la 22:00 la 08:00. Puteți utiliza aplicația pentru a dezactiva modul DND (Nu deranjați) sau pentru a modifica perioada DND (Nu deranjați) ori pentru a seta dacă activați reîncărcarea, golirea și uscarea automată, dacă diminuați indicatorii luminoși sau reduceți volumul mesajului vocal în timpul perioadei DND (Nu deranjați).

Spălare cu mopul

În timpul curățării, robotul determină automat când trebuie să se întoarcă la stația de andocare pentru spălarea mopului și reumplerea rezervorului de apă pentru a-și maximiza performanța de spălare cu mopul. Pentru a porni manual spălarea, atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri spălarea.

Note:

- Asigurați-vă că tava de curățare a fost instalată corect. Nu mișcați robotul sau stația de andocare în timpul spălării cu mopul.
- Frecvența și modul de spălare mop pot fi modificate în aplicație.

Golire

După curățare, robotul se va întoarce la stația de andocare și va începe golirea automată după cum este necesar. Pentru a începe manual golirea, apăsați ⌂ pe robotul andocat sau atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri golirea.

Note:

- Atunci când golirea a fost lăsată nefolosită o lungă perioadă, goliți rezervorul de praf manual și asigurați-vă că orificiul de intrare a aerului este liber pentru o performanță optimă de golire.
- Golirea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Evitați golirea manuală frecventă.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că sacul de praf de unică folosință este instalat corect și capacul containerului de praf este închis bine.

Uscare

După spălarea cu mopul sau după curățare, uscarea va începe după cum este necesar. Pentru a porni sau a opri uscarea manual, atingeți butonul corespunzător din aplicație.

Note:

- Durata uscării poate fi modificată în aplicație.
- Uscarea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Feriți-vă de aerisirile pentru uscare în timpul uscării.

Încărcare

După curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru a se încărca. Apăsați ⌂ pentru a trimite robotul pus în pauză la stația de andocare. Indicatorul luminos de alimentare va pulsa în timpul încărcării robotului.

Notă: Dacă robotul nu reușește să găsească stația de andocare, acesta se va întoarce automat la poziția inițială. Așezați robotul pe stația de andocare pentru reîncărcare.

Eroare

Dacă apare o eroare, indicatorul luminos de alimentare va clipi roșu sau indicatorul luminos de stare va fi roșu constant. O notificare pop-up va apărea în aplicație și este posibil să sune o alertă vocală.

Notă: Robotul va intra automat în modul de repaus dacă este lăsat într-o stare de funcționare defectuoasă timp de peste 10 minute.

Blocare pentru copii

Puteți activa Blocarea pentru copii din aplicație. Odată activată, robotul nu va răspunde la apăsările butoanelor cât timp este staționar. Când robotul curăță sau se andochează, apăsarea oricărui buton va întrerupe temporar funcționarea acestuia. Pentru a dezactiva Blocarea pentru copii, apăsați și țineți apăsat ⏻ și ⌂ sau dezactivați-o din aplicație.

Resetarea sistemului

Dacă robotul nu răspunde atunci când este apăsat un buton sau nu poate fi oprit, îndepărtați capacul superior, deschideți dopul de cauciuc și apăsați butonul resetare din interior pentru a reseta sistemul.

Notă: După resetarea sistemului, setările existente, cum ar fi curățarea programată și WiFi, vor fi readuse la setările din fabrică.

Dezactivare WiFi

Pentru a deconecta robotul de la WiFi, apăsați butonul resetare până când auziți un mesaj vocal. Apoi așteptați 5 minute și WiFi-ul va fi dezactivat automat. Dacă doriți să vă reconectați, vă rugăm să urmați instrucțiunile de conectare aferente.

Notă: Deschideți dopul de cauciuc înainte de a apăsa butonul resetare.

Restabilirea setărilor din fabrică

Dacă robotul nu funcționează corect după o resetare a sistemului, porniți-l. Apăsați și țineți apăsat ⌂ și, în același timp, apăsați butonul resetare până când auziți mesajul vocal: „Se restabilesc setările din fabrică. Această operație va dura circa 5 minute.” Robotul va fi apoi readus la setările din fabrică.

Notă: Deschideți dopul de cauciuc înainte de a apăsa butonul resetare.

D Întreținere de rutină

Note:

- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de situația reală. Dacă apare o uzură anormală, înlocuiți imediat piesele.
- Scoateți rezervorul de apă murdară încorporat înainte de a întoarce robotul.

D1 Rezervor de apă murdară încorporat

*** Curățați după cum este necesar.**

D1-1— Apăsați butonul de eliberare a rezervorului pentru a scoate rezervorul de apă murdară încorporat.

D1-2— Ridicați mânerul rezervorului de apă murdară pentru a deschide capacul. Clătiți ambele rezervoare și acoperiți-le bine cu apă.

D1-3—Ștergeți rezervorul de apă murdară, apoi instalați-l la loc până auziți un clic.

D2 Mop cu rolă

*** Curățați după cum este necesar și înlocuiți o dată la 1 – 3 luni.**

D2-1—Apăsați butonul de eliberare a mopului cu rolă, ridicați mopul de la capătul cu buton și trageți-l afară. Curățați-l și uscați-l bine la aer.

D2-2—Instalați ferm mopul cu rolă pe axul rolei. Coborâți mopul cu rolă și apăsați până când se fixează cu un clic.

D3 Canal de apă murdară

*** Curățați după cum este necesar.**

D3-1—Ridicați axul rolei. Îndepărtați canalul de apă murdară în direcția săgeții și clătiți-l bine cu apă.

D3-2—Cu axul rolei ridicat, aliniați sloturile din spatele canalului de apă murdară cu clemele de pe robot, apoi reinstalați-l ferm.

D4 Capacul mopului cu rolă

*** Curățați după cum este necesar.**

D4-1—Apăsați canelurile de pe ambele părți ale capacului mopului cu rolă și trageți-l ferm, sau utilizați aplicația pentru a extinde capacul.

D4-2—Deșurubați șuruburile de pe capacul mopului cu rolă.

D4-3—Clătiți, ștergeți și apoi reinstalați capacul mopului cu rolă. Asigurați-vă că este așezat corespunzător înainte de a strânge șuruburile.

D5 Perii principale

*** Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.**

D5-1—Capacul periei principale
D5-2—Încuietorile capacului periei principale
D5-3—Perii principale
D5-4—Rulmentul periei principale
D5-5—Inel de protecție

D5-6—Întoarceți robotul și apăsați cele două încuietori spre interior pentru a scoate capacul periei principale.

D5-7—Ridicați periile principale și trageți-le afară, scoateți rulmenții și îndepărtați părul încurcat sau murdăria de la ambele capete ale periei principale și de la rulmenți.

Notă: Dacă inelele de protecție se murdăresc, rotiți-le și îndepărtați-le pentru curățare după cum este necesar.

D5-8—Reinstalați rulmenții periei principale. Apoi, reinstalați periile principale și asigurați-vă că culorile periei principale și ale rulmentului periei principale se potrivesc.

D5-9—Reinstalați capacul periei principale. Asigurați-vă că cei patru dinți sunt complet așezați în fante și apăsați capacul periei principale până se blochează și auziți un clic.

Note:

- Se recomandă ștergerea periilor principale cu o cârpă umedă. Dacă periile principale sunt ude, uscați-le la aer, ferite de lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați lichid de curățare coroziv sau dezinfectant pentru a curăța periile principale.

D6 Perie laterală

*** Curățați lunar și înlocuiți o dată la 3-6 luni.**

D6-1—Întoarceți robotul, deșurubați periile laterale, apoi îndepărtați-le și curățați-le.

D6-2—Reinstalați periile laterale potrivindu-le pe fiecare la culoarea corespunzătoare. Aliniați canelura centrală la poziția înălțată de pe robot, apoi strângeți șurubul pentru a reinstala peria laterală.

D7 Roată omnidirecțională

*** Curățați după cum este necesar.**

D7-1—Introduceți un instrument, cum ar fi o șurubelniță mică, în roata omnidirecțională din stânga sau din dreapta pentru a o scoate încet.

Notă: Suportul roții omnidirecționale nu poate fi îndepărtat.

D7-2—Clătiți roata și axul cu apă pentru a îndepărta părul și murdăria. Uscați la aer, reinstalați și apăsați roata și axul înapoi în poziție.

D8 Roți principale

*** Curățați după cum este necesar.**

Curățați roțile principale cu o lavetă moale și uscată.

D9 Rezervor de praf

* Curățați după cum este necesar.

D9-1—Îndepărtați capacul superior al robotului și apăsați încuietoarea rezervorului de praf pentru a scoate rezervorul de praf.

D9-2—Deschideți capacul rezervorului de praf și îndepărtați filtrul lavabil, apoi goliți și curățați rezervorul de praf.

D9-3—Umpleți rezervorul de praf cu apă curată, reinstalați filtrul lavabil și închideți capacul rezervorului de praf. Scuturați ușor rezervorul de praf și apoi vărsați apa murdară.

Notă: Pentru a preveni blocarea, utilizați numai apă curată, fără niciun lichid de curățare.

D9-4—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca rezervorul de praf și filtrul lavabil să se usuce bine înainte de a le reinstala.

D10 Filtru lavabil

* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

D10-1—Deschideți capacul rezervorului de praf și scoateți afară filtrul.

D10-2—Clătiți filtrul în mod repetat și bateți-l pentru a îndepărta cât mai multă murdărie posibil.

Notă: Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte dure pentru a evita eventualele deteriorări.

D10-3—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca filtrul să se usuce bine înainte de a-l reinstala.

D11 Senzorii robotului

* Curățați după cum este necesar.

Utilizați o lavetă moale și uscată pentru a șterge și curăța toți senzorii, inclusiv:

D11-1—Senzorul superior
D11-2—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI
D11-3—Senzor de perete
D11-4—Senzor de comunicare
D11-5—Senzori de muchii
D11-6—Senzor de covor

D12 Mutarea stației de andocare

Pentru a muta stația de andocare, prindeți de spate cu o mână și cu cealaltă mână de partea interioară a plăcii frontale. Nu ridicați direct baza stației de andocare sau mânerele rezervorului de apă pentru a preveni căderea stației de andocare.

D13 Rezervor de apă murdară

* Curățați după cum este necesar.

Deschideți capacul rezervorului de apă murdară și vărsați apa murdară. Umpleți rezervorul de apă curată, închideți capacul, blocați încuietoarea și agitați. Vărsați apa murdară. Blocați capacul și reinstalați rezervorul.

Note:

- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioară a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

D14 Contacte de încărcare

* Curățați după cum este necesar.

Utilizați o lavetă moale și uscată pentru a șterge contactele de încărcare de pe robot și de pe stația de andocare.

D15 Înlocuirea sacului de praf de unică folosință

* Se înlocuiește după cum este necesar.

D15-1—Scoateți rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară.

D15-2—Deschideți capacul containerului de praf, scoateți sacul de praf de unică folosință și aruncați-l.

Note:

- Îndepărtați orice apă stagnantă înainte de a deschide capacul containerului de praf.
- Mânerul sacului de praf sigilează sacul la scoatere pentru a preveni scurgerile.
- Instalați întotdeauna un sac de praf înainte de a închide capacul containerului de praf pentru a evita golirea automată fără sac. De asemenea, puteți dezactiva golirea automată în aplicație.

D15-3—Curățați filtrul cu o cârpă uscată, introduceți un sac de praf nou de unică folosință în fantă până la capăt și întindeți-l uniform.

Notă: Asigurați-vă că sacul de praf de unică folosință este instalat corect pentru a evita scurgerea deșeurilor și avarierea stației de andocare.

D15-4—Închideți capacul containerului de praf și asigurați-vă că acesta este închis etanș.

D16 Tavă de curățare

* Curățați după cum este necesar.

D16-1—Scoateți tava de curățare.

D16-2—Clătiți tava de curățare cu apă, apoi reinstalați-o.

Parametri de bază

Robot

Model	RRE0BEC
Baterie	Baterie litiu-ion 14,4 V/ 5.200 mAh (TYP)
Putere nominală de intrare	20 VCC 1,5 A

Notă: Numărul de serie se află pe un autocolant de pe partea inferioară a robotului.

Stație de andocare pentru golire, spălare și umplere

Model	EWFD69HRR
Tensiune de intrare nominală	220-240 VCA
Frecvență nominală	50-60 Hz
Putere nominală de intrare (colectare praf)	2,1 A
Putere nominală de intrare (fără colectare praf)	0,65 A
Putere nominală de ieșire	20 VCC 1,5 A

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip RRE0BEC este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Vizitați următorul link pentru a vedea interfețele de rețea expuse de produs, serviciile expuse prin interfețele de rețea și informații despre senzorii externi: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea „Probleme frecvente”.

Dansk

Roborock Qrevo Edge 2 Flow Series Brugervejledning til robotstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du tager produktet i brug, og opbevar den korrekt til senere brug.

Indhold

149 Sikkerhedsoplysninger

151 Forklaring af internationale symboler

151 RF-specifikation

152 Produktoversigt

153 Installation

154 Oprettelse af forbindelse til appen

154 Brugsanvisning

156 Rutinemæssig vedligeholdelse

158 Grundlæggende parametre

159 EU-overensstemmelseserklæring

159 Almindelige problemer

Sikkerhedsoplysninger

Begrænsninger

ADVARSEL

- Brug kun den aftagelige dockingstation roborock EWFD69HRR eller EWFD70HRR, der følger med dette produkt, til at genoplade batteriet.
- Produktet skal slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten, inden produktet rengøres eller vedligeholdes.
- Fare som følge af utilsigtet nulstilling af termosikringen undgås ved aldrig at tilslutte dette apparat en ekstern afbryder såsom en timer, eller tilslutte den et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af elforsyningen.
- Dette produkt må kun anvendes i områder, der ligger mindre end 5.000 meter over havets overflade.
- Dockingstationen kan kun bruges til at oplade robotstøvsugeren udstyret med et 14,4 V/5.200 mAh (TYP) litiumionbatteri.

FORSIGTIG

- Produktet må udelukkende anvendes i overensstemmelse med brugervejledningen. Ansvaret for eventuelle tab eller skader, der måtte opstå som følge af forkert brug, påhviler brugeren.
- Må ikke bruges som legetøj. Der skal udvises særlig opmærksomhed, når det bruges af eller i nærheden af børn.
- Sørg for at skraldespanden, det vaskbare filter, støvposen, sidebørsterne, rullemoppen, rullemoppe-dækslet, brugtvandskanalen, den indbyggede brugtvandstank, hovedbørsterne og hovedbørstedækslet er monteret korrekt inden rengøring.
- Produktet må ikke bruges til at støvsuge hårde eller skarpe genstande (såsom dekorationsaffald, glas og søm), da det kan medføre, at robotten, dockingstationen eller gulvet bliver ridset.
- Du må ikke sidde eller stå på robotten eller dockingstationen.
- Korrosion eller beskadigelse undgås ved aldrig at bruge desinfektionsmidler og udelukkende bruge det rengøringsmiddel, som Roborock anbefaler.
- Stil ikke lave genstande (såsom sko eller måtter) i nærheden af hævede områder såsom trapper. Hvis det gøres alligevel, kan robotten falde ned på grund af dårligt fungerende sensorer.
- Vandskader undgås ved at sikre, at der ikke er noget vand på det gulv, som robotten arbejder på.
- Brug ikke dette produkt på forhøjede overflader uden barrierer, såsom gulvet på en hems, en åben terrasse, en rutsjebane eller toppen af et møbel.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle kropsdele på mennesker og kæledyr væk fra sømme, åbninger og bevægelige dele på produktet, så eventuel personskade undgås.
- Produktet må ikke anvendes i rum, hvor et spædbarn eller et barn ligger og sover.
- Bær ikke robotten ved at løfte i den lodrette kofanger, topdækslet, rullemoppen, rulleakslen, sidebørsterne eller kofangeren. Flyt ikke dockingstationen ved at løfte dens bundplade eller ved hjælp af vandtankens håndtag.
- Brug ikke dockingstationen til at opsamle sten, papirrester eller andre genstande, som kan blokere luftkanalen.

- Brug ikke robotten eller dockingstationen til at støvsuge brændende eller rygende genstande såsom cigaretter, tændstikker, varm aske eller brandfarlige eller eksplosive genstande som lightere, benzin eller toner, der bruges i printere eller kopimaskiner.
- Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv. Hold dockingstationen, robotten og strømledningen væk fra ild og varmekilder såsom en radiator. Undgå fugtige og snævre rum eller steder, hvor robotten kan hænge i luften.
- Anbring ikke genstande oven på robotten eller dockingstationen, eller i nærheden af dockingstationens ansugningsindløb, og dæk dem ikke til med noget (inklusive støvtæt låg).
- Må ikke bruges uden støvpose.
- Brug ikke produktet, hvis det er blevet beskadiget på nogen måde. Kontakt kundeservice, hvis du ønsker hjælp.
- Brug altid anordningen i godt ventilerede områder, så overophedning undgås.
- Roborock og dets forhandlere fralægger sig ethvert ansvar ved indirekte, straffende, tilfældige eller følgeskader som følge af brug, misbrug eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke eventuelle lovbestemte rettigheder, der ikke kan fraskrives i henhold til gældende lovgivning.
- Skyl ikke robotten og dockingstationen.
- Fjern den indbyggede brugtvandstank, før robotten vendes om.
- ⚠ – For at undgå forbrændinger må du ikke berøre udtagene til tørreluft.
- Under og kort efter gulvvask vil gulvet være vådt og glat. For at reducere faren for glid kan vandgennemstrømningen justeres i forhold til gulvtypen, overfladens tilstand og omgivelsernes temperatur og luftfugtighed. Gå ikke på gulvet, før det er helt tørt.

Batteri og opladning

ADVARSEL

- Bekræft, at forsyningsspændingen opfylder de krav, der er angivet på dockingstationen.
- For at undgå røg, varme eller brand må du kun bruge batteriet, opladeren, strømledningen, dockingstationen og andet tilbehør, der følger med produktet.
- Brug ikke produktet med nogen form for strømadapter, da det kan være farligt og medføre, at garantien bortfalder.
- Kasser ikke udtjente batterier. Overlad dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Hvis dockingstationen placeres i et område, der er udsat for tordenvejr eller ustabil spænding, skal der træffes beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det opbevares på et køligt og tørt sted, når det er fuldt opladet, taget ud af stikkontakten og slukket. Genoplad det mindst hver tredje måned for at undgå, at batteriet aflades for meget.
- Når du transporterer produktet, skal du huske at trække stikket ud af dockingstationen, slukke robotten og tømme vandtankene. Det anbefales at bruge den originale emballage.

Forklaring af internationale symboler

⌂ – Kun til indendørs brug.

RF-specifikation

Service	Protokol	Frekvensområde	Maks. udgangseffekt
WiFi	802.11b/g/n/ax	2.400-2.483,5 MHz	⩽20 dBm
Bluetooth	BLE v5.2	2.400-2.483,5 MHz	<10 dBm

A Produktoversigt

A1 Robot (set fra oven)

—Strøm/rengøring
- Hold nede for at tænde eller slukke for robotten
- Tryk for at starte rengøringen

—Strømindikatorlys
- Hvid: batteriniveau ⩾ 15 %
- Rød: batteriniveau < 15 %
- Åndedræt: opladning eller start
- Blinker rødt: fejl
- Blåt åndedræt: fjernvisning
- Blinker langsomt blåt: afventer WiFi-forbindelse
- Blinker hurtigt blåt: opretter forbindelse
- Konstant blå: stemmeassistent aktiveret/WiFi forbundet

—Dockingstation
- Robot ikke i dockingstation: Tryk for at starte kørsel til dockingstation/hold nede for at starte pletrengøring
- Robot i dockingstation: Tryk for at starte tømning/hold nede for at vaske rullemoppen

Bemærk: Tryk på en vilkårlig knap for at sætte en kørende robot på pause.

A1-1—Mikrofoner
A1-2—Lodret kofanger
A1-3—LiDAR-sensor
A1-4—Reactive AI-sensor til genkendelse af forhindringer
A1-5—LED-hjælpelys
A1-6—Vægsensor

A2 Robot (set fra neden)

A2-1—Faldsensorer
A2-2—Tæppesensor
A2-3—Sidebørster
A2-4—Hovedbørstedæksel
A2-5—Rullemoppe-dæksel
A2-6—Rullemoppe
A2-7—Indbygget brugtvandstank
A2-8—Omnidirektionelt hjul
A2-9—Hovedbørster
A2-10—Indsugningsåbning
A2-11—Hovedhjul
A2-12—Brugtvandskanal

A3 Robot (topdæksel fjernet)

A3-1—Topdæksel
A3-2—Opadgående sensor
A3-3—Reset-knap
A3-4—Støvbeholder
A3-5—Kofanger
A3-6—Højttaler
A3-7—Dockingstationens justeringsporte
A3-8—Låse til topdæksel
A3-9—Opladningskontakter
A3-10—Kommunikationssensor
A3-11—Selvpåfyldningsport
A3-12—Luftindtag til trykluft

A4 Indbygget brugtvandstank

A4-1—Dæksel til brugtvandstank
A4-2—Tankudløserknap
A4-3—Sugeport til snavset vand
A4-4—Håndtag til brugtvandstank

A5 Rullemoppe

A5-1—Udløserknap til rullemoppe

A6 Brugtvandskanal

A7 Støvbeholder

A7-1—Låg til støvbeholder
A7-2—Luftindtag
A7-3—Låseanordning til støvbeholder
A7-4—Låseanordning til støvbeholderlåg
A7-5—Vaskbart filter
A7-6—Indsugningsåbning

A8 Dockingstationens bundplade

A9 Strømledning

A10 Engangsstøvpose

A11 Tømning/vask/påfyldning af dockingstation (bagfra)

A11-1—Strømport

A12 Tømning/vask/påfyldning af dockingstation

A12-1—Håndtag til vandtank
A12-2—Brugtvandstank
A12-3—Låseanordning til vandtank
A12-4—Statusindikatorlys
- Åndedræt: tømning/vask af mopper
- Rød: fejl i dockingstation
- Fra: slukket/oplader

A12-5—Sugeport til snavset vand
A12-6—Vandstandsmåler
A12-7—Udtag til tørreluft
A12-8—Rentvandstank
A12-9—Indsugningsåbning
A12-10—Dockingstationens bundplade
A12-11—Filter
A12-12—Støvbeholderdæksel
A12-13—Indhak til støvpose
A12-14—Dockingstationens lokaliseringssignal
A12-15—Opladningskontakter
A12-16—Rengøringsbakke
A12-17—Luftudløb fra trykluft
A12-18—Robotpåfyldningsport

B Installation

B1 Vigtige oplysninger

B1-1— Fjern ledninger, hårde eller skarpe genstande (f.eks. søm og glas) og løse genstande fra gulvet, og flyt ustabile, skrøbelige, dyrebare eller farlige genstande for at forhindre personskade eller skade på ejendom som følge af, at genstande bliver viklet ind i, ramt af eller væltet af robotten.

B1-2— Når du bruger robotten i et hævet område (f.eks. i en lejlighed i to etager), skal du altid bruge en fysisk sikkerhedsbarriere for at forhindre utilsigtede fald, der kan resultere i personskade eller skade på ejendom.

Bemærkninger:
- Når du bruger robotten for første gang, skal du følge den gennem hele rengøringsruten og holde øje med eventuelle problemer. I fremtiden vil robotten kunne gøre rent af sig selv.
- For at undgå for stor ophobning af snavs på rullemoppen skal gulvene støvsuges mindst tre gange inden den første moppecyklus.

B2 Samling

Fastgør dockingstationens bundplade ved at trykke begge sider af basen og forbindelsesdelen i midten godt ned, indtil du hører et klik.

Bemærk: Når du flytter dockingstationen, skal du sikre vandtankene, så de ikke falder af.

B3 Placering af dockingstationen

Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv (træ/fliser/beton osv.), fladt mod en væg, og reserver en plads på mindst 0,9 m i højden, 0,45 m i bredden og 1,2 m i dybden. Bekræft, at stedet har god WiFi-dækning, så du får en bedre oplevelse med mobilappen. Sæt stikket i, og bekræft, at statusindikatorlyset er tændt.

B3-1—Mere end 1,2 m
B3-2—Mere end 0,9 m
B3-3—Mere end 0,45 m

Bemærkninger:
- Hvis strømledningen hænger lodret ned på gulvet, kan den blive fanget af robotten og forårsage, at dockingstationen flytter sig eller bliver frakoblet.
- Statuslampen er tændt, når dockingstationen er tændt, og slukket, når robotten oplades.
- Statusindikatorlyset bliver rødt, hvis der opstår en fejl.
- Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv væk fra ild, varme og vand. Undgå snævre rum eller steder, hvor robotten kan hænge i luften.
- Hvis dockingstationen placeres på et blødt underlag (tæppe/måtte), kan det få dockingstationen til at vippe og give problemer med at lægge til og fra.
- Hold dockingstationen væk fra direkte sollys eller andet, der kan blokere docking-positionssignalmodulet, ellers kan robotten ikke vende tilbage til dockingstationen.
- Bekræft, at rentvandstanken, brugtvandstanken, engangsstøvposen, filteret til rengøringsbakken og rengøringsbakken er korrekt monteret, og at støvbeholderdækslet er forsvarligt lukket, inden du bruger dockingstationen.
- Vedligehold dockingstationen i henhold til Rutinemæssig vedligeholdelse. Rengør ikke dockingstationens strømledning og opladningskontakterne med en vådserviet, fugtig klud eller våde hænder.

- Alle dockingstationer gennemgår vandbaserede tests, inden de forlader fabrikken. Det er normalt, at der er en lille smule vand tilbage i dockingstationen vandsystem.

B4 Tænder & oplader

Hold ⏻ nede for at tænde for robotten. Vent, indtil strømindikatorlyset lyser konstant, og placer derefter robotten foran dockingstationen. Sørg for, at dockingstationen er tilsluttet. Tryk derefter på ⌂, hvorefter robotten automatisk vender tilbage til dockingstationen til opladning. Robotten er udstyret med en indbygget højeffektiv genopladelig litiumion-batteripakke. Hold robotten opladet, så batteriets ydeevne bevares.

B4-1 — Dockingstationens statusindikatorlys er slukket, robotens strømindikatorlys blinker langsomt: opladning.

Bemærk: Robotten kan ikke tændes, når batteriet er afladet. I så fald skal du sætte robotten i dockingstationen til opladning.

Oprettelse af forbindelse til appen

1. Download appen

Søg efter "Roborock" i App Store eller Google Play, eller scan QR-koden for at downloade og installere appen.

2. Nulstil WiFi

Hold ⏻ og ⌂ nede samtidigt, indtil du hører talemeddelelsen "Nulstilling af WiFi". Nulstillingen er gennemført, når strømindikatorlyset blinker langsomt blåt. Robotten vil derefter afvente forbindelse.

Bemærk: Hvis du ikke kan oprette forbindelse til robotten på grund af din routerkonfiguration, en glemt adgangskode eller af andre årsager, skal du nulstille dit WiFi og tilføje din robot som en ny enhed.

3. Tilføj enhed

Åbn Roborock-appen, tryk på knappen "Tilføj enhed" eller "+", og tilføj din enhed ved at følge vejledningen i appen.

Bemærkninger:

- Den faktiske proces kan variere på grund af løbende app-opdateringer. Følg vejledningen i appen.
- Kun 2,4 GHz-WiFi understøttes.

C Brugsanvisning

C1 Fyldning af rentvandstanken

Løft rentvandstanken, åbn låget, og fyld den med vand fra hanen. Efter påfyldning lukkes låget, låsen låses, og rentvandstanken sættes tilbage i dockingstationen.

Bemærkninger:

- For at forhindre skader må du ikke anvende nogen form for desinfektionsmiddel og kun bruge en rengøringsopløsning anbefalet af Roborock.
- Begræns mængden af rengøringsmiddel, der påfyldes, så det forebygges, at robotten kommer til at fungere forkert på grund af glidning.
- Deformation undgås ved kun at bruge koldt vand.
- Hvis der er vandpletter på ydersiden af vandtanken, skal du tørre dem af med en blød, tør klud, inden du sætter tanken på plads igen.

Tænding/slukning

Hold ⏻ nede for at tænde for robotten. Strømindikatorlyset tændes, og robotten afventer ordrer.
Hold ⏻ nede for at slukke for robotten og afslutte rengøringscyklussen.

Bemærk: Robotten kan ikke slukkes, når den er under opladning.

Starter rengøring

Tryk på ⏻ for at starte rengøringen. Robotten planlægger sin rengøringsrute, og i hvert rum kører den først langs kanterne og gennemkører derefter rummet i et siksakmønster. På den måde rengør robotten alle rum grundigt og effektivt ét efter ét.

Bemærkninger:

- Inden rengøring skal du fjerne ledninger (inklusive strømledningen til dockingstationen) og værdigenstande fra gulvet. Løse genstande kan blive slæbt med af robotten, hvilket kan resultere i, at elektriske apparater afbrydes, eller at ledninger og ejendom bliver beskadiget.
- Før du begynder på en rengøringsopgave, skal du sikre dig, at rullemoppen er monteret korrekt.
- For at sikre, at robotten automatisk vender tilbage til dockingstationen, skal du starte robotten fra dockingstationen og ikke flytte dockingstationen under rengøringen.
- Rengøringen kan ikke starte, hvis batteriniveauet ikke er højt nok. Lad robotten oplade, inden du starter en rengøring.

- Hvis batteriet løber tør under en rengøringscyklus, vender robotten automatisk tilbage til dockingstationen. Efter opladning fortsætter robotten, hvor den slap.
- Hvis rengøringen er afsluttet på mindre end 10 minutter, vil robotten rengøre området to gange.
- For at beskytte dit tæppe mod at blive vådt trækker robotten automatisk rullemoppen tilbage og skyder derefter rullemoppe-dækslet ud, når den bevæger sig ind på et tæppe. Du kan justere indstillingerne for tæpperengøring i appen.

Pletrengøring

Hold ⌂ nede for at starte pletrengøring. Rengøringsområde: Robotten rengør et kvadratisk område på 1,5 m × 1,5 m omkring sig selv.

Bemærk: Efter pletrengøring vender robotten automatisk tilbage til udgangspunktet og afventer ordrer.

Pause

Når robotten kører, skal du trykke på en vilkårlig knap, hvis du vil sætte den på pause. Tryk på ⏻ for at genoptage rengøringen. Tryk på ⌂ på robotten, hvis den er standset midlertidigt, for at sende den retur til dockingstationen.

Dvale

Hvis robotten sættes på pause i mere end 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatorlyset blinker med få sekunders mellemrum. Tryk på en vilkårlig knap for at vække robotten.

Bemærkninger:

- Robotten går ikke i dvale under opladning.
- Robotten slukker automatisk, hvis den er i dvale i mere end 12 timer.

DND-tilstand

Standardperioden for Forstyr ikke (DND) er mellem kl. 22.00 og kl. 08.00. Du kan bruge appen til at deaktivere DND-tilstanden, ændre DND-perioden eller indstille, om du vil aktivere automatisk påfyldning, tømning og tørring, dæmpe indikatorlysene eller sænke lydstyrken på talebeskeder i DND-perioden.

Vask af mopper

Under rengøringen afgør robotten automatisk, hvornår den skal returnere til dockingstationen til vask af mopper og genopfyldning af vandtanken, så dens moppeevne maksimeres. For at starte vask manuelt skal du trykke på den tilsvarende knap i appen. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe vasken.

Bemærkninger:

- Bekræft, at rengøringsbakken er korrekt monteret. Flyt ikke robotten eller dockingstationen under vask af mopper.
- Moppens vaskefrekvens og -tilstand kan ændres i appen.

Tømning

Efter rengøringen vender robotten tilbage til dockingstationen, og den automatiske tømning påbegyndes efter behov. For at påbegynde tømningen manuelt skal du trykke på ⌂ på robotten, når den står i dockingstationen, eller trykke på den tilsvarende knap i appen. Tryk på en vilkårlig knap for at standse tømningen.

Bemærkninger:

- Når tømmefunktionen ikke har være anvendt i en længere periode, skal du tømme støvbeholderen manuelt og sikre, at luftindtaget er frit, for at opnå optimal tømning.
- Automatisk tømning kan deaktiveres i appen.
- Undgå hyppig manuel tømning.
- Bekræft, at engangsstøvposen er monteret korrekt, og at støvbeholderdækslet er lukket forsvarligt inden brug.

Tørring

Efter rengøring eller vask af mopper påbegyndes tørringen efter behov. For at starte eller stoppe tørringen manuelt skal du trykke på den tilsvarende knap i appen.

Bemærkninger:

- Tørretiden kan ændres i appen.
- Automatisk tørring kan deaktiveres i appen.
- Hold dig væk fra udtagene til tørreluft under tørringen.

Opladning

Efter rengøringen vender robotten automatisk tilbage til dockingstationen til opladning. Tryk på ⌂ for at sende den pausede robot tilbage til dockingstationen. Strømindikatorlyset pulserer under robottens opladning.

Bemærk: Hvis robotten ikke finder dockingstationen, vender den automatisk tilbage til sin startposition. Placer manuelt robotten i dockingstationen til genopladning.

Fejl

Hvis der opstår en fejl, blinker strømindikatorlyset rødt, eller statusindikatorlyset lyser konstant rødt. Der vises en pop op-meddelelse i appen, og der kan lyde en stemmeadvarsel.

Bemærk: Robotten går automatisk i dvale, hvis den efterlades i en fejltilstand i mere end 10 minutter.

Børnesikring

Du kan aktivere børnesikring i appen. Når funktionen er aktiveret, reagerer robotten ikke på tryk på knapper, mens den står stille. Når robotten er i gang med rengøring eller opladning, vil et tryk på en vilkårlig knap sætte den på pause. Børnesikringen deaktiveres ved at holde ⏻ og ⌂ nede eller slå den fra i appen.

Nulstilling af systemet

Hvis robotten ikke reagerer, når der trykkes på en knap, eller den ikke kan slukkes, skal du tage topdækslet af, åbne gummiproppen og trykke på Reset-knappen indeni for at nulstille systemet.

Bemærk: Efter systemet er nulstillet, gendannes eksisterende indstillinger som f.eks. planlagt rengøring og WiFi til fabriksindstillingerne.

Deaktivering af WiFi

Robottens forbindelse til WiFi afbrydes ved at trykke på Reset-knappen, indtil du hører en talebesked. Vent derefter i 5 minutter, så deaktiveres WiFi automatisk. Hvis du vil oprette forbindelse igen, skal du følge anvisningerne for tilslutning.

Bemærk: Åbn gummiproppen, inden du trykker på Reset-knappen.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Hvis robotten ikke fungerer korrekt efter en nulstilling af systemet, skal den tændes. Hold ⌂ nede, og tryk samtidig på Reset-knappen, indtil du hører talemeddelelsen: "Gendannelse af fabriksindstillinger. Det vil tage ca. 5 minutter." Robotten nulstilles derefter til fabriksindstillingerne.

Bemærk: Åbn gummiproppen, inden du trykker på Reset-knappen.

D Rutinemæssig vedligeholdelse

Bemærkninger:

- Produktet skal slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten, inden produktet rengøres eller vedligeholdes.
- Udskiftningsfrekvensen kan variere afhængigt af den aktuelle situation. Hvis der opstår unormalt slid, skal delene straks udskiftes.
- Fjern den indbyggede brugtvandstank, før robotten vendes om.

D1 Indbygget brugtvandstank

*** Rengør efter behov.**

D1-1— Tryk på tankudløserknappen for at fjerne den indbyggede brugtvandstank.

D1-2— Løft håndtaget til brugtvandstanken for at åbne dækslet. Skyl både tanken og dækslet grundigt med vand.

D1-3— Aftør brugtvandstanken, så den er helt tør, og tryk den derefter på plads igen, indtil der høres et klik.

D2 Rullemoppe

*** Rengør efter behov, og udskift hver 1.-3. måned.**

D2-1— Tryk på udløserknappen til rullemoppen, løft moppen fra knapenden, og træk den ud. Rengør og lufttør den grundigt.

D2-2— Monter rullemoppen sikkert på rulleakslen. Sænk rullemoppen, og tryk, indtil den klikker på plads.

D3 Brugtvandskanal

*** Rengør efter behov.**

D3-1— Løft rulleakslen. Fjern brugtvandskanalen i pilens retning, og skyl den grundigt med vand.

D3-2— Med rulleakslen løftet skal du justere rillerne på bagsiden af brugtvandskanalen med klipsene på robotten, og derefter montere den sikkert igen.

D4 Rullemoppe-dæksel

*** Rengør efter behov.**

D4-1— Tryk på rillerne på begge sider af rullemoppe-dækselet, og træk det ud med et fast greb, eller brug appen til at trække dækslet ud.

D4-2—Skru skruerne på rullemoppe-dækselet af.

D4-3—Skyl, tør af, og genmonter derefter rullemoppe-dækslet. Sørg for, at det sidder korrekt, inden skruerne spændes.

D5 Hovedbørster

*** Rengør hver 2. uge, og udskift hver 6.-12. måned.**

D5-1—Hovedbørstedæksel
D5-2—Låse til hovedbørstedæksel
D5-3—Hovedbørster
D5-4—Hovedbørstelejer
D5-5—Beskyttelsesring

D5-6—Vend robotten om, og tryk de to låse indad for at fjerne hovedbørstedækslet.

D5-7—Løft hovedbørsterne, og træk dem ud, fjern lejerne, og fjern sammenfiltrede hår eller snavs i begge ender af hovedbørsterne og lejerne.

Bemærk: Hvis beskyttelsesringene bliver snavsede, skal du dreje og afmontere dem til rengøring efter behov.

D5-8—Monter hovedbørstelejerne igen. Derefter skal du montere hovedbørsterne igen og sikre dig, at farverne på hovedbørsten og hovedbørstelejet passer sammen.

D5-9—Monter hovedbørstedækselet. Bekræft, at de fire tænder sidder helt inde i rillerne, og tryk på hovedbørstedækslet, indtil du hører, at det låser med et klik.

Bemærkninger:

- Det anbefales at aftørre hovedbørsterne med en våd klud. Hvis hovedbørsterne er våde, skal de lufttørres væk fra direkte sollys.
- Brug ikke ætsende rengøringsmidler eller desinfektionsmidler til at rengøre hovedbørsterne.

D6 Sidebørster

*** Rengør hver måned, og udskift hver 3.-6. måned.**

D6-1—Vend robotten om, skru sidebørsterne af, og aftag og rengør dem.

D6-2—Monter sidebørsterne igen ved at matche hver børste med den tilsvarende farve. Juster den midterste rille efter den hævede position på robotten, og stram derefter skruen for at montere sidebørsteren igen.

D7 Omnidirektionelt hjul

*** Rengør efter behov.**

D7-1—Indsæt et værktøj, såsom en lille skruetrækker, i det omnidirektionelle hjul fra venstre eller højre, og lirk det langsomt ud.

Bemærk: Beslaget til det omnidirektionelle hjul kan ikke fjernes.

D7-2—Skyl hjulet og akslen med vand for at fjerne hår og snavs. Lufttør, monter igen, og tryk hjulet og akslen tilbage på plads.

D8 Hovedhjul

*** Rengør efter behov.**

Rengør hovedhjulene med en blød, tør klud.

D9 Støvbeholder

*** Rengør efter behov.**

D9-1—Fjern robottens topdæksel, og tryk på støvbeholderens lås for at tage støvbeholderen ud.

D9-2—Åbn låget til støvbeholderen, fjern det vaskbare filter, og tøm støvbeholderen.

D9-3—Fyld støvbeholderen med rent vand, sæt det vaskbare filter på igen, og luk låget på støvbeholderen. Ryst forsigtigt støvbeholderen, og hæld så det brugte vand ud.

Bemærk: Brug kun rent vand uden rengøringsmidler for at undgå tilstopning.

D9-4—Lad støvbeholderen og det vaskbare filter tørre grundigt i mindst 24 timer, inden du sætter dem på plads igen.

D10 Vaskbart filter

*** Rengør hver 2. uge, og udskift hver 6.-12. måned.**

D10-1—Åbn låget til støvbeholderen og tag filteret ud.

D10-2—Skyl filteret gentagne gange, og bank på det for at fjerne så meget snavs som muligt.

Bemærk: Du må ikke berøre filterets overflade med hænder, børster eller hårde genstande, da dette vil kunne forårsage beskadigelser.

D10-3—Lad filteret tørre grundigt i mindst 24 timer, inden du monterer det igen.

D11 Robotsensorer

* Rengør efter behov.

Brug en blød, tør klud til at aftørre og rengøre alle sensorer, inklusive:

D11-1—Opadgående sensor
D11-2—Reactive AI-sensor til genkendelse af forhindringer
D11-3—Vægsensor
D11-4—Kommunikationssensor
D11-5—Faldsensorer
D11-6—Tæppesensor

D12 Flytning af dockingstationen

Hvis du vil flytte dockingstationen, skal du tage fat i bagsiden med den ene hånd og indersiden af frontpladen med den anden hånd. Undgå at løfte dockingstationens bundplade eller at løfte direkte op i håndtag til vandtanke for at forhindre, at dockingstationen falder af.

D13 Brugtvandstank

* Rengør efter behov.

Åbn låget til brugsvandstanken, og hæld det brugte vand ud. Fyld tanken med rent vand, luk låget, lås låsen, og ryst. Hæld det snavsede vand ud. Lås låget, og sæt tanken på plads igen.

Bemærkninger:

- Deformation undgås ved kun at bruge koldt vand.
- Hvis der er vandpletter på ydersiden af vandtanken, skal du tørre dem af med en blød, tør klud, inden du sætter tanken på plads igen.

D14 Opladningskontakter

* Rengør efter behov.

Brug en blød, tør klud til at aftørre opladningskontakterne på robotten og dockingstationen.

D15 Udskiftning af engangsstøvpose

* Udskift efter behov.

D15-1—Afmonter rentvandstanken og brugtvandstanken.

D15-2—Åbn støvbeholderdækslet, tag engangsstøvposen ud, og kassér den.

Bemærkninger:

- Eventuelt stående vand skal fjernes, inden du åbner støvbeholderdækslet.
- Støvposehåndtaget forsegler posen ved fjernelse og forhindrer lækage.
- Sæt altid en støvpose i, inden du lukker støvbeholderdækslet, så du undgår automatisk tømning uden pose. Du kan også slå automatisk tømning fra i appen.

D15-3—Rengør filteret med en tør klud, sæt en ny engangsstøvpose helt ind i åbningen, og fold den jævnt ud.

Bemærk: Sørg for, at engangsstøvposen er korrekt monteret for at undgå, at affald slipper ud og beskadiger dockingstationen.

D15-4—Luk støvbeholderdækslet, og tjek, at skraldespanden er forsvarligt forseglet.

D16 Rengøringsbakke

* Rengør efter behov.

D16-1—Fjern rengøringsbakken.

D16-2—Skyl rengøringsbakken med vand, og monter den derefter igen.

Grundlæggende parametre

Robot

Model	RRE0BEC
Batteri	14,4 V/5.200 mAh (TYP) litiumionbatteri
Nominel indgang	20 VDC 1,5 A

Bemærk: Serienummeret står på et klistermærke på undersiden af robotten.

Tømnings-/vaske-/påfyldningsdock

Model	EWFD69HRR
Nominel indgangsspænding	220-240 VAC
Nominel frekvens	50-60 Hz
Nominel indgang (Støvopsamling)	2,1 A
Nominel indgang (Ikke-støvopsamling)	0,65 A
Nominel udgang	20 VDC 1,5 A

EU-overensstemmelses-erklæring

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen RRE0BEC overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Klik på følgende link for at få vist de netværksgrænseflader, der eksponeres af produktet, tjenester eksponeret via netværksgrænseflader samt oplysninger om eksterne sensorer: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Almindelige problemer

Scan QR-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRE0BEC
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, email our after-sales service team:
Europe Support: support@roborock-eu.com



Andere ManualsLib-Projekte

 www.manualslib.com

 www.manualslib.de

 www.manualslib.es

 www.manualslib.fr

 www.manualslib.nl

 www.manualslib.mx

 www.manualslib.tech 30+ Sprachen